HLA 135, 135 K



2 - 27 Gebrauchsanleitung
27 - 51 Instruction Manual
51 - 78 Notice d’emploi
78 - 102 Istruzioni d’uso
102 - 127 Handleiding





Inhaltsverzeichnis

1 Vorwort....2
2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung....2
3 Übersicht....3
4 Sicherheitshinweise....5
5 Heckenschneider einsatzbereit machen....11
6 Akku laden und LEDs....11
7 Bluetooth®-Funkschnittstelle aktivieren und deaktivieren....12
8 Heckenschneider zusammenbauen....12
9 Heckenschneider für den Benutzer einstellen....13
10 Akku einsetzen und herausnehmen....13
11 Heckenschneider einschalten und ausschalten....14
12 Heckenschneider und Akku prüfen....14
13 Mit dem Heckenschneider arbeiten....15
14 Nach dem Arbeiten....17
15 Transportieren....17
16 Aufbewahren....17
17 Reinigen....18
18 Warten....18
19 Störungen beheben....19
20 Technische Daten....20
21 Kombinationen aus Tragsystemen....22
22 Ersatzteile und Zubehör....22
23 Entsorgen....23
24 EU-Konformitätserklärung....23
25 UKCA-Konformitätserklärung....23
26 Anschriften....24
27 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge....24

1 Vorwort

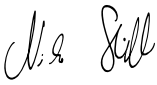
Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.



Dr. Nikolas Stihl

WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.

2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

2.1 Geltende Dokumente

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

- Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
  - Gebrauchsanleitung des verwendeten Tragsystems
  - Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR
  - Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“
  - Sicherheitshinweise Akku STIHL AP
  - Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku: www.stihl.com/safety-data-sheets

Weitere Informationen zu STIHL connected, kompatiblen Produkten und FAQs sind unter www.connect.stihl.com oder bei einem STIHL Fachhändler verfügbar.

Die Bluetooth®-Wortmarke und die -Bildzeichen (Logos) sind eingetragene Warenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Wortmarke/Bildzeichen durch STIHL erfolgt unter Lizenz.

Akkus mit sind mit einer Bluetooth®-Funkschnittstelle ausgestattet. Lokale Betriebseinschränkungen (zum Beispiel in Flugzeugen oder Krankenhäusern) müssen beachtet werden.

2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text

⚠ GEFAHR

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Original-Gebrauchsanleitung
0000009192_015_D

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.
Papier ist recycelbar.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-683-9602-B. VA3.B26.

► Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

WARNUNG

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen **können**.
  ► Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

HINWEIS

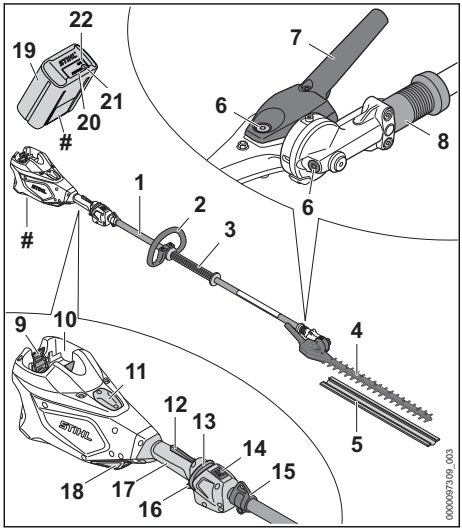
- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
  ► Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

2.3 Symbole im Text

Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

3 Übersicht

3.1 Heckenschneider STIHL HLA 135 und Akku



1 Schaft
Der Schaft verbindet alle Bauteile.

2 Rundumgriff
Der Rundumgriff dient zum Halten und Führen des Heckenschneiders.

3 Griffschlauch
Der Griffschlauch dient zum Halten und Führen des Heckenschneiders.

4 Schneidmesser
Die Schneidmesser schneiden das Schnittgut.

5 Messerschutz
Der Messerschutz schützt vor Kontakt mit den Schneidmessern.

6 Verschlussschraube
Die Verschlussschraube verschließt die Öffnung für das STIHL Getriebefett.

7 Schwenkgriff
Der Schwenkgriff dient zum Einstellen des Winkels der Schneidmesser.

8 Schiebehülse
Die Schiebehülse entsperrt die Winkelverstellung der Schneidmesser.

9 Sperrhebel
Der Sperrhebel hält den Akku im Akku-Schacht.

10 Akku-Schacht
Der Akku-Schacht nimmt den Akku auf.

11 Abdeckung[1]
Die Abdeckung dient als Platzhalter für einen Smart Connector 2 A.

12 Schalthebelsperre
Die Schalthebelsperre entsperrt den Schalthebel.

13 Entsperrschieber
Der Entsperrschieber dient zum Einschalten des Heckenschneiders.

14 LED
Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an.

15 Tragöse
Die Tragöse dient zum Einhängen des Tragsystems.

16 Schalthebel
Der Schalthebel schaltet den Heckenschneider ein und aus.

[1]Die Abdeckung ist Teil des Motorgehäuses. Die Abdeckung nur zum Einbau eines Smart Connector 2 A entfernen und für einen späteren Wiedereinbau sicher aufbewahren. Den Heckenschneider immer mit eingebauter Abdeckung oder eingebautem Smart Connector 2 A verwenden.

17 Bedienungsgriff
Der Bedienungsgriff dient zum Bedienen, Halten und Führen des Heckenschneiders.

18 Luftfilter
Der Luftfilter filtert die vom Motor angesaugte Luft.

19 Akku
Der Akku versorgt den Heckenschneider mit Energie.

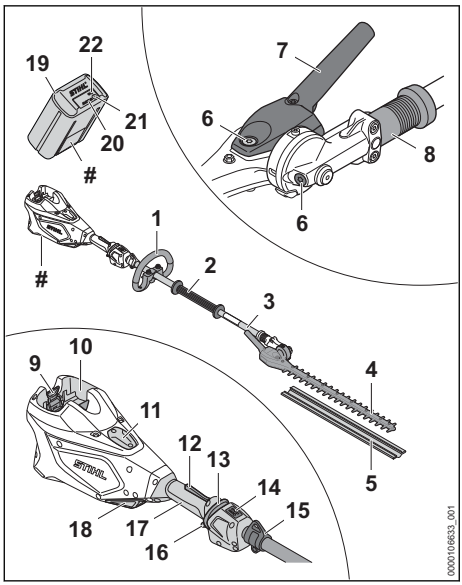
20 LEDs
Die LEDs zeigen den Ladezustand des Akkus und Störungen an.

21 Drucktaste
Die Drucktaste aktiviert die LEDs am Akku. Sie aktiviert und deaktiviert die Bluetooth®-Funkschnittstelle (falls vorhanden).

22 LED „BLUETOOTH®“ (nur für Akkus mit)
Die LED zeigt die Aktivierung und Deaktivierung der Bluetooth®-Funkschnittstelle an.

 # Leistungsschild mit Maschinennummer

3.2 Heckenschneider STIHL HLA 135 K und Akku



1 Rundumgriff[2]
Der Rundumgriff dient zum Halten und Führen des Heckenschneiders.

2 Griffschlauch
Der Griffschlauch dient zum Halten und Führen des Heckenschneiders.

3 Schaft
Der Schaft verbindet alle Bauteile.

4 Schneidmesser
Die Schneidmesser schneiden das Schnittgut.

5 Messerschutz
Der Messerschutz schützt vor Kontakt mit den Schneidmessern.

6 Verschlussschraube
Die Verschlussschraube verschließt die Öffnung für das STIHL Getriebefett.

7 Schwenkgriff
Der Schwenkgriff dient zum Einstellen des Winkels der Schneidmesser.

8 Schiebehülse
Die Schiebehülse entsperrt die Winkelverstellung der Schneidmesser.

9 Sperrhebel
Der Sperrhebel hält den Akku im Akku-Schacht.

10 Akku-Schacht
Der Akku-Schacht nimmt den Akku auf.

11 Abdeckung[3]
Die Abdeckung dient als Platzhalter für einen Smart Connector 2 A.

12 Schalthebelsperre
Die Schalthebelsperre entsperrt den Schalthebel.

13 Entsperrschieber
Der Entsperrschieber dient zum Einschalten des Heckenschneiders.

14 LED
Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an.

15 Tragöse
Die Tragöse dient zum Einhängen des Tragsystems.

[2]Rundumgriff ausführungsabhängig im Lieferumfang enthalten

[3]Die Abdeckung ist Teil des Motorgehäuses. Die Abdeckung nur zum Einbau eines Smart Connector 2 A entfernen und für einen späteren Wiedereinbau sicher aufbewahren. Den Heckenschneider immer mit eingebauter Abdeckung oder eingebautem Smart Connector 2 A verwenden.

16 Schalthebel
Der Schalthebel schaltet den Heckenschneider ein und aus.

17 Bedienungsgriff
Der Bedienungsgriff dient zum Bedienen, Halten und Führen des Heckenschneiders.

18 Luftfilter
Der Luftfilter filtert die vom Motor angesaugte Luft.

19 Akku
Der Akku versorgt den Heckenschneider mit Energie.

20 LEDs
Die LEDs zeigen den Ladezustand des Akkus und Störungen an.

21 Drucktaste
Die Drucktaste aktiviert die LEDs am Akku. Sie aktiviert und deaktiviert die Bluetooth®-Funkschnittstelle (falls vorhanden).

22 LED „BLUETOOTH®“ (nur für Akkus mit)
Die LED zeigt die Aktivierung und Deaktivierung der Bluetooth®-Funkschnittstelle an.

 # Leistungsschild mit Maschinennummer

3.3 Symbole

Die Symbole können auf dem Heckenschneider und dem Akku sein und bedeuten Folgendes:

In dieser Position ist die Klemmmutter geöffnet. Der Schaft kann ausgezogen werden.

In dieser Position ist die Klemmmutter geschlossen. Der Schaft lässt sich nicht ausziehen.

Dieses Symbol kennzeichnet den Entsperrschieber.

1 LED leuchtet rot. Der Akku ist zu warm oder zu kalt.

4 LEDs blinken rot. Im Akku besteht eine Störung.

LWA Garantierter Schallleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.

STIHL AL Dieser Akku wird mit einem STIHL Ladegerät geladen. Die zulässigen Ladegeräte sind in diesen Sicherheitshinweisen angegeben.

Der Akku hat eine Bluetooth®-Funkschnittstelle und kann mit der STIHL connected App verbunden werden.

Die Angabe neben dem Symbol weist auf den Energieinhalt des Akkus nach Spezifikation des Zellenherstellers hin. Der in der Anwendung zur Verfügung stehende Energieinhalt ist geringer.

Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

4 Sicherheitshinweise

4.1 Warnsymbole

Die Warnsymbole auf dem Heckenschneider oder dem Akku bedeuten Folgendes:

Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.

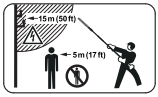
Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

Schutzbrille und Schutzhelm tragen.

Schutzstiefel tragen.

Arbeitshandschuhe tragen.

Sich bewegende Schneidmesser nicht berühren.



Sicherheitsabstand einhalten.



Akku während Arbeitsunterbrechungen, des Transports, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur herausnehmen.

Akku vor Hitze und Feuer schützen.



Akku nicht in Flüssigkeiten tauchen.

Heiße Oberfläche nicht berühren.

4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Heckenschneider STIHL HLA 135 dient zum Schneiden von Bodendeckern, hohen Hecken, hohen Sträuchern, hohen Büschen und hohem Gestrüpp.

Der Heckenschneider STIHL HLA 135 K dient zum Schneiden von Hecken, Sträuchern, Büschen und Gestrüpp.

Der Heckenschneider kann bei Regen verwendet werden.

Der Heckenschneider wird von einem Akku STIHL AP oder einem Akku STIHL AR mit Energie versorgt.

Der Akku mit C ermöglicht in Kombination mit der STIHL connected App die Personalisierung und die Übertragung von Informationen zum Akku auf Basis der Bluetooth®-Technologie.

⚠ WARNUNG

- Akkus, die nicht von STIHL für den Heckenschneider freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Heckenschneider mit einem Akku STIHL AP oder einem Akku STIHL AR verwenden.
- Falls der Heckenschneider oder der Akku nicht bestimmungsgemäß verwendet werden, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Heckenschneider so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ► Akku so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung, der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR, der STIHL connected App und unter www.connect.stihl.com beschrieben ist.

4.3 Anforderungen an den Benutzer

⚠ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren des Heckenschneiders und des Akkus nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.



  - ► Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.
  - ► Falls der Heckenschneider oder der Akku an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
  - ► Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
    - – Der Benutzer ist ausgeruht.
    - – Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, den Heckenschneider und den Akku zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.
    - – Der Benutzer kann die Gefahren des Heckenschneiders und des Akkus erkennen und einschätzen.
    - – Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
    - – Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit dem Heckenschneider arbeitet.
    - – Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
  - ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.4 Bekleidung und Ausstattung

⚠ WARNUNG

- Während der Arbeit können lange Haare in den Heckenschneider hineingezogen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Lange Haare so zusammenbinden und so sichern, dass sie sich oberhalb der Schultern befinden.
- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.



  - ► Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.
- Herabfallende Gegenstände können zu Verletzungen des Kopfs führen.



  - ► Einen Schutzhelm tragen.

- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
  - ► Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und im Heckenschneider verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
  - ► Eng anliegende Bekleidung tragen.
  - ► Schals und Schmuck ablegen.
- Während der Reinigung oder Wartung kann der Benutzer in Kontakt mit den Schneidmessern kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.



► Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.

- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.



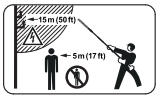
► Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.

4.5 Arbeitsbereich und Umgebung

4.5.1 Heckenschneider

⚠ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Heckenschneiders und hochgeschleuderter Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



► Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere im Umkreis von 5 m um den Arbeitsbereich fernhalten.

  - ► Einen Abstand von 5 m zu Gegenständen einhalten.
  - ► Heckenschneider nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - ► Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Heckenschneider spielen können.
- Elektrische Bauteile des Heckenschneiders können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

4.5.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.
  - ► Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
  - ► Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - ► Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Akku spielen können.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten, explodieren oder irreparabel beschädigt werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



► Akku vor Hitze und Feuer schützen.
► Akku nicht ins Feuer werfen.

  - ► Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen laden, verwenden und aufbewahren, 🕮 20.4.



► Akku nicht in Flüssigkeiten tauchen.

  - ► Akku von metallischen Kleinteilen fernhalten.
  - ► Akku nicht hohem Druck aussetzen.
  - ► Akku nicht Mikrowellen aussetzen.
  - ► Akku vor Chemikalien und vor Salzen schützen.

4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

4.6.1 Heckenschneider

Der Heckenschneider ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Der Heckenschneider ist unbeschädigt.
– Der Heckenschneider ist sauber.
– Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
– Die Schneidmesser sind richtig angebaut.
– Original STIHL Zubehör für diesen Heckenschneider ist angebaut.
– Das Zubehör ist richtig angebaut.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft

gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
- ► Mit einem unbeschädigtem Heckenschneider arbeiten.
- ► Falls der Heckenschneider verschmutzt ist: Heckenschneider reinigen.
- ► Heckenschneider nicht verändern.
- ► Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit dem Heckenschneider arbeiten.
- ► Original STIHL Zubehör für diesen Heckenschneider anbauen.
- ► Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
- ► Gegenstände nicht in die Öffnungen des Heckenschneiders stecken.
- ► Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.6.2 Schneidmesser

Die Schneidmesser sind im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Die Schneidmesser sind unbeschädigt.
– Die Schneidmesser sind nicht verformt.
– Die Schneidmesser sind leichtgängig.
– Die Schneidmesser sind richtig geschärft.
– Die Schneidmesser sind gratfrei.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können sich Teile der Schneidmesser lösen und weggeschleudert werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Mit einem unbeschädigten Schneidmesser arbeiten.
  - ► Schneidmesser richtig schärfen und entgraten.
  - ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.6.3 Akku

Der Akku ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Der Akku ist unbeschädigt.
– Der Akku ist sauber und trocken.
– Der Akku funktioniert und ist unverändert.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand kann der Akku nicht mehr sicher funktionieren. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Mit einem unbeschädigten und funktionierenden Akku arbeiten.
  - ► Einen beschädigten oder defekten Akku nicht laden.
  - ► Falls der Akku verschmutzt ist: Akku reinigen.
  - ► Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen, 🕮 20.5.
  - ► Akku nicht verändern.
  - ► Gegenstände nicht in die Öffnungen des Akkus stecken.
  - ► Elektrische Kontakte des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
  - ► Akku nicht öffnen.
  - ► Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- Aus einem beschädigten Akku kann Flüssigkeit austreten. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
  - ► Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.
  - ► Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
  - ► Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Ein beschädigter oder defekter Akku kann ungewöhnlich riechen, rauchen oder brennen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Falls der Akku ungewöhnlich riecht oder raucht: Akku nicht verwenden und von brennbaren Stoffen fernhalten.
  - ► Falls der Akku brennt: Versuchen, den Akku mit einem Feuerlöscher oder Wasser zu löschen.

4.7 Arbeiten

⚠ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
  - ► Ruhig und überlegt arbeiten.
  - ► Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit dem Heckenschneider arbeiten.
  - ► Heckenschneider alleine bedienen.
  - ► Auf Hindernisse achten.
  - ► Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten. Falls in der Höhe gearbeitet werden muss: Eine Hubarbeitsbühne oder ein sicheres Gerüst verwenden.

- ► Nicht auf einer Leiter oder im Baum stehend arbeiten.
- ► Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.

- Falls der Benutzer über Schulterhöhe arbeitet, kann er früher ermüden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Nur kurze Zeit über Schulterhöhe arbeiten.
  - ► Arbeitspausen machen.
- Falls das sich bewegende Schneidmesser auf einen harten Gegenstand trifft, kann es schnell abgebremst werden. Durch die auftretenden Reaktionskräfte kann der Benutzer die Kontrolle über den Heckenschneider verlieren und schwer verletzt werden.
  - ► Heckenschneider mit beiden Händen festhalten.
  - ► Vor dem Arbeiten Hecke nach harten Gegenständen durchsuchen und die Gegenstände entfernen.
- Die sich bewegenden Schneidmesser können den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.



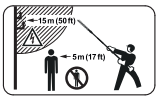
  - ► Sich bewegende Schneidmesser nicht berühren.
  - ► Falls die Schneidmesser durch einen Gegenstand blockiert sind: Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen. Erst dann den Gegenstand beseitigen.
- Falls sich der Heckenschneider während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann der Heckenschneider in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Arbeit beenden, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch den Heckenschneider entstehen.



  - ► Handschuhe tragen.
  - ► Arbeitspausen machen.
  - ► Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Wenn der Schalthebel losgelassen wird, bewegen sich die Schneidmesser noch kurze Zeit weiter. Die sich bewegenden Schneidmesser können Personen schneiden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Warten, bis sich die Schneidmesser nicht mehr bewegen.
- In einer Gefahrensituation kann der Benutzer in Panik geraten und das Tragsystem nicht ablegen. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Ablegen des Tragsystems üben.

⚠ GEFAHR

- Falls in der Umgebung von spannungsführenden Leitungen gearbeitet wird, können die Schneidmesser mit den spannungsführenden Leitungen in Kontakt kommen und diese beschädigen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.



  - ► Einen Abstand von 15 m zu spannungsführenden Leitungen einhalten.

4.8 Transportieren

4.8.1 Heckenschneider

⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann der Heckenschneider umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



  - ► Akku herausnehmen.
  - ► Messerschutz so über die Schneidmesser schieben, dass er die Schneidmesser vollständig abdeckt.
  - ► Heckenschneider mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass er nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

4.8.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku beschädigt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Einen beschädigten Akku nicht transportieren.
- Während des Transports kann der Akku umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Akku in der Verpackung so verpacken, dass er sich nicht bewegen kann.
  - ► Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

4.9 Aufbewahren

4.9.1 Heckenschneider

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Heckenschneides nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.



  - ► Akku herausnehmen.
  - ► Messerschutz so über die Schneidmesser schieben, dass er die Schneidmesser vollständig abdeckt.
  - ► Heckenschneider außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte am Heckenschneider und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Der Heckenschneider kann beschädigt werden.



  - ► Akku herausnehmen.
  - ► Heckenschneider sauber und trocken aufbewahren.

4.9.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ► Akku außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku irreparabel beschädigt werden.
  - ► Akku sauber und trocken aufbewahren.
  - ► Akku in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ► Akku getrennt vom Heckenschneider aufbewahren.
  - ► Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - ► Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahren, 🕮 20.4.

4.10 Reinigen, Warten und Reparieren

⚠ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Akku eingesetzt ist, kann der Heckenschneider unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



  - ► Akku herausnehmen.
- Während der Arbeit kann das Getriebegehäuse heiß werden. Der Benutzer kann sich verbrennen.



  - ► Heißes Getriebegehäuse nicht berühren.
- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können den Heckenschneider, die Schneidmesser oder den Akku beschädigen. Falls der Heckenschneider, die Schneidmesser oder der Akku nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Heckenschneider, Schneidmesser und Akku so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls der Heckenschneider, die Schneidmesser oder der Akku nicht richtig gewartet oder repariert werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Heckenschneider und Akku nicht selbst warten oder reparieren.
  - ► Falls der Heckenschneider oder der Akku gewartet oder repariert werden müssen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  - ► Schneidmesser so warten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Schneidmesser kann der Benutzer sich an scharfen Schneidezähnen schneiden. Der Benutzer kann verletzt werden.



  - ► Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.

5 Heckenschneider einsatzbereit machen

5.1 Heckenschneider einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
  - Heckenschneider, 📖 4.6.1.
  - Schneidmesser, 📖 4.6.2.
  - Akku, 📖 4.6.3.
- Akku prüfen, 📖 12.2.
- Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 beschrieben ist.
- Heckenschneider reinigen, 📖 17.1.
- Heckenschneider zusammenbauen, 📖 8.1.
- Rundumgriff anbauen (HLA 135), 📖 8.2.
- Rundumgriff anbauen (HLA 135 K), 📖 8.3.
- Winkel der Schneidmesser einstellen, 📖 13.1.
- Einschultergurt anlegen und einstellen, 📖 13.2.
- Bedienungselemente prüfen, 📖 12.1.
- Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Heckenschneider nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

5.2 Akku mit einer Bluetooth®-Funkschnittstelle mit der STIHL connected App verbinden

- Bluetooth®-Funkschnittstelle am mobilen Endgerät aktivieren.
- Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku aktivieren, 📖 7.1.
- STIHL connected App aus dem App Store auf das mobile Endgerät herunterladen und Account erstellen.
- STIHL connected App öffnen und anmelden.
- Akku in der STIHL connected App hinzufügen und den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

Kontaktmöglichkeiten und weitere Informationen sind unter https://support.stihl.com oder in der STIHL connected App zu finden.

Die STIHL connected App ist marktabhängig verfügbar.

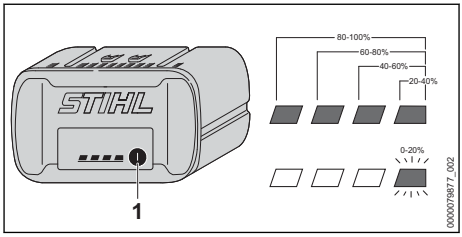
6 Akku laden und LEDs

6.1 Akku laden

Die Ladezeit hängt von verschiedenen Einflüssen ab, z. B. von der Temperatur des Akkus oder von der Umgebungstemperatur. Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 📖 20.5. Die tatsächliche Ladezeit kann von der angegebenen Ladezeit abweichen. Die Ladezeit ist unter www.stihl.com/charging-times angegeben.

- Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegerät STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 beschrieben ist.

6.2 Ladezustand anzeigen



- Drucktaste (1) drücken.
  Die LEDs leuchten ca. 5 Sekunden lang grün und zeigen den Ladezustand an.
- Falls die rechte LED grün blinkt: Akku laden.

6.3 LEDs am Akku

Die LEDs können den Ladezustand des Akkus oder Störungen anzeigen. Die LEDs können grün oder rot leuchten oder blinken.

Falls die LEDs grün leuchten oder blinken, wird der Ladezustand angezeigt.

- Falls die LEDs rot leuchten oder blinken: Störungen beheben, 📖 19.
  Im Heckenschneider oder im Akku besteht eine Störung.

7 Bluetooth®-Funkschnittstelle aktivieren und deaktivieren

7.1 Bluetooth®-Funkschnittstelle aktivieren

- Falls der Akku eine Bluetooth®-Funkschnittstelle hat: Drucktaste drücken und solange gedrückt halten bis die LED „BLUETOOTH®“ neben dem Symbol für ca. 3 Sekunden blau leuchtet.
  Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku ist aktiviert.

7.2 Bluetooth®-Funkschnittstelle deaktivieren

- Falls der Akku eine Bluetooth®-Funkschnittstelle hat: Drucktaste drücken und solange gedrückt halten bis die LED „BLUETOOTH®“ neben dem Symbol sechsmal blau blinkt.
  Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku ist deaktiviert.

7.3 Akku mit einer Bluetooth®-Funkschnittstelle auf Werkseinstellung zurücksetzen (nur AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

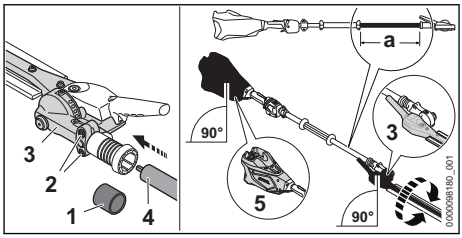
Wird der Akku auf die Werkseinstellung zurückgesetzt, werden alle benutzerspezifischen Daten gelöscht.

- Drucktaste 4 Mal schnell hintereinander drücken und beim vierten Mal solange gedrückt halten bis die LED „BLUETOOTH®“ neben dem Symbol blau blinkt.
- Drucktaste sofort loslassen.
- Akku mit der STIHL connected App verbinden und prüfen, ob alle benutzerspezifischen Daten gelöscht sind.

8 Heckenschneider zusammenbauen

8.1 Heckenschneider zusammenbauen

- Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.

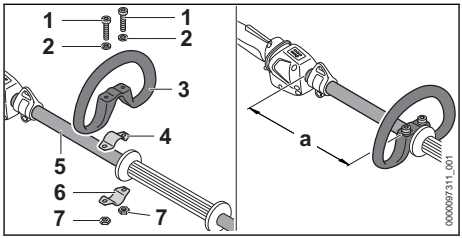


- Schutzkappe (1) abziehen.
- Schrauben (2) lösen.
- Getriebe (3) auf den Schaft (4) schieben, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  – Falls ein HLA 135 zusammengebaut wird: a = ca. 53 cm
  – Falls ein HLA 135 K zusammengebaut wird: a = ca. 38 cm
- Gehäuse (5) und Getriebe (3) wie abgebildet ausrichten.
- Schrauben (2) fest anziehen.

Der Heckenschneider muss nicht wieder auseinandergebaut werden.

8.2 Rundumgriff anbauen (HLA 135)

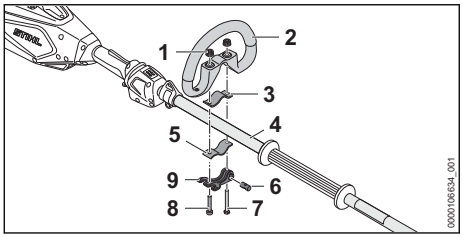
- Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.



- Schelle (4) in den Rundumgriff (3) legen.
- Rundumgriff (3) zusammen mit der Schelle (4) auf den Schaft (5) setzen.
- Scheiben (2) auf die Schrauben (1) setzen.
- Schelle (6) gegen den Schaft (5) drücken.
- Schrauben (1) durch die Bohrungen im Rundumgriff (3) und in den Schellen (4 und 6) führen.
- Rundumgriff (3) so verschieben, dass der Abstand (a) 20 cm beträgt.
- Muttern (7) aufdrehen und fest anziehen.

8.3 Rundumgriff anbauen (HLA 135 K)

- Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.



- Bolzen (6) in die Öffnung im Schnellspanner (9) führen.
  Bolzen (6) so ausrichten, dass die Einkerbung des Bolzen unten ist.
- Schelle (3) so in den Rundumgriff legen, dass die Bohrungen fluchten.
- Rundumgriff (2) zusammen mit der Schelle (3) auf den Schaft (4) setzen.
- Lange Schraube (7) durch die Bohrungen im Bolzen und im Schnellspanner (9) führen.
- Schelle (5) gegen den Schaft drücken und so ausrichten, dass die Bohrungen fluchten.
- Kurze Schraube (8) durch die Bohrungen führen.
- Lange Schraube (7) durch die Bohrungen führen.
- Rändelmuttern (1) aufdrehen.
- Schnellspanner (9) zuklappen.

Falls sich der Rundumgriff (2) nicht mehr verschieben lässt ist der Rundumgriff fest eingestellt.

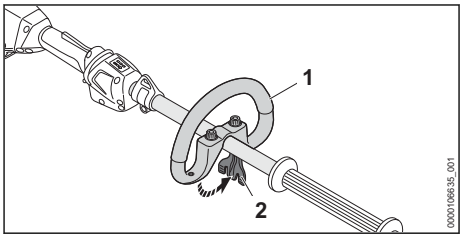
- Falls der Rundumgriff (2) verschoben werden kann:
  - Schnellspanner (9) aufklappen.
  - Rändelmuttern (1) anziehen.
  - Schnellspanner (9) zuklappen.
    Der Rundumgriff (2) kann nicht mehr verschoben werden.
- Falls der Schnellspanner (9) nicht vollständig zugeklappt werden kann:
  - Schnellspanner (9) aufklappen.
  - Rändelmuttern (1) lösen.
  - Schnellspanner (9) zuklappen.
    Der Rundumgriff (2) kann nicht mehr verschoben werden.

9 Heckenschneider für den Benutzer einstellen

9.1 Rundumgriff ausrichten und einstellen (HLA 135 K)

Der Rundumgriff kann abhängig von der Anwendung und der Körpergröße des Benutzers in verschiedene Positionen eingestellt werden.

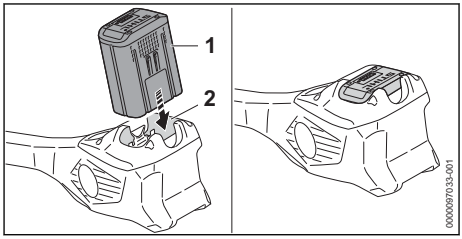
- Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.



- Schnellspanner (2) lösen.
- Rundumgriff (1) in die gewünschte Position verschieben.
- Schnellspanner (2) so schließen, dass der Rundumgriff (1) nicht mehr um den Schaft gedreht werden kann.

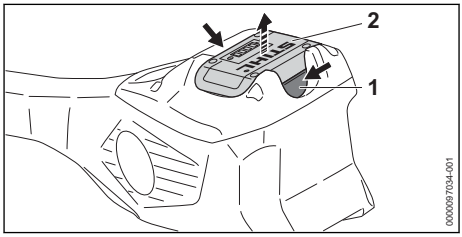
10 Akku einsetzen und herausnehmen

10.1 Akku einsetzen



- Akku (1) bis zum Anschlag in den Akku-Schacht (2) drücken.
  Der Akku (1) rastet mit einem Klick ein und ist verriegelt.

10.2 Akku herausnehmen

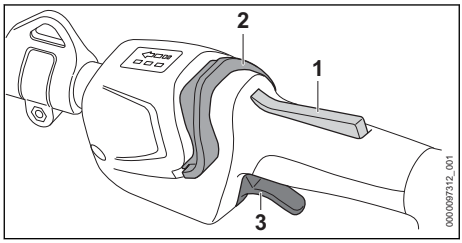


- Beide Sperrhebel (1) drücken.
  Der Akku (2) ist entriegelt und kann herausgenommen werden.

11 Heckenschneider einschalten und ausschalten

11.1 Heckenschneider einschalten

- Heckenschneider mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- Heckenschneider mit der anderen Hand am Rundumgriff oder am Griffschlauch so festhalten, dass der Daumen den Rundumgriff oder den Griffschlauch umschließt.



- Schalthebelsperre (1) mit der Hand drücken und gedrückt halten.
- Entsperrschieber (2) mit dem Daumen in Richtung Rundumgriff schieben.
  Die LEDs leuchten und zeigen die zuletzt eingestellte Leistungsstufe an.
- Schalthebel (3) mit dem Zeigefinger drücken und gedrückt halten.
  Der Heckenschneider beschleunigt und die Schneidmesser bewegen sich.

Der Heckenschneider kann auch eingeschaltet werden, indem zuerst der Entsperrschieber (2) und innerhalb von 5 Sekunden (solange die LEDs blinken) die Schalthebelsperre (1) gedrückt wird. Der Schalthebel (3) ist damit entsperrt und der Heckenschneider einsatzbereit.

Wenn der Schalthebel (3) und die Schalthebelsperre (1) nach dem Einschalten losgelassen werden blinken die LEDs noch 5 Sekunde lang. So lange die LEDs blinken, kann der Heckenschneider ohne Betätigen des Entsperrschiebers (2) erneut eingeschaltet werden.

11.2 Heckenschneider ausschalten

- Schalthebel und Schalthebelsperre loslassen.
- Warten, bis sich die Schneidmesser nicht mehr bewegen.
- Falls die Schneidmesser weiterhin bewegen: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Heckenschneider ist defekt.

12 Heckenschneider und Akku prüfen

12.1 Bedienungselemente prüfen

Schalthebelsperre und Schalthebel

- Akku herausnehmen.
- Versuchen, den Schalthebel zu drücken, ohne die Schalthebelsperre zu betätigen.
- Falls sich der Schalthebel drücken lässt: Heckenschneider nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Die Schalthebelsperre ist defekt.
- Schalthebelsperre drücken und gedrückt halten.
- Schalthebel drücken und wieder loslassen.
- Falls der der Schalthebel oder die Schalthebelsperre schwergängig sind oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedern: Heckenschneider nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Schalthebel oder die Schalthebelsperre ist defekt.

Heckenschneider einschalten

- Akku einsetzen.
- Schalthebelsperre drücken und gedrückt halten.
- Entsperrschieber mit dem Daumen in Richtung Schneidmesser schieben.
- Schalthebel drücken und gedrückt halten.
  Die Schneidmesser bewegen sich.
- Falls 3 LEDs rot blinken: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Im Heckenschneider besteht eine Störung.
- Schalthebel loslassen.
  Die Schneidmesser bewegen sich nicht mehr.
- Falls sich die Schneidmesser weiterhin bewegen: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Heckenschneider ist defekt.

12.2 Akku prüfen

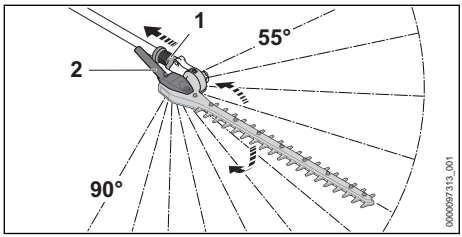
- Drucktaste am Akku drücken.
  Die LEDs leuchten oder blinken.
- Falls die LEDs nicht leuchten oder blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Im Akku besteht eine Störung.

13 Mit dem Heckenschneider arbeiten

13.1 Winkel der Schneidmesser einstellen

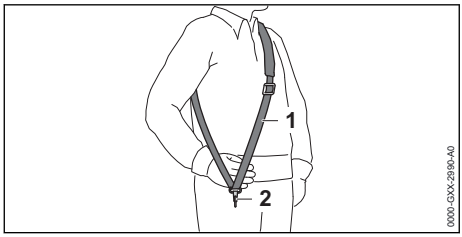
Der Winkel der Schneidmesser kann abhängig von der Anwendung und der Körpergröße des Benutzers in 4 verschiedene Positionen nach oben und 7 verschiedene Positionen nach unten eingestellt werden.

- ► Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.



- ► Schiebehülse (1) zurückziehen und halten.
- ► Schwenkgriff (2) von Hand greifen und den gewünschten Winkel einstellen.
- ► Schiebehülse (1) loslassen.
- ► Schwenkgriff (2) bewegen, bis die Schiebehülse (1) einrastet.
  Die Schiebehülse (1) liegt am Gehäuse an.
  Der Winkel der Schneidmesser ist eingestellt.
- ► Prüfen, ob sich der Schwenkgriff (2) nicht mehr bewegen lässt.

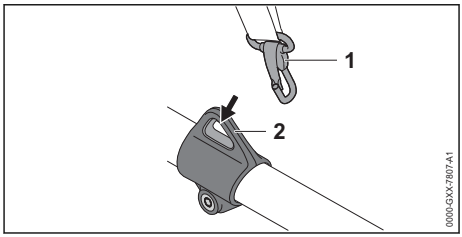
13.2 Einschultergurt anlegen und einstellen



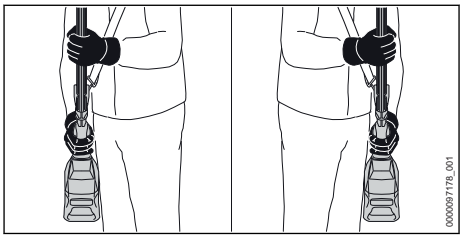
- ► Einschultergurt (1) aufsetzen.
- ► Einschultergurt (1) so einstellen, dass sich der Karabinerhaken (2) etwa eine Handbreit unterhalb der rechten Hüfte befindet.

Weitere Tragsysteme, die verwendet werden dürfen, sind in dieser Gebrauchsanleitung angegeben, 🕮 21.1.

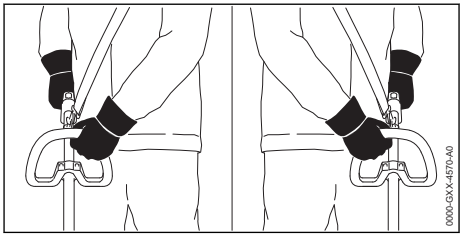
13.3 Heckenschneider halten und führen



- ► Tragöse (2) in den Karabinerhaken (1) einhängen.



- ► Heckenschneider mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- ► Heckenschneider mit der anderen Hand am Griffschlauch so festhalten, dass der Daumen den Griffschlauch umschließt.

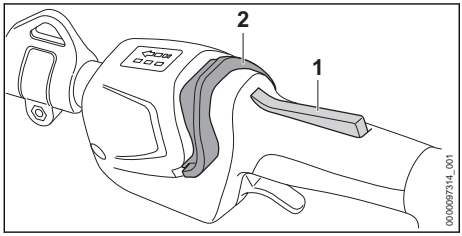


- ► Heckenschneider mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- ► Heckenschneider mit der anderen Hand am Rundumgriff so festhalten, dass der Daumen den Rundumgriff umschließt.

13.4 Leistungsstufe einstellen

Abhängig von der Anwendung können 3 Leistungsstufen eingestellt werden. Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an. Je höher die Leistungsstufe, umso schneller können sich die Schneidmesser bewegen.

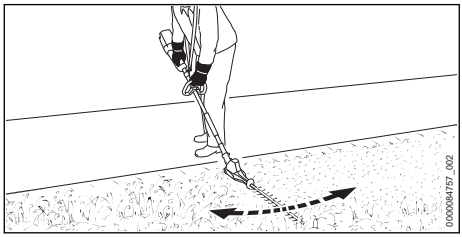
Die eingestellte Leistungsstufe beeinflusst die Akkulaufzeit. Je niedriger die Leistungsstufe, umso länger ist die Akkulaufzeit.



- Schalthebelsperre (1) drücken und gedrückt halten.
- Entsperrschieber (2) mit dem Daumen in Richtung Schneidmesser schieben.
  Die LEDs leuchten und zeigen die eingestellte Leistungsstufe an.
- Entsperrschieber (2) nach vorne drücken, kurz halten und zurück federn lassen.
  Die nächste Leistungsstufe ist eingestellt.
  Nach der dritten Leistungsstufe folgt wieder die erste Leistungsstufe.
- Entsperrschieber (2) so oft nach vorne drücken und zurück federn lassen, bis die gewünschte Leistungsstufe eingestellt ist.

13.5 Schneiden

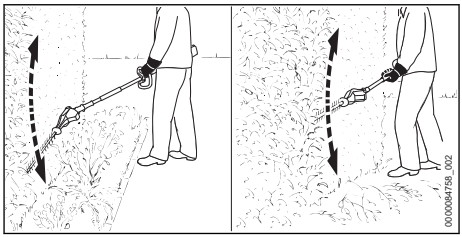
Bodennah schneiden



- Schneidmesser abwinkeln.
- Heckenschneider gleichmäßig hin und her bewegen.
- Langsam und kontrolliert vorwärts gehen.

Senkrecht schneiden

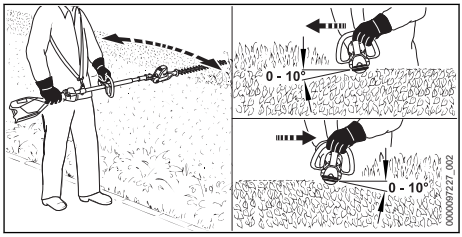
- Dicke Äste und Zweige mit einer Astschere oder einer Motorsäge entfernen.



- Falls mit Abstand zur Hecke geschnitten werden muss: Schneidmesser abwinkeln.
- Heckenschneider an einer Seite der Hecke bogenförmig hin und her bewegen und die Hecke schneiden.
- Langsam und kontrolliert vorwärts gehen.
- Die andere Seite der Hecke auf die gleiche Art und Weise schneiden.

Waagrecht schneiden

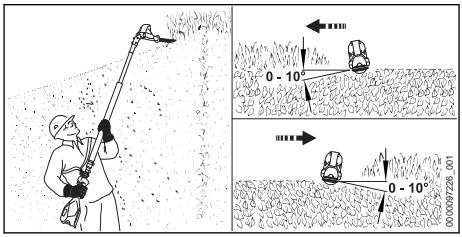
- Dicke Äste und Zweige mit einer Astschere oder einer Motorsäge entfernen.



- Schneidmesser auf der Oberseite der Hecke in einem Winkel zwischen 0° und 10° ansetzen.
- Heckenschneider waagrecht und bogenförmig hin und her führen und die Hecke schneiden.

Von oben schneiden

- Dicke Äste und Zweige mit einer Astschere oder einer Motorsäge entfernen.



- Schneidmesser vollständig abwinkeln.
- Schneidmesser auf der Oberseite der Hecke in einem Winkel zwischen 0° und 10° ansetzen.
- Heckenschneider waagrecht und bogenförmig hin und her führen und die Hecke schneiden.

Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 🕮 20.5.

14 Nach dem Arbeiten

14.1 Nach dem Arbeiten

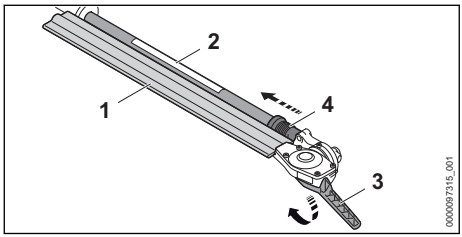
- Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.
- Falls der Heckenschneider nass ist: Heckenschneider trocknen lassen.
- Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen, 🕮 20.5.
- Heckenschneider reinigen.
- Schneidmesser reinigen.
- Messerschutz so über die Schneidmesser schieben, dass er die Schneidmesser vollständig abdeckt.
- Akku reinigen.

15 Transportieren

15.1 Heckenschneider transportieren

- Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.
- Messerschutz so über die Schneidmesser schieben, dass er die Schneidmesser vollständig abdeckt.

Heckenschneider tragen



- Schiebehülse (4) zurückziehen und halten.
- Schwenkgriff (3) von Hand greifen und die Schneidmesser (1) vollständig umklappen. Die Schneidmesser (1) sind parallel zum Schaft (2).
- Schiebehülse (4) loslassen. Die Schiebehülse (4) rastet ein und liegt am Gehäuse an. Die Schneidmesser (1) sind in der Transportposition.
- Heckenschneider mit einer Hand so am Schaft tragen, dass die Schneidmesser (1) nach hinten zeigen.

Heckenschneider in einem Fahrzeug transportieren

- Heckenschneider so sichern, dass der Heckenschneider nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

15.2 Akku transportieren

- Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.
- Sicherstellen, dass der Akku im sicherheitsgerechten Zustand ist.
- Akku so verpacken, dass er sich in der Verpackung nicht bewegen kann.
- Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

Der Akku unterliegt den Anforderungen zum Transport gefährlicher Güter. Der Akku ist als UN 3480 (Lithium-Ionen-Batterien) eingestuft und wurde gemäß UN Handbuch Prüfungen und Kriterien Teil III, Unterabschnitt 38.3 geprüft.

Die Transportvorschriften sind unter www.stihl.com/safety-data-sheets angegeben.

16 Aufbewahren

16.1 Heckenschneider aufbewahren

- Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.
- Messerschutz so über die Schneidmesser schieben, dass er die Schneidmesser vollständig abdeckt.
- Heckenschneider so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der Heckenschneider kann nicht umkippen und sich nicht bewegen.
  - Der Heckenschneider ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der Heckenschneider ist sauber und trocken.

16.2 Akku aufbewahren

STIHL empfiehlt, den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.

- Akku so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der Akku ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der Akku ist sauber und trocken.
  - Der Akku ist in einem geschlossenen Raum.
  - Der Akku ist getrennt vom Heckenschneider.
  - Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - Der Akku ist nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahrt, 🕮 20.4.

HINWEIS

- Falls der Akku nicht so aufbewahrt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, kann sich der Akku tiefentladen und dadurch irreparabel beschädigt werden.
  - Einen entladenen Akku vor dem Aufbewahren laden. STIHL empfiehlt den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.
  - Akku getrennt vom Heckenschneider aufbewahren.

17 Reinigen

17.1 Heckenschneider reinigen

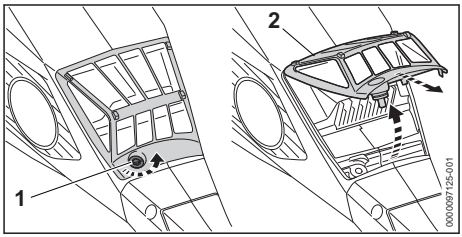
- Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.
- Heckenschneider mit einem feuchten Tuch oder STIHL Harzlöser reinigen.
- Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.
- Fremdkörper aus dem Akku-Schacht entfernen und den Akku-Schacht mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Elektrische Kontakte im Akku-Schacht mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

17.2 Schneidmesser reinigen

- Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.
- Schneidmesser beidseitig mit STIHL Harzlöser einsprühen.
- Akku einsetzen.
- Heckenschneider 5 Sekunden einschalten. Die Schneidmesser bewegen sich. Der STIHL Harzlöser verteilt sich gleichmäßig.

17.3 Luftfilter reinigen

- Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.



- Bereich um den Luftfilter (2) mit einem feuchten Tuch oder einem Pinsel reinigen.
- Schraube (1) so lange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sich der Luftfilter (2) abnehmen lässt.
- Luftfilter (2) nach oben klappen und abnehmen.
- Schmutz auf der Außenseite des Luftfilters (2) unter fließendem Wasser abspülen.
- Falls der Luftfilter (2) beschädigt ist: Luftfilter (2) ersetzen.
- Luftfilter (2) an der Luft trocknen lassen.
- Luftfilter (2) in das Gehäuse einsetzen und nach unten klappen.
  Der Luftfilter (2) muss ringsum bündig am Gehäuse anliegen.
- Schraube (1) eindrehen und fest anziehen.

17.4 Akku reinigen

- Akku mit einem feuchten Tuch reinigen.

18 Warten

18.1 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind abhängig von den Umgebungsbedingungen und den Arbeitsbedingungen. STIHL empfiehlt folgende Wartungsintervalle:

Alle 25 Betriebsstunden

- Getriebe schmieren.

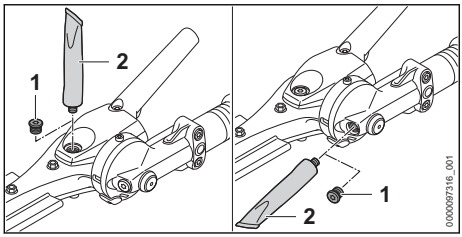
Alle 50 Betriebsstunden

- Luftfilter reinigen.

Jährlich

- Heckenschneider von einem STIHL Fachhändler prüfen lassen.

18.2 Getriebe schmieren



- Verschlussschrauben (1) herausdrehen.
- Falls kein Fett an den Verschlussschrauben (1) sichtbar ist:
  - Tube „STIHL Getriebefett“ (2) einschrauben.
  - 5 g STIHL Getriebefett in das Getriebegehäuse drücken.
  - Tube „STIHL Getriebefett“ (2) herausdrehen.
  - Verschlussschrauben (1) eindrehen und fest anziehen.
  - Heckenschneider 1 Minute lang einschalten. Das STIHL Getriebefett verteilt sich gleichmäßig.

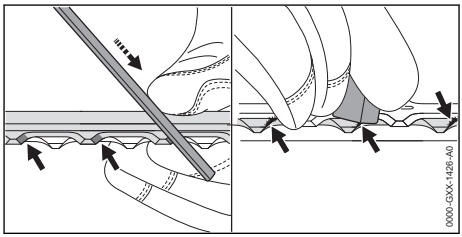
18.3 Schneidmesser schärfen

STIHL empfiehlt, die Schneidmesser von einem STIHL Fachhändler schärfen zu lassen.

WARNUNG

- Die Schneidezähne der Schneidmesser sind scharf. Der Benutzer kann sich schneiden.
  - Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.

- Heckenschneider ausschalten und Akku herausnehmen.



- Jede Schneide des oberen Schneidmessers mit einer STIHL Flachfeile mit einer Vorwärtsbewegung schärfen. Dabei den Schärfwinkel einhalten, 📖 20.2.
- Heckenschneider umdrehen.
- Restliche Schneiden schärfen.
- Jede Schneide von unten entgraten.
- Heckenschneider umdrehen.
- Restliche Schneiden entgraten.
- Während des Feilens entstandenen Staub mit einem feuchten Tuch entfernen.
- Schneidmesser beidseitig mit STIHL Harzlöser einsprühen.
- Heckenschneider 5 Sekunden einschalten. Die Schneidmesser bewegen sich. Der STIHL Harzlöser verteilt sich gleichmäßig.
- Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

19 Störungen beheben

19.1 Störungen des Heckenschneiders oder des Akkus beheben

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
Der Heckenschneider läuft beim Einschalten nicht an.	1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand des Akkus ist zu gering.	► Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 beschrieben ist.
	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	► Akku herausnehmen. ► Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
	3 LEDs blinken rot.	Im Heckenschneider besteht eine Störung.	► Akku herausnehmen. ► Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ► Akku einsetzen. ► Heckenschneider einschalten. ► Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: Heckenschneider nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Die Schneidmesser sind schwergängig.	► Schneidmesser beidseitig mit STIHL Harzlöser einsprühen. ► Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: Heckenschneider nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
	3 LEDs leuchten rot.	Der Heckenschneider ist zu warm.	► Akku herausnehmen. ► Heckenschneider abkühlen lassen.
	4 LEDs blinken rot.	Im Akku besteht eine Störung.	► Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ► Heckenschneider einschalten. ► Falls weiterhin 4 LEDs rot blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Die elektrische Verbindung zwischen dem Heckenschneider und dem Akku ist unterbrochen.	► Akku herausnehmen. ► Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ► Akku einsetzen.
		Der Heckenschneider oder der Akku sind feucht.	► Heckenschneider oder Akku trocknen lassen, 🕮 20.5.
Der Heckenschneider schaltet im Betrieb ab.	3 LEDs leuchten rot.	Der Heckenschneider ist zu warm.	► Akku herausnehmen. ► Heckenschneider abkühlen lassen.
		Es besteht eine elektrische Störung.	► Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ► Heckenschneider einschalten.
Die Schnittleistung des Heckenschneiders lässt nach.	-	Die Schneidmesser sind stumpf.	► Schneidmesser schärfen.
Die Betriebszeit des Heckenschneiders ist zu kurz.		Der Akku ist nicht vollständig geladen.	► Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 beschrieben ist.
		Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.	► Akku ersetzen.
Der Akku mit C kann nicht mit der STIHL connected App gefunden werden.		Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku oder am mobilen Endgerät ist deaktiviert.	► Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku und am mobilen Endgerät aktivieren.
		Die Entfernung zwischen Akku und mobilem Endgerät ist zu groß.	► Entfernung verringern, 🕮 20.1. ► Falls der Akku weiterhin nicht mit der STIHL connected App gefunden werden kann: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

19.2 Produktunterstützung und Hilfe zur Anwendung

Produktunterstützung und Hilfe zur Anwendung sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Kontaktmöglichkeiten und weitere Informationen sind unter https://support.stihl.com oder www.stihl.com zu finden.

20 Technische Daten

20.1 Heckenschneider STIHL HLA 135, HLA 135 K

HLA 135

– Zulässige Akkus:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Gewicht ohne Akku: 5,6 kg
– Elektrische Schutzart: IPX4 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser)

HLA 135 K
- Zulässige Akkus:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Gewicht ohne Akku: 5,2 kg
- Elektrische Schutzart: IPX4 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser)

Die Laufzeit ist unter www.stihl.com/battery-life angegeben.

20.2 Schneidmesser

HLA 135
- Zahnabstand: 34 mm
- Schnittlänge: 600 mm
- Schärfwinkel: 45°

HLA 135 K
- Zahnabstand: 34 mm
- Schnittlänge: 600 mm
- Schärfwinkel: 45°

20.3 Akku STIHL AP
- Akku-Technologie: Lithium-Ionen
- Spannung: 36 V
- Kapazität in Ah: siehe Leistungsschild
- Energieinhalt in Wh: siehe Leistungsschild
- Gewicht in kg: siehe Leistungsschild
- Bluetooth®-Funkschnittstelle (nur für Akkus mit):
  - Datenverbindung: Bluetooth® 5.1. Das mobile Endgerät muss mit Bluetooth® Low Energy 5.0 kompatibel sein und Generic Access Profile (GAP) unterstützen.
  - Frequenzband: ISM-Band 2,4 GHz
  - Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 1 mW
  - Signalreichweite: ca. 10 m. Die Signalstärke ist abhängig von den Umgebungsbedingungen und dem mobilen Endgerät. Die Reichweite kann je nach äußeren Bedingungen, einschließlich des verwendeten Empfangsgeräts, stark variieren. Innerhalb von geschlossenen Räumen und durch metallische Barrieren (zum Beispiel Wände, Regale, Koffer) kann die Reichweite deutlich geringer sein.
  - Anforderungen an das Betriebssystem des mobilen Endgeräts: Android oder iOS (in der aktuellen Version oder höher)

Die Leistungsabgabe des Akkus kann abhängig vom verwendeten Akku-Produkt variieren.

20.4 Temperaturgrenzen

WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C laden.
  - ► Heckenschneider oder Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C verwenden.
  - ► Heckenschneider oder Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 70 °C aufbewahren.

20.5 Empfohlene Temperaturbereiche

Für eine optimale Leistungsfähigkeit des Heckenschneiders und des Akkus die folgenden Temperaturbereiche beachten:
- Laden: + 5 °C bis + 40 °C
- Verwendung: - 10 °C bis + 40 °C
- Aufbewahrung: - 20 °C bis + 50 °C

Falls der Akku außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche geladen, verwendet oder aufbewahrt wird, kann die Leistungsfähigkeit reduziert sein.

Falls der Akku nass oder feucht ist, den Akku mindestens 48 h bei über + 15 °C und unter + 50 °C, sowie bei unter 70 % Luftfeuchtigkeit trocknen lassen. Eine höhere Luftfeuchtigkeit kann die Trocknungszeit verlängern.

20.6 Schallwerte und Vibrationswerte

Der K-Wert für die Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Schallleistungspegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Vibrationswerte beträgt 2 m/s².

HLA 135

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.
- Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach ISO 22868: 85 dB(A)
- Schallleistungspegel L_{wA} gemessen nach ISO 22868: 96 dB(A)
- Vibrationswert a_{hv} gemessen nach ISO 22867, mit Griffschlauch
- – Bedienungsgriff: 3,3 m/s²
  - Griffschlauch: 2,5 m/s²

– Vibrationswert a_{hv} gemessen nach ISO 22867, mit Rundumgriff
– – Bedienungsgriff: 3,7 m/s²
  – Rundumgriff: 2,5 m/s²

HLA 135 K

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.
– Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach ISO 22868: 85 dB(A)
– Schallleistungspegel L_{wA} gemessen nach ISO 22868: 96 dB(A)
– Vibrationswert a_{hv} gemessen nach ISO 22867, mit Griffschlauch
  – Bedienungsgriff: 2,5 m/s²
  – Griffschlauch: 2,8 m/s²
– Vibrationswert a_{hv} gemessen nach ISO 22867, mit Rundumgriff
– – Bedienungsgriff: 2,7 m/s²
  – Rundumgriff: 2,9 m/s²

Die angegebenen Schall- und Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Schall- und Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung und dem verwendeten Zubehör. Die angegebenen Schall- und Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Schall- und Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Schall- und Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter www.stihl.com/vib angegeben.

20.7 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter www.stihl.com/reach angegeben.

21 Kombinationen aus Tragsystemen

21.1 Kombinationen aus Tragsystemen

Der Heckenschneider muss in Kombination mit einem Tragsystem verwendet werden. Tragsysteme, die verwendet werden dürfen, sind hier angegeben:


Einschultergurt


Hüftgurt ADVANCE X-Flex mit Forstgurt ADVANCE X-TREEm HT zusammen mit dem Flexband HT.


Doppelschultergurt


Akku STIHL AR, zusammen mit dem Anlagepolster


Akku-Gürtel mit Traggurt und angebauter "Gürteltasche AP mit Anschlussleitung" zusammen mit dem Anlagenpolster


Akku-Gürtel mit angebauter “Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ zusammen mit dem Einschultergurt


Tragsystem mit eingebauter „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ zusammen mit dem Anlagepolster


Rückentragsystem RTS

22 Ersatzteile und Zubehör

22.1 Ersatzteile und Zubehör

Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

23 Entsorgen

23.1 Heckenschneider und Akku entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.
- STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

24 EU-Konformitätserklärung

24.1 Heckenschneider STIHL HLA 135, HLA 135 K

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass
– Bauart: Akku-Heckenschneider
– Fabrikmarke: STIHL
– Typ: HLA 135, HLA 135 K
– Serienidentifizierung: HA04

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 und EN 62841-4-2.

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2000/14/EG Anhang V.
– Gemessener Schallleistungspegel: 96 dB(A)
– Garantierter Schallleistungspegel: 98 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der AND-
REAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinennummer sind auf dem Heckenschneider angegeben.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 UKCA-Konformitätserklärung

25.1 Heckenschneider STIHL HLA 135, HLA 135 K

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass
– Bauart: Akku-Heckenschneider
– Fabrikmarke: STIHL
– Typ: HLA 135, HLA 135 K
– Serienidentifizierung: HA04

den einschlägigen Bestimmungen der UK-Verordnungen The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 und Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 und EN 62841-4-2.

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren gemäß UK-Verordnung Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 Schedule 8.
– Gemessener Schallleistungspegel: 96 dB(A)
– Garantierter Schallleistungspegel: 98 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der AND-
REAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinennummer sind auf dem Heckenschneider angegeben.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

26 Anschriften

STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL Vertriebsgesellschaften

DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon:+41 44 9493030

27 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

27.1 Einleitung

Dieses Kapitel gibt die in der Norm EN/IEC 62841 für handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge vorformulierten, allgemeinen Sicherheitshinweise wieder.

STIHL muss diese Texte abdrucken.

Die unter "Elektrische Sicherheit" angegebenen Sicherheitshinweise zur Vermeidung eines elektrischen Schlags sind für STIHL Akku-Produkte nicht anwendbar.

⚠ WARNUNG

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

27.2 Arbeitsplatzsicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

27.3 Elektrische Sicherheit

a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht. Verwenden Sie die Anschlussleitung niemals zum Tragen, Ziehen oder um den Stecker des Elektrowerkzeugs herauszuziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern**

von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

27.4 Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

27.5 Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren**

und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

27.6 Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.

f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.

g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

27.7 Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

27.8 Sicherheitshinweise für Heckenscheren

Allgemeine Sicherheitshinweise für Heckenscheren

a) **Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewittergefahr.** Dies verringert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.

b) **Halten Sie jegliche Netzleitungen aus dem Schnittbereich fern.** Leitungen können in Hecken und Büschen verborgen sein und versehentlich durch das Messer angeschnitten werden.

c) **Tragen Sie Gehörschutz.** Geeignete persönliche Schutzausrüstung verringert das Risiko einer Hörminderung.[4]

d) **Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser**

[4] Schalldruckpegel > 85 dB(A)

verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt der Messer mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

e) **Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern. Versuchen Sie nicht, bei laufenden Messern Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten.** Die Messer bewegen sich nach dem Ausschalten des Schalters weiter. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.

f) **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Akku entfernt oder getrennt ist, bevor Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen oder die Maschine warten.** Ein unerwarteter Betrieb der Heckenschere beim Entfernen von eingeklemmtem Material kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

g) **Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei stillstehendem Messer und achten Sie darauf, keinen Schalter zu betätigen.** Das richtige Tragen der Heckenschere verringert die Gefahr des unbeabsichtigten Betriebs und eine dadurch verursachte Verletzung durch das Messer.

h) **Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Abdeckung über die Messer ziehen.** Sachgemäßer Umgang mit der Heckenschere verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.

27.9 Zusätzliche Sicherheitshinweise für Heckenscheren mit verlängerter Reichweite

a) **Tragen Sie bei Überkopfarbeiten mit der Heckenschere mit verlängerter Reichweite Kopfschutz**. Herabfallende Bruchstücke können zu schweren Verletzungen führen.

b) **Bedienen Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite immer mit beiden Händen.** Halten Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite mit beiden Händen um den Verlust der Kontrolle zu vermeiden.

c) **Verringern Sie die Gefahr eines tödlichen Stromschlags, indem Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite niemals in der Nähe von elektrischen Leitungen benutzen.** Die Berührung von oder die Benutzung in der Nähe von Stromleitungen kann zu schweren Verletzungen oder tödlichem Stromschlag führen.

Contents

1 Introduction 27
2 Guide to Using this Manual 28
3 Overview 28
4 Safety Precautions 31
5 Preparing Hedge Trimmer for Operation 36
6 Charging the Battery, LEDs 36
7 Activating and Deactivating Bluetooth® Radio Interface 36
8 Assembling the Hedge Trimmer 37
9 Adjusting Hedge Trimmer for User 38
10 Removing and Fitting the Battery 38
11 Switching the Hedge Trimmer On/Off 38
12 Testing the Hedge Trimmer and Battery 39
13 Operating the Hedge Trimmer 39
14 After Finishing Work 41
15 Transporting 42
16 Storing 42
17 Cleaning 42
18 Maintenance 43
19 Troubleshooting 44
20 Specifications 45
21 Combinations of Carrying Systems 47
22 Spare Parts and Accessories 47
23 Disposal 47
24 EC Declaration of Conformity 47
25 UKCA Declaration of Conformity 48
26 Addresses 48
27 General Power Tool Safety Warnings 48

1 Introduction

Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.

Translation of Original Instruction Manual
0000009192_015_GB

Printed on chlorine-free paper
Paper is recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-683-9602-B. VA3.B26.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! READ BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.

2 Guide to Using this Manual

2.1 Applicable documents

The local safety regulations apply.

- In addition to this User Manual, you should also read, understand and retain the following documents:
  - User Manual of the carrying system being used
  - User Manual for STIHL AR battery
  - User Manual for "AP belt bag with connecting cable"
  - Safety instructions and precautions for STIHL AP battery
  - User Manual for STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 chargers
  - Safety information for STIHL batteries and products with built-in battery: www.stihl.com/safety-data-sheets

For further information on STIHL connected, compatible products and FAQs, please visit www.connect.stihl.com or available from a STIHL authorized dealer.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. These word marks and logos are used by STIHL under license.

Batteries with C are equipped with a Bluetooth® radio interface. Local operating restrictions (in aircraft or hospitals, for example) must be complied with.

2.2 Warning Notices in Text

⚠ DANGER

- This notice refers to risks which result in serious or fatal injury.
  - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

⚠ WARNING

- This notice refers to risks which **can** result in serious or fatal injury.
  - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

NOTICE

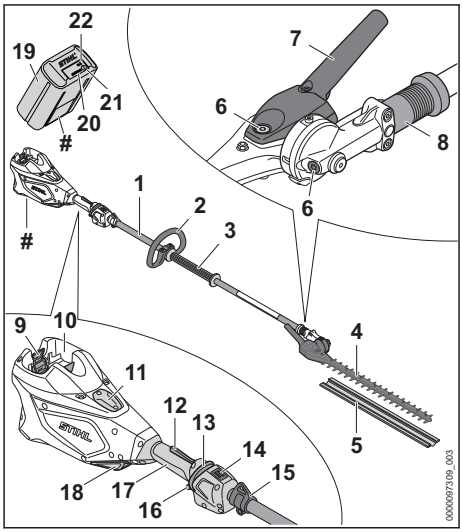
- This notice refers to risks which can result in damage to property.
  - Damage to property can be avoided by taking the precautions mentioned.

2.3 Symbols in Text

This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

3 Overview

3.1 STIHL HLA 135 Hedge Trimmer and battery



1 Shaft
The shaft connects all components.

2 Loop handle
For holding and controlling the long-reach hedge trimmer.

3 Handle hose
For holding and controlling the long-reach hedge trimmer.

4 Cutting blades
The cutting blades cut the material to be trimmed.

5 Blade scabbard
The blade scabbard protects against contact with the cutting blades.

6 Screw plug
The screw plug closes the filler opening for STIHL gear grease.

7 Swivel handle
Serves to adjust angle of cutting blades.

8 Sliding sleeve
Unlocks the blade angle adjuster.

9 Locking lever
The locking lever holds the battery in the battery compartment.

10 Battery compartment
The battery compartment holds the battery.

11 Cover[5]
The cover is the placeholder for a Smart Connector 2 A.

12 Trigger lockout
The trigger lockout unlocks the trigger.

13 Release slide
The release slide is used to switch on the long-reach hedge trimmer.

14 LED
These LEDs indicate the selected power level.

15 Carrying ring
The carrying ring is for attaching the carrying system.

16 Trigger
Switches the long-reach hedge trimmer on and off.

17 Control handle
For operating, holding and controlling the long-reach hedge trimmer.

18 Air filter
The air filter filters the air entering the engine.

19 Battery
Supplies power to the long-reach hedge trimmer.

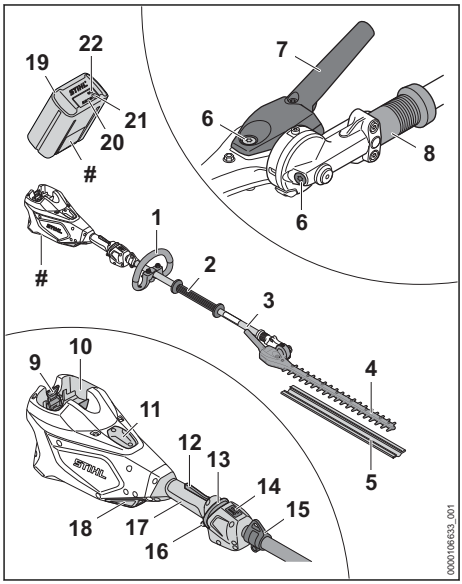
20 LEDs
The LEDs indicate the state of charge of the battery and any faults.

21 Pushbutton
The pushbutton activates the LEDs on the battery. The pushbutton activates and deactivates Bluetooth® radio interface (if available).

22 "BLUETOOTH®" LED (only for batteries with)
The LED indicates the activation and deactivation of the Bluetooth® interface.

 # Rating plate with the machine number

3.2 STIHL HLA 135 K extended-reach hedge trimmer and battery



1 Loop handle[6]
For holding and controlling the extended-reach hedge trimmer.

2 Handle hose
The handle hose is used for holding and controlling the extended-reach hedge trimmer.

3 Shaft
The shaft connects all components.

4 Cutting blade
The cutting blades cut the material to be trimmed.

[5]The cover is part of the motor housing. Only remove the cover to install a Smart Connector 2 A and store it safely for later re-installation. Always use the long-reach hedge trimmer with the cover or Smart Connector 2 A installed.

[6]Included in scope of delivery, depending on the version.

5 Blade scabbard
The blade scabbard protects against contact with the cutting blades.

6 Screw plug
The screw plug closes the filler opening for STIHL gear grease.

7 Swivel handle
Serves to adjust angle of cutting blades.

8 Sliding sleeve
Unlocks the blade angle adjuster.

9 Locking lever
The locking lever holds the battery in the battery compartment.

10 Battery compartment
The battery compartment holds the battery.

11 Cover[7]
The cover is the placeholder for a Smart Connector 2 A.

12 Trigger lockout
The trigger lockout unlocks the trigger.

13 Release slide
The release slide is used to switch on the long-reach hedge trimmer.

14 LED
The LEDs indicate the selected power level.

15 Carrying ring
The carrying ring is for attaching the carrying system.

16 Trigger
The trigger switches the extended-reach hedge trimmer on and off.

17 Control handle
The control handle is used for operating, holding and controlling the extended-reach hedge trimmer.

18 Air filter
The air filter filters the air entering the engine.

19 Battery
Supplies power to the long-reach hedge trimmer.

20 LEDs
The LEDs indicate the state of charge of the battery and any errors.

21 Button
The pushbutton activates the LEDs on the battery. It activates and deactivates the Bluetooth® interface (if available).

22 "BLUETOOTH®" LED (only for batteries with)
The LED indicates whether the Bluetooth® radio interface is activated or deactivated.

 # Rating plate with serial number

3.3 Symbols

The symbols which may be on the long-reach hedge trimmer and battery have the following meanings:

The clamp nut is unscrewed in this position. The shaft can be extended.

The clamp nut is locked in this position. The shaft cannot be extended.

This icon marks the release slide.


1 LED lights up red. The battery is too warm or too cold.


4 LEDs flash red. There is an error in the battery.

L_{WA} Guaranteed sound power level in accordance with Directive 2000/14/EC in dB(A) for the purpose of comparing the sound emissions of products.

STIHL AL Recharge this battery with a STIHL charger. The admissible chargers are listed in these safety instructions.

The battery is equipped with a Bluetooth® radio interface and can be paired with the STIHL connected app.

The information next to the symbol indicates the energy content of the battery according to the cell manufacturer's specification. The energy content available in operation is lower.

Do not dispose of the product with domestic waste.

[7] The cover is part of the motor housing. Only remove the cover to install a Smart Connector 2 A and store it safely for later re-installation. Always use the long-reach hedge trimmer with the cover or Smart Connector 2 A installed.

4 Safety Precautions

4.1 Warning symbols

Meanings of warning signs and labels on the long-reach hedge trimmer or battery:


Observe safety warnings and take the necessary precautions.

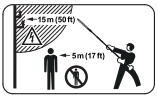

Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.


Wear safety glasses and a hard hat.


Wear safety boots.


Wear work gloves.


Do not touch moving cutting blades.



Maintain a safe distance.



Remove the battery during work interruptions, transport, storage, maintenance or repair.


Protect the battery against heat and fire.



Do not immerse the battery in liquids.


Do not touch a hot surface.

4.2 Intended Use

The STIHL HLA 135 long-reach hedge trimmer is used to cut low growing shrubs, tall hedges, tall shrubs, tall bushes and tall thickets.

The STIHL HLA 135 K long-reach hedge trimmer is used to cut low growing shrubs, tall hedges, tall shrubs, tall bushes and tall thickets.

The long-reach hedge trimmer may be used in the rain.

The long-reach hedge trimmer is powered by a STIHL AP battery or a STIHL AR battery.

The battery with in combination with the STIHL connected app enables customization and the transfer of information to the battery using Bluetooth® technology.

⚠ WARNING

- Batteries not explicitly approved for the long-reach hedge trimmer by STIHL may cause fire or explosion. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
  - ► Use the long-reach hedge trimmer with a STIHL AP battery or a STIHL AR battery.
- Using the long-reach hedge trimmer or the battery for purposes for which they were not designed may result in serious or fatal injuries and damage to property.
  - ► Use the long-reach hedge trimmer as described in this User Manual.
  - ► Use the battery as described in this User Manual, the STIHL AR battery User Manual, the STIHL connected app and at www.connect.stihl.com.

4.3 Requirements for the user

⚠ WARNING

- Users without adequate training or instruction cannot recognize or assess the risks involved in using the extended-reach hedge trimmer and battery. The user or other persons may sustain serious or fatal injuries.


  - ► Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.
  - ► If the extended-reach hedge trimmer or battery is passed on to another person: Always give them the User Manual.
  - ► Make sure that the user meets the following conditions:
    - – The user is rested.
    - – The user is physically, sensorially and mentally able to operate and work with the extended-reach hedge trimmer and battery. If the user is able to operate the machine but has physical, sensory or mental limitations, the user may only work with the machine under the supervision of or after receiving instruction from a responsible person.

– The user is able to recognize and assess the risks involved in using the extended-reach hedge trimmer and battery.
– The user is an adult or is being trained in an occupation under supervision according to national regulations.
– The user has received instruction from a STIHL authorized dealer or other experienced user before working with the extended-reach hedge trimmer for the first time.
– The user is not under the influence of alcohol, medication or drugs.

► If you are unsure: Contact a STIHL authorized dealer.

4.4 Clothing and equipment

⚠ WARNING

- Long hair may be pulled into the long-reach hedge trimmer during operation. This may result in serious injury to the user.
  ► Tie up and confine long hair above your shoulders.
- Objects can be thrown at high speed during operation. This may result in injury to the user.



► Wear close-fitting safety glasses. Suitable safety glasses are tested in accordance with EN 166 or national regulations and available commercially with the corresponding marking.

- Falling objects can cause head injuries.



► wear a hard hat.

- Dust can be whipped up during operation. Whipped up dust can damage the respiratory passages and cause allergic reactions.
  ► If dust is generated: Wear a dust respirator mask.
- Unsuitable clothing may snag on wood, thickets or the long-reach hedge trimmer. Users not wearing suitable clothing are at risk of serious injury.
  ► Wear close-fitting clothing.
  ► Remove scarves and jewelry.
- The user may come into contact with the cutting blades during cleaning or servicing. This may result in injury to the user.



► Wear work gloves made from resistant material.

- Wearing unsuitable footwear may cause the user to slip. This may result in injury to the user.



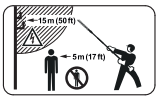
► Wear sturdy, closed-toed footwear with high-grip soles.

4.5 Work Area and Surroundings

4.5.1 Long-reach hedge trimmer

⚠ WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the long-reach hedge trimmer or flying debris. This may result in serious injury to bystanders, children and animals and damage to property.



► Do not allow bystanders, children or animals within 5 meters of the work area.

  ► Maintain a clearance of 5 meters from objects.
  ► Do not leave the long-reach hedge trimmer unattended.
  ► Ensure that children cannot play with the long-reach hedge trimmer.
- Electrical components of the long-reach hedge trimmer can generate sparks. Sparks may cause fires and explosions in highly flammable or explosive environments. Persons may be seriously or fatally injured and property may be damaged.
  ► Do not work in a highly flammable or explosive environment.

4.5.2 Battery

⚠ WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the battery. Bystanders, children and animals may be seriously injured.
  ► Keep bystanders, children and animals away from the work area.
  ► Do not leave the battery unattended.
  ► Make sure that children cannot play with the battery.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire, explode or be irreparably damaged. This may result in serious injury to people and damage to property.



- Protect battery from heat and fire.
- Do not throw the battery into a fire.
- Do not charge, use and store the battery outside of the specified temperature limits, 📖 20.4.



- Do not immerse the battery in liquids.
- Keep battery away from small metal parts.
- Do not expose the battery to high pressure.
- Do not expose the battery to microwaves.
- Protect the battery from chemicals and salts.

4.6 Safe Condition

4.6.1 Long-reach hedge trimmer

The long-reach hedge trimmer is in a safe condition if the following points are observed:
– The long-reach hedge trimmer is not damaged.
– The long-reach hedge trimmer is clean.
– The controls function properly and have not been modified.
– The cutting blades are correctly fitted.
– Only original STIHL accessories designed for this long-reach hedge trimmer are fitted.
– The accessories are correctly attached.

⚠ WARNING

- If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serous or fatal injury to people.
  - Work only with an undamaged long-reach hedge trimmer.
  - If the long-reach hedge trimmer is dirty: Clean the long-reach hedge trimmer.
  - Do not modify the long-reach hedge trimmer.
  - If the controls do not function properly: Do not work with the long-reach hedge trimmer.
  - Only fit original STIHL accessories designed for this long-reach hedge trimmer.
  - Attach accessories as described in this User Manual or in the User Manual for the accessories.
  - Never insert objects into the openings of the long-reach hedge trimmer.
  - Replace worn or damaged labels.
  - If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

4.6.2 Cutting Blades

The cutting blades are in a safe condition if the following points are observed:
– Cutting blades are undamaged.
– Cutting blades are not deformed.
– Cutting blades move freely.
– Cutting blades are properly sharpened.
– Cutting blades have no burrs.

⚠ WARNING

- If they are in an unsafe condition, parts of the cutting blades may come off and be thrown at high speed. This can result in serious injuries.
  - Work only with undamaged cutting blades.
  - Make sure the cutting blades are properly sharpened and deburred.
  - If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer.

4.6.3 Battery

The battery is in a safe condition if the following points are observed:
– Battery is undamaged.
– The battery is clean and dry.
– Battery functions properly and has not been modified.

⚠ WARNING

- A battery that is not in a safe condition cannot operate safely. Persons may be seriously injured.
  - Never work with a damaged battery.
  - Never attempt to charge a damaged or defective battery.
  - If the battery is dirty: Clean the battery.
  - If the battery is wet or damp: Allow the battery to dry, 📖 20.5.
  - Never attempt to modify the battery.
  - Never insert objects in the battery's openings.
  - Never bridge the battery's contacts with metallic objects (short circuit).
  - Do not open the battery.
  - Replace worn or damaged labels.
- Fluid may leak from a damaged battery. If that liquid comes into contact with the skin or eyes, the skin or eyes may be irritated.
  - Avoid contact with the liquid.
  - If skin contact occurs: Wash affected areas of skin with plenty of water and soap.
  - In the event of contact with eyes: Rinse eyes with plenty of water for at least 15 minutes and consult a doctor.
- A damaged or defective battery may smell unusual, emit smoke or burn. Persons may be

seriously or fatally injured, and property may be damaged.
- ► If the battery smells unusual or emits smoke: do not use the battery and keep it away from combustible substances.
- ► If the battery catches fire: Attempt to extinguish the battery with a fire extinguisher or water.

4.7 Working

⚠ WARNING

- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. This may result in the user stumbling, falling and suffering serious injury.
  - ► Work calmly and methodically.
  - ► If light and visibility are poor: Do not work with the long-reach hedge trimmer.
  - ► Operate the long-reach hedge trimmer alone.
  - ► Watch out for obstacles.
  - ► Work standing on the ground and keep your balance. If you have to work at a height: Use a mobile elevating work platform or a secure scaffolding.
  - ► Never work on a ladder or in a tree.
  - ► If you start feeling fatigue: Take a break.
- Working above shoulder height can cause fatigue sooner. This may result in serious injury to the user.
  - ► Work above shoulder height for short periods only.
  - ► Take breaks.
- If the moving cutting blade makes contact with a hard object it can be brought to a sudden stop. The reactive forces that occur can cause the user to lose control of the long-reach hedge trimmer and be seriously injured.
  - ► Hold the long-reach hedge trimmer firmly with both hands.
  - ► Before starting work, check hedge for hard objects and remove any such objects.
- The moving cutting blades can cut the user. This may result in serious injury to the user.



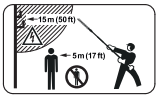
  - ► Do not touch moving cutting blades.
  - ► If the cutting blades are blocked by an object: Switch off the long-reach hedge trimmer and remove the battery. Only then remove the object.
- If the behavior of the long-reach hedge trimmer changes during operation or feels unusual, it may no longer be in a safe condition. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ► Stop working, remove the battery and contact a STIHL authorized dealer.
- Vibrations may occur while using the long-reach hedge trimmer.



  - ► Wear gloves.
  - ► Take breaks.
  - ► If signs of a circulatory disorder occur: Consult a doctor.
- Note that the cutting blades continue to run for a short period after you release the trigger. The moving cutting blades may cut the user. People may suffer serious injuries as a result.
  - ► Wait until the cutting blades come to a complete standstill.
- In an emergency, the user may start to panic and forget to take off the carrying system. This may result in serious injury to the user.
  - ► Practice taking off the carrying system.

⚠ DANGER

- Working near live electric cables may result in accidental contact with and damage to the cutting blades. This may result in serious or fatal injury to the user.



  - ► Maintain a clearance of 15 m from live wires.

4.8 Transporting

4.8.1 Hedge Trimmer

⚠ WARNING

- The hedge trimmer may turn over or shift during transport. This may result in personal injuries and damage to property.



  - ► Remove the battery.
  - ► Fit the blade scabbard so that it completely covers the cutting blades.
  - ► Secure the hedge trimmer with lashing straps or a net to prevent it turning over and moving.

4.8.2 Battery

⚠ WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. The battery may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions, and damage to property may occur.

- ► Never transport a damaged battery.

■ The battery may turn over or shift during transport. This may result in injury to people and damage to property.
- ► Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move.
- ► Secure the packaging so that it cannot move.

4.9 Storing

4.9.1 Long-reach hedge trimmer

⚠ WARNING

■ Children are not aware of and cannot assess the dangers of the long-reach hedge trimmer. Children may be seriously injured.



- ► Remove the battery.
- ► Push the blade scabbard over the cutting blades, ensuring that it completely covers the cutting blades.
- ► Store the long-reach hedge trimmer out of the reach of children.

■ Dampness can corrode the electrical contacts on the long-reach hedge trimmer and metal components. The long-reach hedge trimmer may be damaged.



- ► Remove the battery.
- ► Store the long-reach hedge trimmer in a clean and dry condition.

4.9.2 Battery

⚠ WARNING

■ Children are not aware of and cannot assess the dangers of the battery Children may be seriously injured.
- ► Store the battery out of the reach of children.

■ The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may be irreparably damaged.
- ► Store the battery in a clean and dry condition.
- ► Store the battery in an enclosed space.
- ► Store the battery separately from the hedge trimmer.
- ► If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the battery at a state of charge between 40% and 60% (2 lit green LEDs).
- ► Do not store the battery outside of the specified temperature limits, 🕮 20.4.

4.10 Cleaning, Maintenance and Repair

⚠ WARNING

■ The long-reach hedge trimmer may start unintentionally if the battery is left in place during cleaning, maintenance or repair operations. This may result in serious injury to people and damage to property.



- ► Remove the battery.

■ The gear housing can get hot during operation. There is a risk of burn injuries.



- ► Do not touch a hot gear housing.

■ Aggressive cleaning agents, a water jet or pointed objects can damage the long-reach hedge trimmer, cutting blades and the battery. If the long-reach hedge trimmer, cutting blades or battery are not cleaned correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. They may cause serious injury to persons.
- ► Clean the long-reach hedge trimmer, cutting blades and battery as described in this User Manual.

■ If the long-reach hedge trimmer, cutting blades or battery are not serviced or repaired correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This may result in serous or fatal injury to people.
- ► Do not attempt to service or repair the long-reach hedge trimmer or battery.
- ► If the long-reach hedge trimmer or the battery require servicing or repairs: Contact your STIHL dealer for assistance.
- ► Maintain the cutting blades as described in this User Manual.

■ The user may be cut while cleaning or servicing the sharp cutting blades. This may result in injury to the user.



- ► Wear work gloves made from resistant material.

5 Preparing Hedge Trimmer for Operation

5.1 Preparing the extended-reach hedge trimmer for operation

The following steps must be performed before commencing work:

- Ensure that the following components are in a safe condition:
  - Long-reach hedge trimmer, 📖 4.6.1.
  - Cutting blades, 📖 4.6.2.
  - Battery, 📖 4.6.3.
- Check the battery, 📖 12.2.
- Fully charge battery as described in the User Manual for the STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 chargers.
- Clean the extended-reach hedge trimmer, 📖 17.1.
- Assembling the long-reach hedge trimmer, 📖 8.1.
- Install the loop handle (HLA 135), 📖 8.2.
- Install the loop handle (HLA 135 K), 📖 8.3.
- Adjust the angle of the cutting blades, 📖 13.1.
- Fit and adjust the shoulder strap, 📖 13.2.
- Check the controls, 📖 12.1.
- If you cannot carry out these steps: Do not use the extended-reach hedge trimmer and instead contact a STIHL authorized dealer for assistance.

5.2 Connecting a battery with Bluetooth® radio interface with the STIHL connected app

- Activate the Bluetooth® radio interface on the mobile device.
- Activating the Bluetooth® radio interface on the battery, 📖 7.1.
- Download the STIHL connected app to the mobile device from the App Store and create an account.
- Open and sign in to the STIHL connected app.
- Add the battery in the STIHL connected app and follow the instructions on the screen.

For contacts and other information, please visit https://support.stihl.com or see the STIHL connected app.

The STIHL connected app is available internationally.

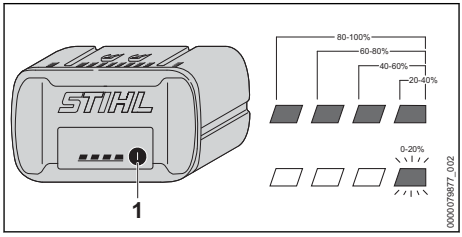
6 Charging the Battery, LEDs

6.1 Charging the battery

The charging time depends on various factors, e.g. the battery temperature or the ambient temperature. For optimal performance, note the recommended temperature ranges, 📖 20.5. The actual charging time may vary from the charging time indicated. The charging time is indicated at www.stihl.com/charging-times.

- Recharge the battery as described in the User Manual for STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 chargers.

6.2 Displaying the charge level



- Press the button (1).
  The LEDs light up green for about 5 seconds and indicate the state of charge.
- If the LED on the right flashes green: Charge the battery.

6.3 LEDs on Battery

The LEDs can show the state of charge or malfunctions. The LEDs can glow or flash green or red.

The state of charge is indicated when the LEDs glow or flash green.

- If the LEDs glow or flash red: Troubleshooting, 📖 19.
  There is a malfunction in hedge trimmer or battery.

7 Activating and Deactivating Bluetooth® Radio Interface

7.1 Activating the Bluetooth® Radio Interface

- If the battery has a Bluetooth® radio interface: Press and hold the pushbutton until the "BLUETOOTH®" LED next to the symbol lights up blue for approximately 3 seconds.
  The Bluetooth® radio interface on the battery is activated.

7.2 Deactivating the Bluetooth® Radio Interface

- If the battery has a Bluetooth® radio interface: Press and hold the pushbutton until the "BLUETOOTH®" LED next to the symbol lights up blue six times.
  The Bluetooth® radio interface on the battery is deactivated.

7.3 Reset battery to the factory setting via a Bluetooth® radio interface (AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S only)

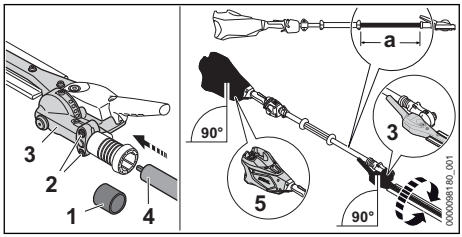
Resetting the battery to the factory setting means that all user-specific data will be deleted.

- Press the pushbutton four (4) times in quick succession and keep it pressed on the fourth time until the "BLUETOOTH®" LED next to the symbol flashes blue.
- Then release the pushbutton immediately.
- Connect the battery to the STIHL connected app and check whether all user-specific data has been deleted.

8 Assembling the Hedge Trimmer

8.1 Assembling the Long-Reach Hedge Trimmer

- Switch off the long-reach hedge trimmer and remove the battery.

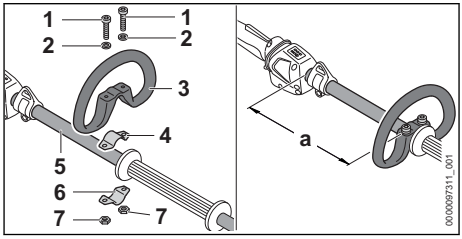


- Remove the protective cap (1).
- Undo the screws (2).
- Push the transmission (3) onto the shaft (4) in such a way that the following conditions are met:
  – In case of assembly of an HLA 135: a = approx. 53 cm
  – In case of assembly of an HLA 135 K: a = approx. 38 cm
- Align the housing (5) and transmission (3) as shown.
- Tighten down the screws (2) firmly.

The long-reach hedge trimmer does not need to be dismantled again.

8.2 Mounting the Loop Handle (HLA 135)

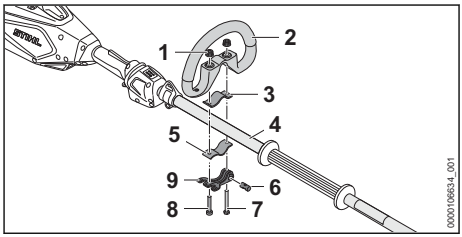
- Switch off the long-reach hedge trimmer and remove the battery.



- Fit the clamp (4) in the loop handle (3).
- Place the loop handle (3) with clamp (4) on the shaft (5).
- Fit the washers (2) on the screws (1).
- Press the clamp (6) against the shaft (5).
- Insert the screws (1) through holes in the loop handle (3) and clamps (4 and 6).
- Slide the loop handle (3) until the distance (a) is 20 cm.
- Screw on and firmly tighten the nuts (7).

8.3 Mounting the loop handle (HLA 135 K)

- Switch off the extended-reach hedge trimmer and remove the battery.



- Guide the pin (6) into the gap of the quick release clamp (9).
  Align the pin (6) so that the groove of the pin points down.
- Fit the clamp (3) in the loop handle so that the holes align.
- Place the loop handle (2) with clamp (3) on the shaft (4).
- Guide the long screw (7) through the bores in the pin and in the quick release clamp (9).
- Press the clamp (5) against the shaft and align it so that the holes are in alignment.
- Guide the short screw (8) through the holes.

- ► Guide the long screw (7) through the holes.
- ► Turn open the knurled nuts (1).
- ► Close the quick release clamp (9).

If the loop handle (2) cannot be adjusted any further, the loop handle is fixed.

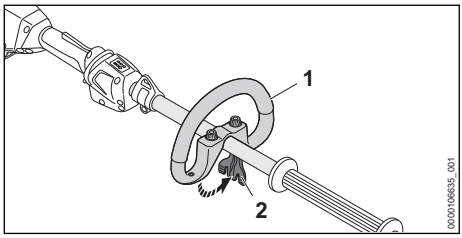
- ► If the loop handle (2) can still be adjusted:
  - ► Fold open the quick release clamp (9).
  - ► Tighten the knurled nuts (1).
  - ► Close the quick release clamp (9).
    The loop handle (2) cannot be adjusted any further.
- ► If the quick release clamp (9) cannot be folded flat:
  - ► Fold open the quick release clamp (9).
  - ► Release the knurled nuts (1).
  - ► Close the quick release clamp (9).
    The loop handle (2) cannot be adjusted any further.

9 Adjusting Hedge Trimmer for User

9.1 Adjusting and setting the loop handle (HLA 135 K)

The loop handle can be set to different positions to suit the height and reach of the user.

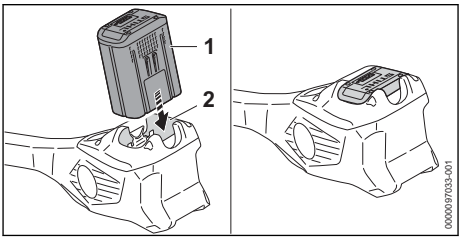
- ► Switch off the extended-reach hedge trimmer and remove the battery.



- ► Release the quick release clamp (2).
- ► Shift the loop handle (1) to the required position.
- ► Close the quick release clamp (2) so that the loop handle (1) cannot be rotated on the shaft any longer.

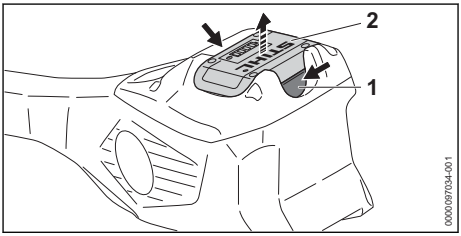
10 Removing and Fitting the Battery

10.1 Inserting the Battery



- ► Insert the battery (1) up to the limit stop into the battery compartment (2).
  The battery (1) engages with a click and is now locked.

10.2 Removing the battery

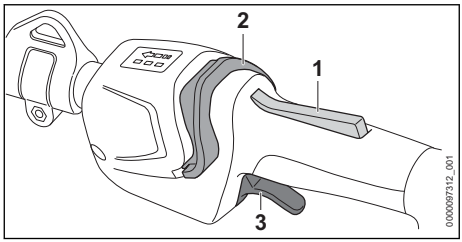


- ► Press both locking levers (1).
  The battery (2) is now unlocked and can be removed.

11 Switching the Hedge Trimmer On/Off

11.1 Switching on the long-reach hedge trimmer

- ► Hold the long-reach hedge trimmer with one hand on the control handle - wrap your thumb around the handle.
- ► Hold the long-reach hedge trimmer firmly with your other hand on the loop handle or handle hose - wrap your thumb around the loop handle or handle hose.



- Press the trigger lockout (1) with your hand and keep it pressed.
- Push the release slide (2) in the direction of the loop handle with your thumb and hold it there.
  The LEDs emit light to indicate the power level used last.
- Press the trigger (3) with your index finger and keep depressed.
  The long-reach hedge trimmer accelerates and the cutting blades run.

The long-reach hedge trimmer can also be switched on by first pressing the release slide (2) and pressing the trigger lockout (1) within 5 seconds (as long as the LEDs are flashing). The trigger (3) is now unlocked and the long-reach hedge trimmer is ready for use.

The LEDs continue flashing for 5 seconds after the trigger (3) and trigger lockout (1) are released after switch-on. As long as the LEDs flash, the long-reach hedge trimmer can be switched on again without having to actuate the release slide (2).

11.2 Switching off long-reach hedge trimmer

- Release the trigger and trigger lockout.
- Wait until the cutting blades come to a complete standstill.
- If the cutting blades continue to run: Remove the battery and contact your STIHL dealer for assistance.
  There is a malfunction in the long-reach hedge trimmer.

12 Testing the Hedge Trimmer and Battery

12.1 Checking the controls

Trigger lockout and trigger

- Remove the battery.
- Try pressing the trigger without pressing the trigger lockout.
- If the trigger can be pulled: Do not use the long-reach hedge trimmer and contact your STIHL dealer for assistance.
  The trigger lockout is faulty.
- Press and hold the trigger lockout.
- Squeeze and release the trigger.
- If the trigger or trigger lockout is stiff or does not spring back to the idle position: Do not use your long-reach hedge trimmer and contact your STIHL dealer.
  The trigger or the trigger lockout is defective.

Switching on the long-reach hedge trimmer

- Insert battery.
- Press and hold the trigger lockout.
- Push the release slide in the direction of the cutting blades with your thumb.
- Press and hold the trigger.
  The cutting blades run.
- If 3 LEDs flash red: Remove the battery and consult a STIHL dealer.
  There is a malfunction in the long-reach hedge trimmer.
- Release the trigger.
  The cutting blades come to a complete standstill.
- If the cutting blades continue to run: Remove the battery and contact your STIHL dealer for assistance.
  There is a malfunction in the long-reach hedge trimmer.

12.2 Testing the Battery

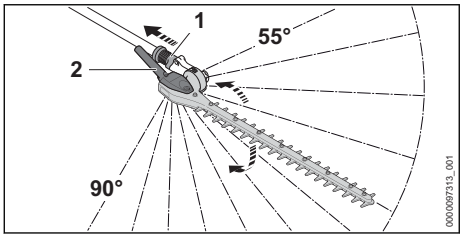
- Press button on battery.
  The LEDs glow or flash.
- If the LEDs do not glow or flash: Do not use the battery and contact your STIHL servicing dealer.
  There is a malfunction in the battery.

13 Operating the Hedge Trimmer

13.1 Adjusting the Angle of the Cutting Blades

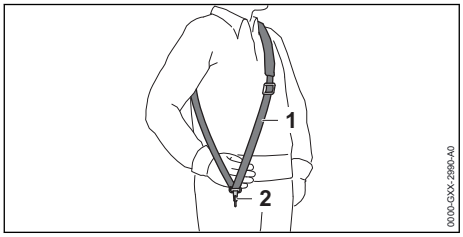
The angle of the cutting blades can be adjusted to 4 different positions upwards and 7 different positions downwards to suit the application and the height and reach of the user.

- Switch off the long-reach hedge trimmer and remove the battery.



- Pull back the sliding sleeve (1) and hold it there.
- Grip the swivel handle (2) and swing cutting blade to required angle.
- Release the sliding sleeve (1).
- Move swivel handle (2) back and forth until the sliding sleeve (1) engages.
  The sliding sleeve (1) butts against the housing. You have adjusted the angle of the cutting blades.
- Check that the swivel handle (2) cannot be pushed in or pulled out any more.

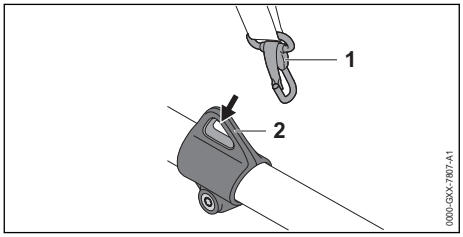
13.2 Fitting and Adjusting the Shoulder Strap



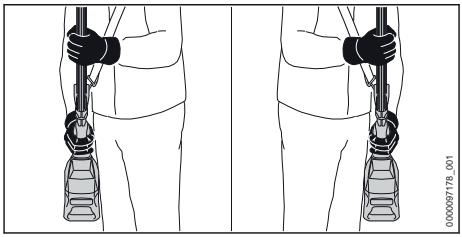
- Put on the shoulder strap (1).
- Adjust the shoulder strap (1) so that the carabiner (2) is about a hand's width below your right hip.

Other approved carrying systems are listed in this User Manual, 🕮 21.1.

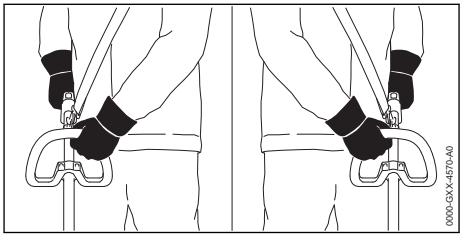
13.3 Holding and controlling the extended-reach hedge trimmer



- Connect the carrying ring (2) to the carabiner (1).



- Hold the long-reach hedge trimmer with one hand on the control handle - wrap your thumb around the handle.
- Hold the extended-reach hedge trimmer firmly with your other hand on the handle hose so that your thumb wraps around the handle hose.

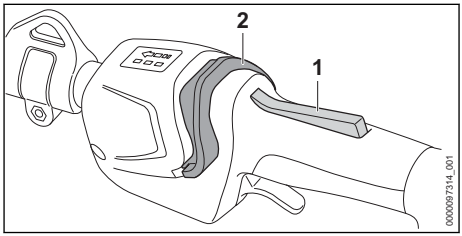


- Hold the extended-reach hedge trimmer with one hand on the control handle so that your thumb wraps around the control handle.
- Hold the long-reach hedge trimmer with the other hand on the loop handle - wrap your thumb around the loop handle.

13.4 Setting the performance level

Depending on the application, 3 power levels can be set. The LEDs indicate the selected power level. The higher the power level, the faster the cutting blades can run.

The selected power level affects the battery's runtime. The lower the power level, the longer the runtime.

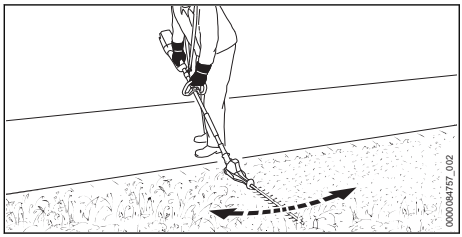


- Press and hold the trigger lockout (1).

- Push the release slide (2) in the direction of the cutting blades with your thumb.
  The LEDs emit light to indicate the power level selected.
- Push the release slide (2) forwards, hold it briefly in that position and allow it to spring back.
  This selects the next power level. After the third performance level, it starts again with the first performance level.
- Push the release slide (2) forwards and allow it to spring back as many times as necessary to select the required power level.

13.5 Cutting

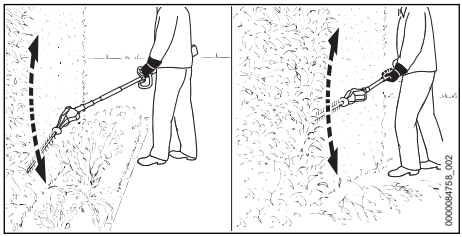
Cutting close to the ground



- Set the cutting blades to a suitable angle.
- Swing the long-reach hedge trimmer evenly back and forth in an arc.
- Walk forward slowly and steadily.

Cutting vertically

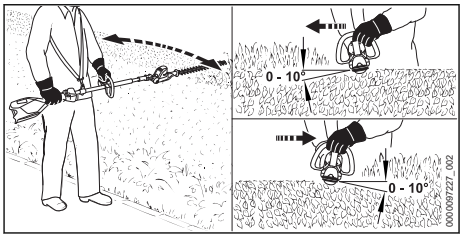
- Use pruning shears or a chainsaw to cut out thick branches first.



- If you have to cut at a certain distance from the hedge: Set the cutting blades to a suitable angle.
- Swing the long-reach hedge trimmer in an arc at one side of the hedge while making the cut.
- Walk forward slowly and steadily.
- Cut the other side of the hedge in the same way.

Cutting horizontally

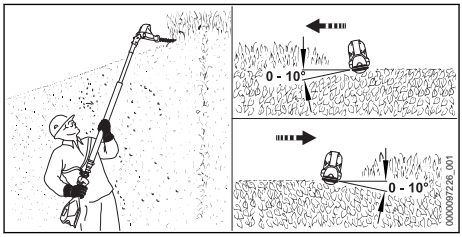
- Use pruning shears or a chainsaw to cut out thick branches first.



- Hold the cutting blades at an angle of 0° to 10° to the top of the hedge.
- Swing the extended-reach hedge trimmer horizontally and in an arc while making the cut.

Cutting from above

- Use pruning shears or a chainsaw to cut out thick branches first.



- Set the cutting blades completely to a suitable angle.
- Hold the cutting blades at an angle of 0° to 10° to the top of the hedge.
- Swing the extended-reach hedge trimmer horizontally and in an arc while making the cut.

For optimal performance, note the recommended temperature ranges, 🕮 20.5.

14 After Finishing Work

14.1 After Finishing Work

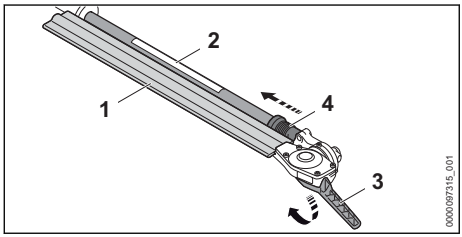
- Switch off the hedge trimmer and remove the battery.
- If the hedge trimmer is wet: Allow it to dry.
- If the battery is moist or wet: Allow the battery to dry, 🕮 20.5.
- Clean the hedge trimmer.
- Clean the cutting blades.
- Fit the blade scabbard so that it completely covers the cutting blades.
- Clean the battery.

15 Transporting

15.1 Transporting the long-reach hedge trimmer

- Switch off the long-reach hedge trimmer and remove the battery.
- Push the blade scabbard over the cutting blades, ensuring that it completely covers the cutting blades.

Carrying the long-reach hedge trimmer



- Pull back and hold the sliding sleeve (4).
- Grip the swivel handle (3) and fold down the cutting blades (1).
  The cutting blades (1) are parallel to the shaft (2).
- Release the sliding sleeve (4).
  The sliding sleeve (4) engages and is positioned on the housing. The cutting blades (1) are in the transport position.
- Carry the long-reach hedge trimmer with one hand on the shaft, ensuring that the cutting blades (1) are pointing to the rear.

Transporting the long-reach hedge trimmer in a vehicle

- Secure the hedge trimmer so that it cannot turn over or move.

15.2 Transporting the Battery

- Switch off the hedge trimmer and remove the battery.
- Check that the battery is in a safe condition.
- Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move inside the packaging.
- Secure the packaging so that it cannot move.

The battery is subject to the Carriage of Dangerous Goods regulations. The battery is classified as UN 3480 (lithium ion batteries) and has been tested pursuant to UN Manual Tests and Criteria Part III, Subsection 38.3.

The transport regulations can be found at www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Storing

16.1 Storing the hedge trimmer

- Switch off the hedge trimmer and remove the battery.
- Fit the blade scabbard so that it completely covers the cutting blades.
- Store the hedge trimmer so that the following conditions are met:
  – The hedge trimmer cannot tip over or shift position.
  – The hedge trimmer is out of the reach of children.
  – The hedge trimmer is clean and dry.

16.2 Storing the Battery

STIHL recommends keeping the battery in a charging state between 40% and 60 % (2 green LEDs lit).

- The battery should be stored in such a way that the following conditions are fulfilled:
  – The battery is out of the reach of children.
  – The battery is clean and dry.
  – The battery is in an enclosed space.
  – Battery is stored separately from the hedge trimmer.
  – If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the battery at a state of charge between 40% and 60% (2 lit green LEDs).
  – Do not store the battery outside of the specified temperature limits, 📖 20.4.

NOTICE

- If the battery is not stored as described in this User Manual, the battery may become deeply discharged and irreparably damaged.
  - Charge a discharged battery before storing it. STIHL recommends keeping the battery state of charge between 40% and 60% (2 lit green LEDs).
  - Store the battery separately from the hedge trimmer.

17 Cleaning

17.1 Cleaning the long-reach hedge trimmer

- Switch off the long-reach hedge trimmer and remove the battery.
- Clean the long-reach hedge trimmer with a damp cloth or STIHL resin solvent.
- Clean vents with a paintbrush.

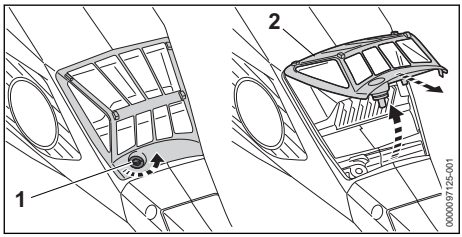
- Remove foreign objects from the battery compartment and clean the battery compartment with a damp cloth.
- Clean the electrical contacts in the battery compartment with a paintbrush or soft brush.

17.2 Cleaning the Cutting Blades

- Switch off the hedge trimmer and remove the battery.
- Spray both sides of blades with STIHL resin solvent.
- Fit the battery.
- Switch on the hedge trimmer for 5 seconds. The cutting blades run. STIHL resin solvent is distributed evenly.

17.3 Cleaning the Air Filter

- Switch off the long-reach hedge trimmer and remove the battery.



- Clean the area around the air filter (2) with a damp cloth or a soft brush.
- Turn the screw (1) counterclockwise until the air filter (2) can be removed.
- Swing the air filter (2) upwards and pull it off.
- Pass the air filter (2) under running water to rinse off coarse dirt from the outside.
- If the air filter (2) is damaged: Install a new air filter (2).
- Allow the air filter (2) to dry in the air.
- Install the air filter (2) in the housing and fold it down.
  The air filter (2) must sit flush in the housing at all sides.
- Insert and tighten down the screw (1) firmly.

17.4 Cleaning the Battery

- Clean the battery with a damp cloth.

18 Maintenance

18.1 Maintenance intervals

Maintenance intervals depend on the ambient conditions and the operating conditions. STIHL recommends the following maintenance intervals:

After every 25 hours of operation

- Lubricate the gearbox.

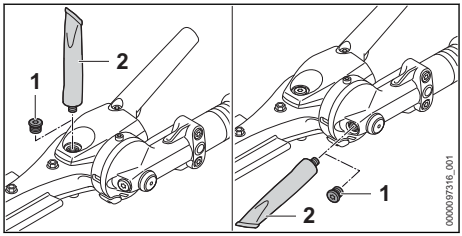
After every 50 hours of operation

- Clean the air filter.

Annually

- Have the long-reach hedge trimmer checked by a STIHL dealer.

18.2 Lubricating the gearbox



- Unscrew the screw plugs (1).
- If no grease is visible at the screw plugs (1):
  - Screw in the tube of "STIHL Getriebefett" (2).
  - Squeeze 5 g of STIHL gear grease into the gear housing.
  - Unscrew the tube of "STIHL Getriebefett" (2).
  - Screw in the screw plugs (1) and tighten them.
  - Switch on the long-reach hedge trimmer for 1 minute.
    The STIHL gear grease is distributed evenly.

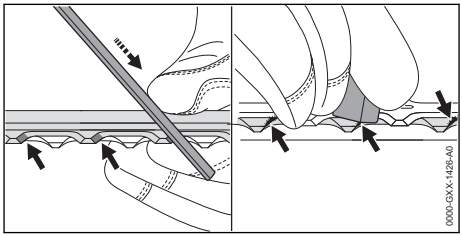
18.3 Sharpening the cutting blade

STIHL recommends you have the cutting blades resharpened by a STIHL dealer.

WARNING

- The teeth of the cutting blades are very sharp. This may result in the user cutting themselves.
  - Wear work gloves made from resistant material.

- Switch off the long-reach hedge trimmer and remove the battery.



- ► Use a STIHL flat file to sharpen each cutting edge on the upper blade. The file only sharpens on the forward stroke. Maintain the prescribed sharpening angle, 🕮 20.2.
- ► Turn the long-reach hedge trimmer over.
- ► Sharpen the remaining cutting edges.
- ► Deburr each cutting edge from below.
- ► Turn the long-reach hedge trimmer over.
- ► Deburr the remaining cutting edges.
- ► Use a damp cloth to remove the filing dust.
- ► Spray both sides of cutting blades with STIHL resin solvent.
- ► Switch on the long-reach hedge trimmer for 5 seconds.
  The cutting blades run. STIHL resin solvent is distributed evenly.
- ► If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

19 Troubleshooting

19.1 Troubleshooting the extended-reach hedge trimmer or battery

Error	LEDs on the battery	Cause	Remedy
Hedge trimmer does not start when switched on.	1 LED flashing green.	State of charge of the battery is too low.	► Charge battery as described in the User Manual for chargers STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
	1 LED lights up steady red.	The battery is too warm or too cold.	► Remove the battery. ► Allow the battery to cool down or warm up.
	3 LEDs flashing red.	There is an error in the extended-reach hedge trimmer.	► Remove the battery. ► Clean the electrical contacts in the battery compartment. ► Insert the battery. ► Switch on the extended-reach hedge trimmer. ► If 3 LEDs continue to flash red: Do not use the hedge trimmer and contact your STIHL dealer for assistance.
		The cutting blades do not run freely.	► Spray both sides of cutting blades with STIHL resin solvent. ► If 3 LEDs continue to flash red: Do not use the hedge trimmer and contact your STIHL dealer for assistance.
	3 LEDs light up red.	The extended-reach hedge trimmer is too hot.	► Remove the battery. ► Allow hedge trimmer to cool down.
	4 LEDs flash red.	There is an error in the battery.	► Remove battery and reinsert it. ► Switch on the extended-reach hedge trimmer. ► If 4 LEDs continue to flash red: Do not use the battery and instead contact a STIHL authorized dealer for assistance.
		No electrical contact between hedge trimmer and battery.	► Remove the battery. ► Clean the electrical contacts in the battery compartment. ► Insert the battery.
		Hedge trimmer or battery is damp.	► Allow the extended-reach hedge trimmer or battery to dry, 🕮 20.5.
The extended-reach hedge trimmer cuts out during operation.	3 LEDs light up red.	The extended-reach hedge trimmer is too hot.	► Remove the battery. ► Allow hedge trimmer to cool down.
		There is an electrical error.	► Remove battery and reinsert it. ► Switch on the extended-reach hedge trimmer.

Error	LEDs on the battery	Cause	Remedy
The cutting performance of the extended-reach hedge trimmer decreases.	-	The cutting edges of the cutting blades are dull.	► Sharpen the cutting blades.
The runtime of the extended-reach hedge trimmer is too short.		The battery is not fully charged.	► Fully charge the battery as described in the User Manual for the STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 chargers.
		The battery service life has been exceeded.	► Replace battery.
The STIHL connected app is unable to find the battery with .		The Bluetooth® radio interface on the battery or mobile device is deactivated.	► Activate the Bluetooth® radio interface on the battery or mobile device.
		Excessive distance between the battery and the mobile device.	► Reduce the distance, 20.1. ► If the STIHL connected app is still unable to find the battery: Contact a STIHL authorized dealer.

19.2 Product Support and Assistance on Use

Product support and assistance on use are available from STIHL servicing dealers.

For contacts and other information, please visit https://support.stihl.com or www.stihl.com.

20 Specifications

20.1 STIHL HLA 135, HLA 135 K long-reach hedge trimmer

HLA 135
- Permitted batteries:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Weight without battery: 5.6 kg
- Degree of electrical protection: IPX4 (protection against splash water from any direction)

HLA 135 K
- Permitted batteries:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Weight without battery: 5.2 kg
- Degree of electrical protection: IPX4 (protection against splash water from any direction)

The running time is shown at www.stihl.com/battery-life.

20.2 Cutting blades

HLA 135
- Tooth spacing: 34 mm
- Cutting length: 600 mm
- Sharpening angle: 45°

HLA 135 K
- Tooth spacing: 34 mm
- Cutting length: 600 mm
- Sharpening angle: 45°

20.3 STIHL AP Battery

- Battery technology: Lithium-ion
- Voltage: 36 V
- Capacity in Ah: see rating label
- Energy content in Wh: see rating label
- Weight in kg: See rating label
- Bluetooth® radio interface (only for batteries with):
  - Data connection: Bluetooth® 5.1. The mobile device must be compatible with Bluetooth® Low Energy 5.0 and support Generic Access Profile (GAP).
  - Frequency band: ISM band 2.4 GHz
  - Maximum RF power transmitted: 1 mW
  - Signal range: approx. 10 m. The signal strength depends on the ambient conditions and the mobile device. The signal range can vary greatly depending on local conditions and the receiver used. The range may be perceptibly reduced inside enclosed rooms

and through metal barriers (such as walls, shelves or cases).
– Mobile device operating system requirements: Android or iOS (current version or higher)

The power output of the battery may vary depending on the battery product used.

20.4 Temperature limits

WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain environmental conditions, it may catch fire or explode. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ► Do not charge the battery below -20°C or above 50°C.
  - ► Do not use the battery or hedge trimmer below -20°C or above 50°C.
  - ► Do not store the hedge trimmer or battery below 20°C or above 70°C.

20.5 Recommended temperature ranges

For optimum performance of the battery and hedge trimmer, observe the following temperature ranges:
– Charging: 5°C to 40°C
– Use: - 10 °C to + 40 °C
– Storage: - 20 °C to + 50 °C

If the battery is charged, used or stored outside the recommended temperature ranges, performance may be restricted.

If the battery is wet or moist, allow the battery to dry for at least 48 h between 15°C and 50°C and with less than 70% humidity. Higher humidity may extend the drying time.

20.6 Sound and vibration values

The K-value for the sound pressure level is 2 dB(A). The K value for the sound power level is 2 dB(A). The K-value for vibration levels is 2 m/s².

HLA 135

STIHL recommends wearing ear defenders.
– Sound pressure level L_{pA} measured according to ISO 22868: 85 dB(A)
– Sound power level L_{wA} measured according to ISO 22868: 96 dB(A)
– Vibration level a_{hv} measured according to ISO 22867, with handle hose
  – Control handle: 3.3 m/s²
  – Handle hose: 2.5 m/s²
– Vibration level a_{hv} measured according to ISO 22867, with loop handle
  – Control handle: 3.7 m/s²
  – Loop handle: 2.5 m/s²

HLA 135 K

STIHL recommends wearing ear defenders.
– Sound pressure level L_{pA} measured according to ISO 22868: 85 dB(A)
– Sound power level L_{wA} measured according to ISO 22868: 96 dB(A)
– Vibration level a_{hv} measured according to ISO 22867, with handle hose
  – Control handle: 2.5 m/s²
  – Handle hose: 2.8 m/s²
– Vibration level a_{hv} measured according to ISO 22867, with loop handle
  – Control handle: 2.7 m/s²
  – Loop handle: 2.9 m/s²

The sound and vibration values indicated were measured according to a standardized test method and can be used as a basis for comparing electric power tools. The actual sound and vibration levels may vary from the values indicated, depending on the type of application and the accessories used. The sound and vibration levels indicated can be used for an initial estimate of the sound and vibration load. The actual sound and vibration stress has to be estimated. The times can be taken into account in the estimate when the electric power tool is switched off and also when it is switched on but running without any load.

For information on compliance with the Physical Agents (Vibration) Directive 2002/44/EC, see www.stihl.com/vib.

20.7 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see www.stihl.com/reach.

21 Combinations of Carrying Systems

21.1 Combinations of carrying systems

The long-reach hedge trimmer must be used only in combination with a carrying system. Approved carrying systems are listed in this User Manual:


Shoulder strap


ADVANCE X-Flex hip strap with ADVANCE X-TREEm HT forestry harness, in conjunction with the HT Flex strap.


Full harness


STIHL AR battery together with the support cushion


Battery belt with strap and attached “AP belt bag with connecting cable” together with the support cushion


Battery belt with attached “AP belt bag with connecting cable” together with the shoulder strap


Carrying system with built-in “AP belt bag with connecting cable” together with the support cushion


RTS backpack carrying system

22 Spare Parts and Accessories

22.1 Spare parts and accessories

These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

23 Disposal

23.1 Disposing of the Hedge Trimmer and Battery

Contact the local authorities or your STIHL dealer for information on disposal.

Improper disposal can be harmful to health and pollute the environment.

- ► Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ► Do not dispose with domestic waste.

24 EC Declaration of Conformity

24.1 STIHL HLA 135, HLA 135 K Hedge Trimmer

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germany

declare under our sole responsibility that

– Category: Cordless long-reach hedge trimmer
– Manufacturer's brand: STIHL
– Model: HLA 135, HLA 135 K
– Serial identification: HA04

conforms to the relevant provisions of Directives 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2000/14/EC and has been developed and manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 and EN 62841-4-2.

Applied conformity assessment procedure in accordance with Directive 2000/14/EC, Annex V.

– Measured sound power level: 96 dB(A)
– Guaranteed sound power level: 98 dB(A)

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are shown on the long-reach hedge trimmer.

Waiblingen, 2022-08-01

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

pp

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 UKCA Declaration of Conformity

25.1 STIHL HLA 135, HLA 135 K Hedge Trimmer

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germany

declare under our sole responsibility that
– Category: Cordless long-reach hedge trimmer
– Manufacturer's brand: STIHL
– Model: HLA 135, HLA 135 K
– Serial identification: HA04

conforms to the relevant provisions of UK regulations The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 and has been manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, and EN 62841-4-2.

Applied conformity assessment procedure in accordance with UK regulations Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 Schedule 8.
– Measured sound power level: 96 dB(A)
– Guaranteed sound power level: 98 dB(A)

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are shown on the long-reach hedge trimmer.

Waiblingen, 2022-08-01

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

pp

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

26 Addresses

www.stihl.com

27 General Power Tool Safety Warnings

27.1 Introduction

This chapter reproduces the pre-formulated, general safety precautions specified in the IEC 62841 standard for hand-held motor-operated electric tools.

STIHL is obliged to publish these texts.

The safety precautions and warnings on avoiding an electric shock given under “Electrical Safety” do not apply to STIHL cordless products.

⚠ WARNING

- **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "electric power tool" in the safety warnings refers to mains-operated (corded) power tools or battery-operated (cordless) power tools.

27.2 Work area safety

a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

27.3 Electrical safety

a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**Unmodified plugs and

matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

27.4 Personal safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facillities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

27.5 Power tool use and care

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those

intended could result in a hazardous situation.

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

27.6 Battery tool use and care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

27.7 Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

27.8 Hedge trimmer safety warnings

Safety instructions for hedge trimmers

a) **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.

b) **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.

c) **Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.[8]

d) **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring or its own cord.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.

e) **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.

f) **When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

g) **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.

h) **When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.

[8] Sound pressure level > 85 dB(A)

27.9 Additional safety instructions for extended-reach hedge trimmers

Extended-reach hedge trimmer safety warnings

a) **Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead.** Falling debris can result in serious personal injuries.

b) **Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.** Hold the extended-reach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.

c) **To reduce the risk of electrocution, never use the extended-reach hedge trimmer near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.

Table des matières

1 Préface....51
2 Informations concernant la présente Notice d'emploi....51
3 Vue d'ensemble....52
4 Prescriptions de sécurité....55
5 Préparatifs avant l'utilisation du coupe-haies....61
6 Recharge de la batterie et DEL....61
7 Activation et désactivation de l'interface radio Bluetooth®....62
8 Assemblage du coupe-haies....62
9 Ajustage du coupe-haies selon l'utilisateur....63
10 Introduction et extraction de la batterie....63
11 Mise en marche et arrêt du coupe-haies....64
12 Contrôle du coupe-haies et de la batterie....64
13 Travail avec le coupe-haies....65
14 Après le travail....67
15 Transport....67
16 Rangement....68
17 Nettoyage....68
18 Maintenance....69
19 Dépannage....69
20 Caractéristiques techniques....71
21 Combinaisons de systèmes de portage....72
22 Pièces de rechange et accessoires....73
23 Mise au rebut....73
24 Déclaration de conformité UE....73
25 Déclaration de conformité UKCA....74
26 Adresses....74
27 Indications générales de sécurité pour outils électroportatifs....74

1 Préface

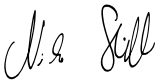
Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion responsable de la nature. La présente Notice d'emploi vous aidera à utiliser votre produit STIHL en toute sécurité et dans le respect de l'environnement, pendant toute sa longue durée de vie.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.

2 Informations concernant la présente Notice d'emploi

2.1 Documents applicables

Les consignes de sécurité locales sont à respecter.

Traduction de la Notice d'emploi d'origine
0000009192_015_F

Imprimé sur papier blanchi sans chlore
Le papier est recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-683-9602-B. VA3.B26.

- ► Outre la présente Notice d'emploi, il faut lire, comprendre et conserver les documents suivants :
  - – Notice d'emploi du système de portage utilisé
  - – Notice d'emploi Batterie STIHL AR
  - – Notice d'emploi « Pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique »
  - – Consignes de sécurité Batterie STIHL AP
  - – Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - – Information de sécurité concernant les batteries STIHL et les produits STIHL à batterie intégrée : www.stihl.com/safety-data-sheets

Pour de plus amples informations sur STIHL connected et les produits compatibles, et pour trouver une réponse aux questions fréquentes (FAQ), voir le site Internet www.connect.stihl.com ou consulter un revendeur spécialisé STIHL.

La marque verbale et les symboles graphiques (logos) Bluetooth® sont des marques déposées et la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ce nom/symbole par STIHL a lieu sous licence.

Les batteries portant le symbole sont munies d'une interface radio Bluetooth®. Les interdictions d'utilisation locales (par ex. dans un avion ou un hôpital) doivent être respectées.

2.2 Marquage des avertissements dans le texte

⚠ DANGER

- ■ Attire l'attention sur des dangers causant des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT

- ■ Attire l'attention sur des dangers qui **peuvent** causer des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVIS

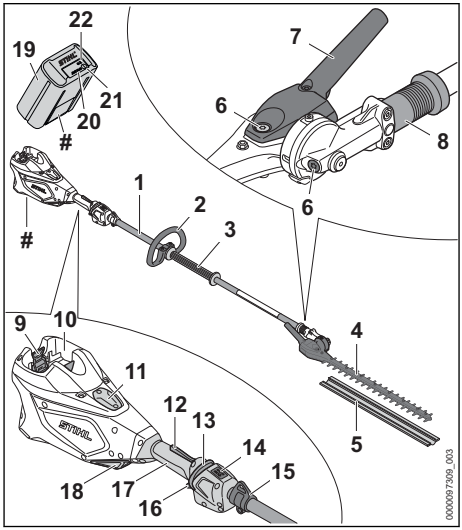
- ■ Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.
  - ► Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

2.3 Symboles employés dans le texte

Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

3 Vue d'ensemble

3.1 Coupe-haies STIHL HLA 135 et batterie



1 Tube
Le tube relie les différents composants.

2 Poignée circulaire
La poignée circulaire sert à tenir et mener le coupe-haies.

3 Gaine faisant office de poignée
La gaine faisant office de poignée sert à tenir et mener le coupe-haies.

4 Couteaux
Les couteaux coupent les branches.

5 Protège-couteaux
Le protège-couteaux protège contre le risque de contact avec les couteaux.

6 Bouchon fileté
Le bouchon fileté obture l'orifice d'introduction de la graisse à réducteur STIHL.

7 Poignée de basculement
La poignée de basculement permet le réglage de l'angle de la barre de coupe.

8 Douille coulissante
La douille coulissante déverrouille le mécanisme de réglage de l'angle de la barre de coupe.

9 Levier de verrouillage
Le levier de verrouillage immobilise la batterie dans le logement pour batterie.

10 Logement pour batterie
Logement dans lequel on introduit la batterie.

11 Pièce de recouvrement[9]
La pièce de recouvrement recouvre l'emplacement prévu pour un Smart Connector 2 A.

12 Blocage de gâchette de commande
Le blocage de gâchette de commande déverrouille la gâchette de commande.

13 Bouton poussoir de déverrouillage
Le bouton poussoir de déverrouillage permet la mise en marche du coupe-haies.

14 DEL
Les DEL indiquent le niveau de puissance actuellement réglé.

15 Anneau de suspension
L'anneau de suspension est prévu pour l'accrochage du système de portage.

16 Gâchette de commande
La gâchette de commande met le coupe-haies en marche et l'arrête.

17 Poignée de commande
La poignée de commande sert à commander, tenir et mener le coupe-haies.

18 Filtre à air
Le filtre à air filtre l'air aspiré par le moteur.

19 Batterie
La batterie fournit au coupe-haies l'énergie nécessaire au fonctionnement.

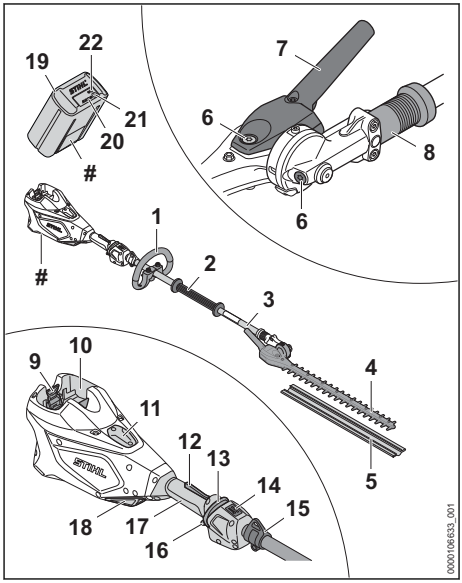
20 DEL
Les diodes électroluminescentes (DEL) indiquent le niveau de charge de la batterie et signalent des dérangements.

21 Touche
La touche active les DEL qui se trouvent sur la batterie. La touche active et désactive l'interface radio Bluetooth® (si elle est montée).

22 DEL « BLUETOOTH »® (seulement sur les batteries portant le symbole)
La DEL indique si l'interface radio Bluetooth® est activée ou désactivée.

 # Plaque signalétique avec numéro de machine

3.2 Coupe-haies STIHL HLA 135 K et batterie



1 Poignée circulaire[10]
La poignée circulaire sert à tenir et mener le coupe-haies.

2 Gaine faisant office de poignée
La gaine faisant office de poignée sert à tenir et mener le coupe-haies.

3 Tube
Le tube relie les différents composants.

4 Couteau
Les couteaux coupent les branches.

5 Protège-couteaux
Le protège-couteaux protège contre le risque de contact avec les couteaux.

[9]La pièce de recouvrement fait partie du carter du moteur. N'enlever la pièce de recouvrement que pour monter un Smart Connector 2 A et la conserver précieusement pour pouvoir la remonter ultérieurement. N'utiliser le coupe-haies que si la pièce de recouvrement est montée ou si un Smart Connector 2 A est monté.

[10]Poignée circulaire jointe à la livraison, suivant la version

6 Bouchon fileté
Le bouchon fileté obture l'orifice d'introduction de la graisse à réducteur STIHL.

7 Poignée de basculement
La poignée de basculement permet le réglage de l'angle de la barre de coupe.

8 Douille coulissante
La douille coulissante déverrouille le mécanisme de réglage de l'angle de la barre de coupe.

9 Levier de verrouillage
Le levier de verrouillage immobilise la batterie dans le logement pour batterie.

10 Logement pour batterie
Logement dans lequel on introduit la batterie.

11 Pièce de recouvrement[11]
La pièce de recouvrement recouvre l'emplacement prévu pour un Smart Connector 2 A.

12 Blocage de gâchette de commande
Le blocage de gâchette de commande déverrouille la gâchette de commande.

13 Bouton-poussoir de déverrouillage
Le bouton poussoir de déverrouillage permet la mise en marche du coupe-haies.

14 DEL
Les DEL indiquent le niveau de puissance actuellement réglé.

15 Anneau de suspension
L'anneau de suspension est prévu pour l'accrochage du système de portage.

16 Gâchette de commande
La gâchette de commande met le coupe-haies en marche et l'arrête.

17 Poignée de commande
La poignée de commande sert à commander, tenir et mener le coupe-haies.

18 Filtre à air
Le filtre à air filtre l'air aspiré par le moteur.

19 Batterie
La batterie fournit au coupe-haies l'énergie nécessaire au fonctionnement.

20 DEL
Les diodes électroluminescentes (DEL) indiquent le niveau de charge de la batterie et signalent des dérangements.

21 Touche
La touche active les DEL qui se trouvent sur la batterie. La touche active et désactive l'interface radio Bluetooth® (si elle est montée).

22 DEL « BLUETOOTH »® (seulement sur les batteries portant le symbole)
La DEL indique si l'interface radio Bluetooth® est activée ou désactivée.

 # Plaque signalétique avec numéro de machine

3.3 Symboles

Les symboles d'avertissement qui peuvent être appliqués sur le coupe-haies et la batterie ont les significations suivantes :


Dans cette position, l'écrou de serrage est ouvert. Le tube peut être sorti.


Dans cette position, l'écrou de serrage est fermé. Il n'est pas possible de sortir le tube.


Ce symbole repère le bouton poussoir de déverrouillage.


1 DEL est allumée en rouge. La batterie est trop chaude ou trop froide.


4 DEL clignotent de couleur rouge. Il y a un dérangement dans la batterie.


L_{WA} Niveau de puissance acoustique garanti conformément à la directive 2000/14/CE en dB(A) pour pouvoir comparer les émissions sonores de différents produits.


Cette batterie se recharge avec un chargeur STIHL. Les chargeurs autorisés sont indiqués dans les présentes prescriptions de sécurité.

La batterie a une interface radio Bluetooth® et elle peut être connectée avec l'application STIHL connected.


Le chiffre situé à côté du symbole indique la capacité énergétique de la batterie suivant la spécification du fabricant des cellules. À l'utilisation pratique, la capacité énergétique réellement disponible est inférieure.


Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères.

[11] La pièce de recouvrement fait partie du carter du moteur. N'enlever la pièce de recouvrement que pour monter un Smart Connector 2 A et la conserver précieusement pour pouvoir la remonter ultérieurement. N'utiliser le coupe-haies que si la pièce de recouvrement est montée ou si un Smart Connector 2 A est monté.

4 Prescriptions de sécurité

4.1 Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement appliqués sur le coupe-haies et la batterie ont les significations suivantes :


Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.


Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.


Porter des lunettes de protection et un casque de protection.


Porter des chaussures de protection.


Porter des gants de travail.


Ne pas toucher aux couteaux en mouvement.



Respecter la distance de sécurité.


Retirer la batterie pour les pauses de travail, le transport, le rangement, la maintenance ou la réparation de la machine.


Préserver la batterie de la chaleur et du feu.


Ne pas plonger la batterie dans un liquide.


Ne pas toucher à la surface très chaude.

4.2 Utilisation conforme à la destination

Le coupe-haies STIHL HLA 135 convient pour couper des plantes de couverture ou des haies, buissons ou broussailles de grande hauteur.

Le coupe-haies STIHL HLA 135 K convient pour couper des haies, des buissons et des broussailles.

Le coupe-haies peut être utilisé en cas de pluie.

Le coupe-haies est alimenté par une batterie STIHL AP ou par une batterie STIHL AR.

En combinaison avec l'application STIHL connected, la batterie portant le symbole permet la personnalisation et la transmission d'informations concernant la batterie sur la base de la technologie Bluetooth®.

⚠ AVERTISSEMENT

- L'utilisation de batteries qui ne sont pas autorisées par STIHL pour ce coupe-haies risque de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Utiliser le coupe-haies avec une batterie STIHL AP ou une batterie STIHL AR.
- Si le coupe-haies ou la batterie n'est pas utilisé conformément à la destination prévue, cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  - ► Utiliser le coupe-haies comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ► Utiliser la batterie comme décrit dans la présente Notice d'emploi, dans la Notice d'emploi Batterie STIHL AR, dans l'application STIHL connected et sur le site Internet www.connect.stihl.com.

4.3 Exigences concernant l'utilisateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Les personnes qui n'ont pas reçu de formation adéquate ne peuvent pas reconnaître ou évaluer les dangers du coupe-haies et de la batterie. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.


  - ► Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.
  - ► Si l'on confie le coupe-haies ou la batterie à une autre personne : il faut y joindre la Notice d'emploi.
  - ► Veiller à ce que l'utilisateur satisfasse aux exigences suivantes :
    - – L'utilisateur est reposé.

– L'utilisateur dispose de toute son intégrité physique, sensorielle et mentale nécessaire pour être capable d'utiliser correctement le coupe-haies et la batterie, et de travailler avec cet équipement. Si les capacités physiques, sensorielles ou mentales de l'utilisateur sont limitées, ce dernier doit utiliser ce matériel uniquement sous la surveillance ou selon les instructions d'une personne responsable.
– L'utilisateur est capable de reconnaître et d'évaluer les dangers du coupe-haies et de la batterie.
– L'utilisateur est majeur ou est en cours d'apprentissage sous la surveillance d'une personne responsable, conformément aux réglementations nationales en vigueur.
– Avant de travailler pour la première fois avec le coupe-haies, l'utilisateur a reçu les instructions nécessaires, du revendeur spécialisé STIHL ou d'une autre personne compétente.
– L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence d'alcool, de médicaments ni de drogue.

► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.4 Vêtements et équipement

⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du travail, les cheveux longs risquent d'être happés par le coupe-haies. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  ► Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer de telle sorte qu'ils soient maintenus au-dessus des épaules.
- Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés du sol et projetés à haute vitesse. L'utilisateur risque d'être blessé.



► Porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux. Les lunettes de protection appropriées disponibles dans le commerce sont certifiées conformément à la norme EN 166 ou aux dispositions nationales en vigueur et portent le marquage correspondant.

- Une chute d'objets peut causer des blessures à la tête.



► Porter un casque.

- Au cours du travail, la machine peut soulever de la poussière. L'aspiration de poussière est dangereuse pour la santé et peut donner lieu à des réactions allergiques.
  ► En cas de dégagement de poussière : porter un masque antipoussière.
- Des vêtements mal appropriés risquent de se prendre dans le bois, les broussailles ou le coupe-haies. S'il ne porte pas les vêtements appropriés, l'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  ► Porter des vêtements ajustés.
  ► Ne pas porter d'écharpe, ni de bijoux.
- Au cours du nettoyage ou de la maintenance, l'utilisateur peut entrer en contact avec les couteaux. L'utilisateur risque d'être blessé.



► Porter des gants de travail en matière résistante.

- S'il ne porte pas les chaussures appropriées, l'utilisateur risque de glisser. L'utilisateur risque d'être blessé.



► Porter des chaussures fermées et robustes, à semelle crantée antidérapante.

4.5 Aire de travail et voisinage

4.5.1 Coupe-haies

⚠ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants et des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du coupe-haies et des objets soulevés et projetés par le coupe-haies. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés et des dégâts matériels peuvent survenir.



► Veiller à ce que les passants, les enfants et les animaux restent une distance de sécurité de 5 m tout autour de l'aire de travail.
► Toujours respecter une distance de 5 m par rapport à tout objet.
► Ne pas laisser le coupe-haies sans surveillance.
► Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec le coupe-haies.

- Les composants électriques du coupe-haies peuvent produire des étincelles. Dans un environnement contenant des matières facilement inflammables ou explosives, les étincelles risquent de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels

et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
- ► Ne pas travailler à proximité de matières facilement inflammables ou dans un environnement présentant des risques d'explosion.

4.5.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants ou des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés.
  - ► Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas.
  - ► Ne pas laisser la batterie sans surveillance.
  - ► Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la batterie.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de prendre feu, d'exploser ou de subir des endommagements irréparables. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.



  - ► Préserver la batterie de la chaleur et du feu.
  - ► Ne jamais jeter la batterie au feu.
  - ► Ne pas charger, utiliser ou ranger la batterie à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 🕮 20.4.



  - ► Ne pas plonger la batterie dans un liquide.
  - ► Tenir la batterie à l'écart de petits objets métalliques.
  - ► Ne pas soumettre la batterie à une forte pression.
  - ► Ne pas exposer la batterie aux micro-ondes.
  - ► Tenir la batterie à l'écart des produits chimiques et des sels.

4.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

4.6.1 Coupe-haies

Le coupe-haies se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :
- – Le coupe-haies ne présente aucun endommagement.
- – Le coupe-haies est propre.
- – Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
- – Les couteaux sont montés correctement.
- – Les accessoires montés sont des accessoires d'origine STIHL destinés à ce coupe-haies.
- – Les accessoires sont montés correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Travailler uniquement avec un coupe-haies qui ne présente aucun endommagement.
  - ► Si le coupe-haies est encrassé : nettoyer le coupe-haies.
  - ► N'apporter aucune modification au coupe-haies.
  - ► Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas travailler avec le coupe-haies.
  - ► Monter des accessoires d'origine STIHL destinés à ce coupe-haies.
  - ► Monter les accessoires comme indiqué dans la présente Notice d'emploi ou dans la Notice d'emploi de ces accessoires.
  - ► N'introduire aucun objet dans les orifices du coupe-haies.
  - ► Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
  - ► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.6.2 Couteaux

Les couteaux se trouvent en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :
- – Les couteaux ne présentent aucun endommagement.
- – Les couteaux ne sont pas déformés.
- – Les couteaux fonctionnent facilement.
- – Les couteaux sont correctement affûtés.
- – Les couteaux ne présentent pas de morfil.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants des couteaux se détachent et soient projetés au loin. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ► Travailler uniquement avec un couteau qui ne présente aucun endommagement.
  - ► Affûter et ébavurer correctement les couteaux.
  - ► Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

4.6.3 Batterie

La batterie se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

– La batterie ne présente aucun endommagement.
– La batterie est propre et sèche.
– La batterie fonctionne et n'a subi aucune modification.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si la batterie n'est pas dans l'état impeccable requis pour la sécurité, elle n'est plus en état de fonctionner en toute sécurité. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ► Ne travailler qu'avec une batterie qui ne présente aucun endommagement et fonctionne correctement.
  - ► Ne pas recharger une batterie endommagée ou défectueuse.
  - ► Si la batterie est encrassée : nettoyer la batterie.
  - ► Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie, 🕮 20.5.
  - ► N'apporter aucune modification à la batterie.
  - ► N'introduire aucun objet dans les orifices de la batterie.
  - ► Ne pas court-circuiter les contacts de la batterie avec des objets métalliques.
  - ► Ne pas ouvrir la batterie.
  - ► Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
- En cas d'endommagement de la batterie, du liquide peut s'écouler. Si le liquide entre en contact avec la peau ou les yeux, il peut causer une irritation de la peau ou des yeux.
  - ► Éviter tout contact avec ce liquide.
  - ► En cas de contact accidentel avec la peau : les surfaces de la peau touchées doivent être savonnées et lavées à grande eau.
  - ► En cas de contact accidentel avec les yeux : se rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Une batterie endommagée ou défectueuse peut dégager une odeur inhabituelle ou de la fumée, ou s'enflammer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Si la batterie dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée : ne pas utiliser la batterie, la tenir à l'écart de toute matière inflammable.
  - ► Si la batterie brûle : essayer d'éteindre la batterie avec un extincteur ou de l'eau.

4.7 Au travail

⚠ AVERTISSEMENT

- Dans certaines situations, il est possible que l'utilisateur ne puisse plus travailler de manière concentrée. L'utilisateur risque de trébucher, de tomber et de gravement se blesser.
  - ► Travailler calmement et de façon réfléchie.
  - ► Si les conditions d'éclairage et de visibilité sont mauvaises : ne pas travailler avec le coupe-haies.
  - ► Le coupe-haies ne doit être manié que par une seule personne.
  - ► Faire attention aux obstacles.
  - ► Travailler debout en gardant l'équilibre. S'il est nécessaire de travailler en hauteur : utiliser une nacelle élévatrice ou un échafaudage stable.
  - ► Ne pas travailler en se tenant sur une échelle ou dans un arbre.
  - ► En cas de signes de fatigue : faire une pause.
- Si l'utilisateur travaille en tenant la machine à bras levés, à une hauteur supérieure à celle de ses épaules, il risque de se fatiguer plus rapidement. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ► Le cas échéant, ne pas travailler longtemps à bras levés à une hauteur supérieure aux épaules.
  - ► Faire des pauses.
- Si le couteau en mouvement heurte un objet dur, cela peut freiner brusquement son mouvement. Sous l'effet des forces de réaction engendrées alors, l'utilisateur risque de perdre le contrôle du coupe-haies et d'être grièvement blessé.
  - ► Tenir fermement le coupe-haies à deux mains.

- ► Avant d'entreprendre le travail, examiner la haie pour constater si elle renferme des objets durs. Le cas échéant, enlever ces objets.

- Les couteaux en mouvement risquent de couper l'utilisateur. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.



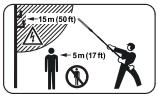
  - ► Ne pas toucher aux couteaux en mouvement.
  - ► Si les couteaux sont bloqués par un objet quelconque : arrêter le coupe-haies et retirer la batterie. Alors seulement retirer l'objet.
- Si, au cours du travail, l'on constate un changement d'état ou un comportement inhabituel du coupe-haies, il est possible que le coupe-haies ne soit plus dans l'état requis pour une utilisation en toute sécurité. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ► Arrêter le travail, retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Au cours du travail, le coupe-haies peut produire des vibrations.



  - ► Porter des gants.
  - ► Faire des pauses.
  - ► En cas de signes de troubles de la circulation sanguine : consulter un médecin.
- Lorsqu'on relâche la gâchette de commande, les couteaux fonctionnent encore pendant quelques instants. En entrant en contact avec les couteaux, des personnes risquent de se couper. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ► Attendre que les couteaux soient arrêtés.
- Dans une situation dangereuse, l'utilisateur peut paniquer et être incapable de déboucler le système de portage et de s'en séparer. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ► Il faut donc s'exercer à enlever le système de portage.

⚠ DANGER

- Si l'on travaille dans le voisinage de câbles électriques sous tension, les couteaux risquent d'entrer en contact avec les câbles sous tension et de les endommager. L'utilisateur risque de subir des blessures graves, voire mortelles.



  - ► Respecter une distance d'au moins 15 m par rapport à toute ligne électrique sous tension.

4.8 Transport

4.8.1 Coupe-haies

⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du transport, le coupe-haies risque de se renverser ou de se déplacer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.



  - ► Retirer la batterie.
  - ► Glisser le protège-couteaux par-dessus les couteaux de telle sorte que les couteaux soient intégralement recouverts.
  - ► Assurer le coupe-haies avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'il ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

4.8.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, elle risque d'être endommagée et cela peut causer des dégâts matériels.
  - ► Ne pas transporter une batterie endommagée.
- Au cours du transport, la batterie risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ► Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
  - ► Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

4.9 Rangement

4.9.1 Coupes-haies

⚠ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du coupe-haies. Les enfants risquent de subir des blessures graves.



  - ► Retirer la batterie.

- ► Glisser le protège-couteaux par-dessus les couteaux de telle sorte que les couteaux soient intégralement recouverts.
- ► Conserver le coupe-haies hors de portée des enfants.

- L'humidité risque d'entraîner une corrosion des contacts électriques du coupe-haies et des composants métalliques. Cela risquerait d'endommager le coupe-haies.



► Retirer la batterie.

- ► Conserver le coupe-haies au propre et au sec.

4.9.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Les enfants risquent de subir des blessures graves.
  - ► Conserver la batterie hors de portée des enfants.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de subir des endommagements irréparables.
  - ► Conserver la batterie au propre et au sec.
  - ► Conserver la batterie dans un local fermé.
  - ► Conserver la batterie séparément du coupe-haies.
  - ► Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
  - ► Ne pas ranger la batterie à un endroit où elle risquerait d'être exposée à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 🕮 20.4.

4.10 Nettoyage, entretien et réparation

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'on ne retire pas la batterie avant le nettoyage, l'entretien ou la réparation, le coupe-haies risque d'être mis en marche par mégarde. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.



► Retirer la batterie.

- Au cours du travail, le carter de réducteur peut devenir très chaud. L'utilisateur risque de se brûler.



► Ne pas toucher au carter de réducteur très chaud.

- Un nettoyage avec des détergents agressifs, un jet d'eau ou des objets pointus peut endommager le coupe-haies, les couteaux ou la batterie. Si le coupe-haies, les couteaux ou la batterie ne sont pas nettoyés comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ► Nettoyer le coupe-haies, les couteaux et la batterie comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si le coupe-haies, les couteaux ou la batterie ne sont pas entretenus ou réparés comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Ne pas effectuer soi-même la maintenance ou la réparation du coupe-haies et de la batterie.
  - ► Si une maintenance ou une réparation du coupe-haies ou de la batterie s'avère nécessaire : consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  - ► Procéder à la maintenance des couteaux comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Lors du nettoyage, de la maintenance ou de la réparation des couteaux, l'utilisateur risque de se couper en entrant en contact avec les dents de coupe acérées. L'utilisateur risque d'être blessé.



► Porter des gants de travail en matière résistante.

5 Préparatifs avant l'utilisation du coupe-haies

5.1 Préparatifs avant l'utilisation du coupe-haies

Avant chaque utilisation, effectuer impérativement les opérations suivantes :

- S'assurer que les composants suivants sont dans l'état impeccable requis pour la sécurité :
  - Coupe-haies, 🕮 4.6.1.
  - Couteaux, 🕮 4.6.2.
  - Batterie, 🕮 4.6.3.
- Contrôler la batterie, 🕮 12.2.
- Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- Nettoyer le coupe-haies, 🕮 17.1.
- Assembler le coupe-haies, 🕮 8.1.
- Monter la poignée circulaire (HLA 135), 🕮 8.2.
- Monter la poignée circulaire (HLA 135 K), 🕮 8.3.
- Régler l'angle de la barre de coupe, 🕮 13.1.
- Mettre et ajuster le harnais simple, 🕮 13.2.
- Contrôler les éléments de commande, 🕮 12.1.
- Si ces opérations ne peuvent pas être exécutées : ne pas utiliser le coupe-haies – consulter un revendeur spécialisé STIHL.

5.2 Connexion de la batterie munie d'une interface radio Bluetooth® avec l'application STIHL connected

- Activer l'interface radio Bluetooth® sur l'appareil portable.
- Activer l'interface radio Bluetooth® sur la batterie, 🕮 7.1.
- Télécharger l'application STIHL connected de l'App Store sur l'appareil portable et créer un compte.
- Ouvrir l'application STIHL connected et se connecter.
- Ajouter la batterie dans l'application STIHL connected et suivre les instructions affichées à l'écran.

Pour de plus amples informations et les possibilités de contact avec le support technique, voir https://support.stihl.com ou l'application STIHL connected.

La disponibilité de l'application STIHL connected dépend du marché.

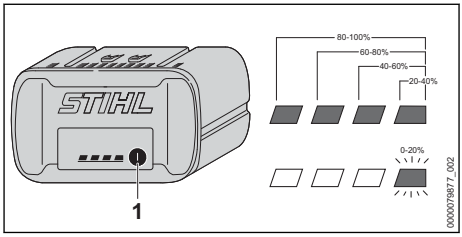
6 Recharge de la batterie et DEL

6.1 Recharge de la batterie

Le temps de recharge dépend de différents facteurs, par ex. de la température de la batterie ou de la température ambiante. Pour obtenir les performances optimales, respecter les plages de températures recommandées, 🕮 20.5. Le temps de recharge réel peut donc différer du temps de recharge indiqué dans la documentation. Pour le temps de recharge, voir www.stihl.com/charging-times.

- Recharger la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

6.2 Affichage du niveau de charge



- Enfoncer la touche (1).
  Les diodes électroluminescentes (DEL) s'allument de couleur verte pendant env. 5 secondes et indiquent le niveau de charge actuel.
- Si la DEL droite clignote de couleur verte : recharger la batterie.

6.3 DEL sur la batterie

Les diodes électroluminescentes (DEL) peuvent indiquer le niveau de charge de la batterie ou signaler des dérangements. Les DEL peuvent être allumées continuellement ou clignoter de couleur verte ou rouge.

Si les DEL sont allumées ou clignotent de couleur verte, elles indiquent le niveau de charge actuel.

- Si les LED sont allumées ou clignotent de couleur rouge : éliminer les dérangements, 🕮 19. Il y a un dérangement dans le coupe-haies ou dans la batterie.

7 Activation et désactivation de l'interface radio Bluetooth®

7.1 Activation de l'interface radio Bluetooth®

- Si la batterie a une interface radio Bluetooth® : enfoncer la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole reste continuellement allumée de couleur bleue pendant env. 3 secondes.
  L'interface radio Bluetooth® de la batterie est activée.

7.2 Désactivation de l'interface radio Bluetooth®

- Si la batterie a une interface radio Bluetooth® : enfoncer la touche et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole clignote six fois de couleur bleue.
  L'interface radio Bluetooth® de la batterie est désactivée.

7.3 Restauration des réglages usine de la batterie munie d'une interface radio Bluetooth® (seulement AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

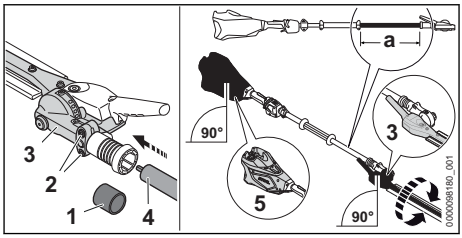
Si l'on restaure les réglages usine de la batterie, toutes les données spécifiques à l'utilisateur sont effacées.

- Appuyer 4 fois rapidement sur la touche et, à la quatrième fois, maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que la DEL « BLUETOOTH® » située à côté du symbole clignote de couleur bleue.
- Relâcher alors immédiatement la touche.
- Connecter la batterie avec l'application STIHL connected et vérifier si toutes les données spécifiques à l'utilisateur sont effacées.

8 Assemblage du coupe-haies

8.1 Assemblage du coupe-haies

- Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.

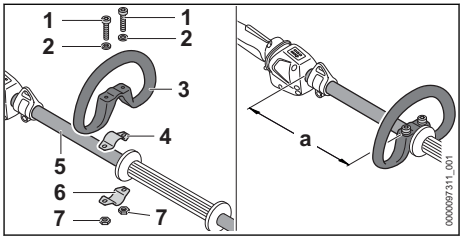


- Enlever le capuchon de protection (1).
- Desserrer les vis (2).
- Pousser le réducteur (3) sur le tube (4), de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  – À l'assemblage du modèle HLA 135 : a = env. 53 cm
  – À l'assemblage du modèle HLA 135 K : a = env. 38 cm
- Ajuster le carter (5) et le réducteur (3) comme montré sur l'illustration.
- Serrer fermement les vis (2).

Après cela, il ne faudra plus désassembler le coupe-haies.

8.2 Montage de la poignée circulaire (HLA 135)

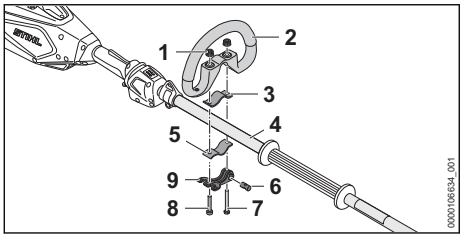
- Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.



- Poser le collier (4) dans la poignée circulaire (3).
- Poser la poignée circulaire (3) avec le collier (4) sur le tube (5).
- Poser les rondelles (2) sur les vis (1).
- Presser le collier (6) contre le tube (5).
- Passer les vis (1) à travers les trous de la poignée circulaire (3) et des colliers (4 et 6).
- Faire coulisser la poignée circulaire (3) de telle sorte que la distance (a) soit égale à 20 cm.
- Visser et serrer fermement les écrous (7).

8.3 Montage de la poignée circulaire (HLA 135 K)

- Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.



- ► Introduire le boulon (6) dans l'orifice du mécanisme de serrage rapide (9).
  Positionner le boulon (6) de telle sorte que l'encoche du boulon se trouve en bas.
- ► Poser le collier (3) dans la poignée circulaire, de telle sorte que les trous coïncident.
- ► Poser la poignée circulaire (2) avec le collier (3) sur le tube (4).
- ► Passer la longue vis (7) à travers les trous du boulon et du mécanisme de serrage rapide (9).
- ► Presser le collier (5) contre le tube et le positionner de telle sorte que les trous coïncident.
- ► Passer la vis plus courte (8) à travers les trous.
- ► Passer la longue vis (7) à travers les trous.
- ► Visser les écrous moletés (1).
- ► Fermer le mécanisme de serrage rapide (9).

Si la poignée circulaire (2) ne peut plus coulisser, la position de la poignée circulaire est réglée et fixe.

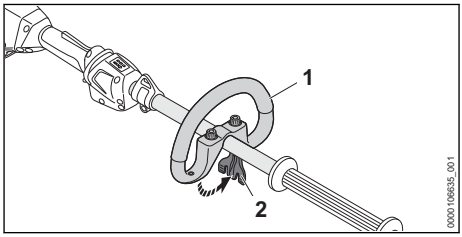
- ► Si la poignée circulaire (2) peut encore coulisser :
  - ► Ouvrir le mécanisme de serrage rapide (9).
  - ► Serrer les écrous moletés (1).
  - ► Fermer le mécanisme de serrage rapide (9). Il n'est plus possible de faire coulisser la poignée circulaire (2).
- ► Si le levier du mécanisme de serrage rapide (9) ne peut pas être complètement rabattu :
  - ► Ouvrir le mécanisme de serrage rapide (9).
  - ► Desserrer les écrous moletés (1).
  - ► Fermer le mécanisme de serrage rapide (9). Il n'est plus possible de faire coulisser la poignée circulaire (2).

9 Ajustage du coupe-haies selon l'utilisateur

9.1 Ajustage de la poignée circulaire (HLA 135 K)

La poignée circulaire peut être réglée dans différentes positions, suivant l'utilisation prévue et la taille de l'utilisateur.

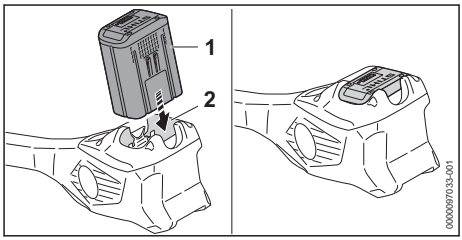
- ► Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.



- ► Desserrer le mécanisme de serrage rapide (2).
- ► Faire coulisser la poignée circulaire (1) dans la position souhaitée.
- ► Fermer le mécanisme de serrage rapide (2) de telle sorte que la poignée circulaire (1) ne puisse plus pivoter sur le tube.

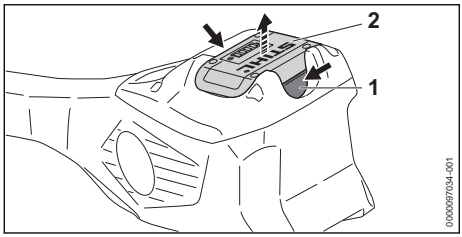
10 Introduction et extraction de la batterie

10.1 Mise en place de la batterie



- ► Enfoncer la batterie (1) à fond dans le logement pour batterie (2).
  La batterie (1) s'encliquette avec un déclic et elle est ainsi verrouillée.

10.2 Extraction de la batterie

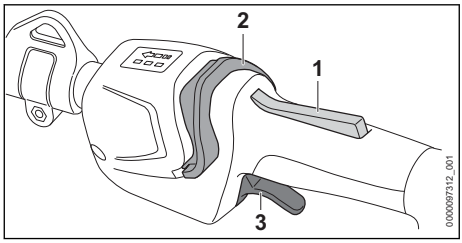


- Enfoncer les deux leviers de verrouillage (1). La batterie (2) est déverrouillée et peut être retirée.

11 Mise en marche et arrêt du coupe-haies

11.1 Mise en marche du coupe-haies

- Avec une main, tenir le coupe-haies par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.
- Avec l'autre main, tenir le coupe-haies par la poignée circulaire ou par la gaine faisant office de poignée, en entourant la poignée circulaire ou la gaine faisant office de poignée avec le pouce.



- Enfoncer le blocage de gâchette de commande (1) avec la main et le maintenir enfoncé.
- Avec le pouce, pousser le bouton poussoir de déverrouillage (2) en direction de la poignée circulaire.
  Les DEL s'allument et indiquent le dernier niveau de puissance réglé.
- Enfoncer la gâchette de commande (3) avec l'index et la maintenir enfoncée.
  Le coupe-haies accélère et les couteaux sont actionnés.

Il est également possible de mettre le moteur du coupe-haies en marche en poussant tout d'abord le bouton poussoir de déverrouillage (2) puis en enfonçant, dans un délai de 5 secondes (tant que les DEL clignotent), le blocage de gâchette de commande (1). La gâchette de commande (3) est ainsi déverrouillée et le coupe-haies est opérationnel.

Lorsqu'après la mise en marche l'on relâche la gâchette de commande (3) et le blocage de gâchette de commande (1), les DEL clignotent encore pendant 5 secondes. Tant que les DEL clignotent, on peut remettre le coupe-haies en marche sans actionner le bouton poussoir de déverrouillage (2).

11.2 Arrêt du coupe-haies

- Relâcher la gâchette de commande et le blocage de gâchette de commande.
- Attendre que les couteaux soient arrêtés.
- Si les couteaux ne s'arrêtent pas : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Le coupe-haies est défectueux.

12 Contrôle du coupe-haies et de la batterie

12.1 Contrôle des éléments de commande

Blocage de gâchette de commande et gâchette de commande

- Retirer la batterie.
- Essayer d'enfoncer la gâchette de commande sans actionner le blocage de gâchette de commande.
- S'il est possible d'enfoncer la gâchette de commande : ne pas utiliser le coupe-haies, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Le blocage de gâchette de commande est défectueux.
- Enfoncer le blocage de gâchette de commande et le maintenir enfoncé.
- Enfoncer la gâchette de commande et la relâcher.
- Si la gâchette de commande ou le blocage de gâchette de commande fonctionne difficilement ou ne revient pas dans sa position initiale, sous l'effet de son ressort : ne pas utiliser le coupe-haies, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  La gâchette de commande ou le blocage de gâchette de commande est défectueux.

Mise en marche du coupe-haies

- Introduire la batterie.
- Enfoncer le blocage de gâchette de commande et le maintenir enfoncé.

- Avec le pouce, pousser le bouton poussoir de déverrouillage en direction de la barre de coupe.
- Enfoncer la gâchette de commande et la maintenir enfoncée.
  Les couteaux se mettent en mouvement.
- Si 3 DEL clignotent de couleur rouge : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Il y a un dérangement à l'intérieur du coupe-haies.
- Relâcher la gâchette de commande.
  Les couteaux sont arrêtés.
- Si les couteaux ne s'arrêtent pas : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Le coupe-haies est défectueux.

12.2 Contrôle de la batterie

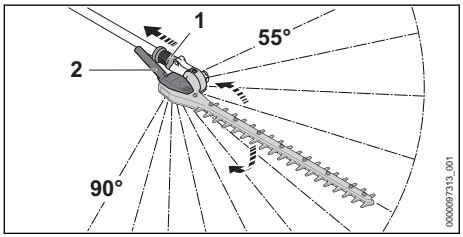
- Appuyer sur la touche de la batterie.
  Les DEL sont allumées continuellement ou clignotent.
- Si les DEL ne sont pas allumées continuellement et ne clignotent pas non plus : ne pas utiliser la batterie, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Il y a un dérangement dans la batterie.

13 Travail avec le coupe-haies

13.1 Réglage de l'angle de la barre de coupe

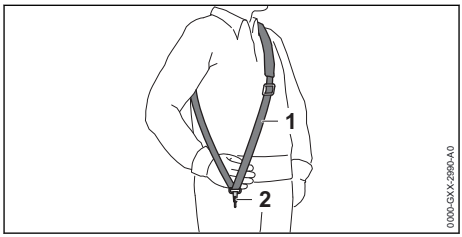
L'angle de la barre de coupe peut être réglé en fonction de l'utilisation prévue et de la taille de l'utilisateur et ce, dans 4 positions vers le haut et dans 7 positions vers le bas.

- Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.



- Tirer la douille coulissante (1) en arrière et la retenir.
- Prendre la poignée de basculement (2) dans la main et régler l'angle souhaité.
- Relâcher la douille coulissante (1).
- Déplacer la poignée de basculement (2) jusqu'à ce que la douille coulissante (1) s'encliquette.
  La douille coulissante (1) se trouve en appui contre le carter. L'angle de la barre de coupe est réglé.
- S'assurer que la poignée de basculement (2) ne peut plus bouger.

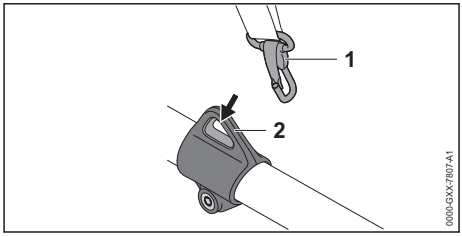
13.2 Bouclage et ajustage du harnais simple



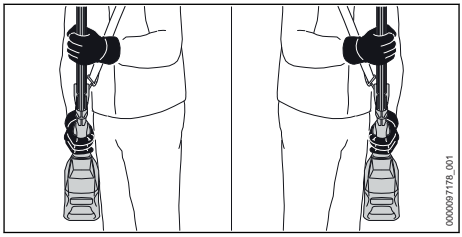
- Prendre le harnais simple (1) sur l'épaule.
- Ajuster le harnais simple (1) de telle sorte que le mousqueton (2) se trouve environ à une largeur de main en dessous de la hanche droite.

D'autres systèmes de portage autorisés sont indiqués dans la présente Notice d'emploi, 🕮 21.1.

13.3 Prise en mains et utilisation du coupe-haies

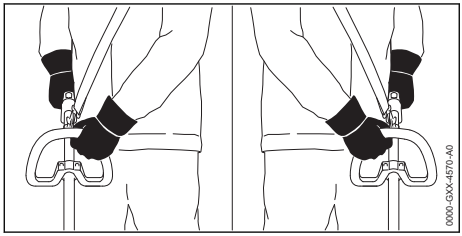


- Accrocher l'anneau de suspension (2) dans le mousqueton (1).



- Avec une main, tenir le coupe-haies par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.

- Avec l'autre main, tenir le coupe-haies par la gaine faisant office de poignée, en entourant la gaine avec le pouce.

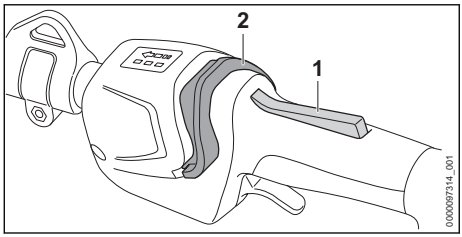


- Avec une main, tenir le coupe-haies par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.
- Avec l'autre main, tenir le coupe-haies par la poignée circulaire, en entourant la poignée circulaire avec le pouce.

13.4 Réglage du niveau de puissance

Il est possible de régler 3 niveaux de puissance, suivant l'utilisation prévue. Les DEL indiquent le niveau de puissance actuellement réglé. Plus le niveau de puissance est élevé, plus la vitesse des couteaux peut être élevée.

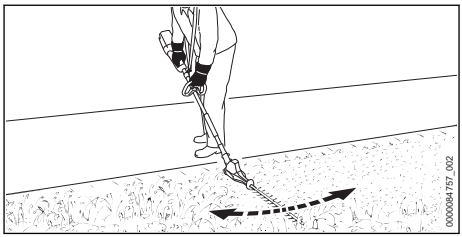
Le niveau de puissance réglé a une influence sur le temps de travail possible avec une charge de la batterie. Plus le niveau de puissance est bas, plus le temps de travail possible avec une charge de la batterie est long.



- Enfoncer le blocage de gâchette de commande (1) et le maintenir enfoncé.
- Avec le pouce, pousser le bouton poussoir de déverrouillage (2) en direction de la barre de coupe.
  Les DEL s'allument et indiquent le niveau de puissance réglé.
- Pousser le bouton poussoir de déverrouillage (2) vers l'avant, le maintenir brièvement dans cette position, puis le laisser revenir sous l'effet de son ressort.
  On passe ainsi au niveau de puissance suivant. Après le troisième niveau de puissance, la commande repasse au premier niveau de puissance.
- Pousser le bouton poussoir de déverrouillage (2) vers l'avant et le laisser revenir sous l'effet de son ressort, autant de fois que nécessaire pour obtenir le niveau de puissance souhaité.

13.5 Technique de coupe

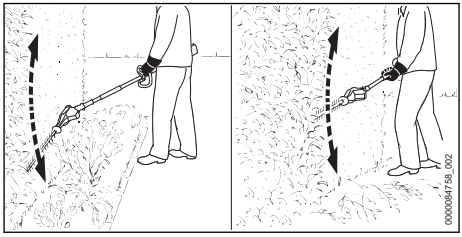
Coupe à proximité du sol



- Rabattre la barre de coupe.
- Mener le coupe-haies en décrivant un mouvement de va-et-vient régulier.
- Avancer lentement et en restant concentré sur le travail.

Coupe à la verticale

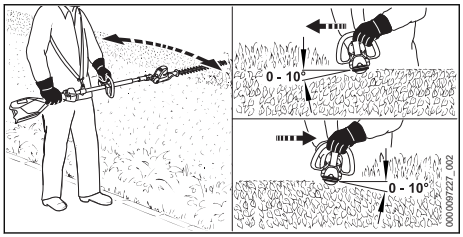
- Couper préalablement les branches épaisses avec un sécateur ou une tronçonneuse.



- S'il est nécessaire d'effectuer la coupe en se tenant à une certaine distance de la haie : régler la barre de coupe sous l'angle adéquat.
- Couper la haie en décrivant avec le coupe-haies un mouvement de va-et-vient en arc de cercle.
- Avancer lentement et en restant concentré sur le travail.
- Couper l'autre côté de la haie en procédant de la même manière.

Coupe à l'horizontale

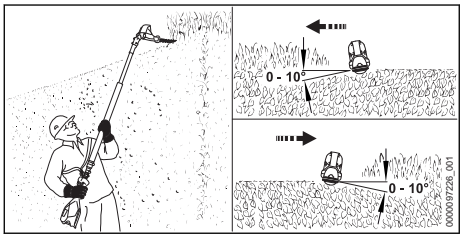
- Couper préalablement les branches épaisses avec un sécateur ou une tronçonneuse.



- Sur le faîte de la haie, présenter la barre de coupe sous un angle de 0° à 10°.
- Couper la haie en menant le coupe-haies à l'horizontale et en décrivant un mouvement de va-et-vient en arc de cercle.

Coupe par le haut

- Couper préalablement les branches épaisses avec un sécateur ou une tronçonneuse.



- Rabattre complètement la barre de coupe.
- Sur le faîte de la haie, présenter la barre de coupe sous un angle de 0° à 10°.
- Couper la haie en menant le coupe-haies à l'horizontale et en décrivant un mouvement de va-et-vient en arc de cercle.

Pour obtenir les performances optimales, respecter les plages de températures recommandées, 🕮 20.5.

14 Après le travail

14.1 Après le travail

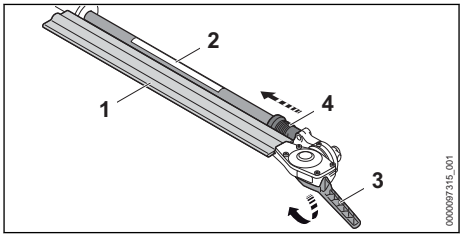
- Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.
- Si le coupe-haies est mouillé : laisser sécher le coupe-haies.
- Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie, 🕮 20.5.
- Nettoyer le coupe-haies.
- Nettoyer les couteaux.
- Glisser le protège-couteaux par-dessus les couteaux de telle sorte que les couteaux soient intégralement recouverts.
- Nettoyer la batterie.

15 Transport

15.1 Transport du coupe-haies

- Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.
- Glisser le protège-couteaux par-dessus les couteaux de telle sorte que les couteaux soient intégralement recouverts.

Portage du coupe-haies



- Tirer la douille coulissante (4) en arrière et la retenir.
- Prendre la poignée de basculement (3) dans la main et rabattre complètement les couteaux (1) à la main.
  Les couteaux (1) sont parallèles au tube (2).
- Relâcher la douille coulissante (4).
  La douille coulissante (4) s'encliquette et se trouve en appui contre le carter. Les couteaux (1) se trouvent en position de transport.
- Porter le coupe-haies d'une main, par le tube, de telle sorte que les couteaux (1) soient orientés vers l'arrière.

Transport du coupe-haies dans un véhicule

- Assurer le coupe-haies de telle sorte qu'il ne puisse pas se renverser ou se déplacer.

15.2 Transport de la batterie

- Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.
- S'assurer que la batterie se trouve dans l'état impeccable requis pour la sécurité.
- Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

La batterie est soumise aux exigences applicables au transport de marchandises dangereuses. La batterie est classée dans la catégorie UN 3480 (batteries lithium-ion) et elle a été testée conformément aux prescriptions du « Manuel d'épreuves et de critères », partie III, sous-section 38.3 de l'ONU.

Pour les prescriptions relatives au transport, voir : www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Rangement

16.1 Rangement du coupe-haies

- ► Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.
- ► Glisser le protège-couteaux par-dessus les couteaux de telle sorte que les couteaux soient intégralement recouverts.
- ► Ranger le coupe-haies de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - – Le coupe-haies ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.
  - – Le coupe-haies se trouve hors de portée des enfants.
  - – Le coupe-haies est propre et sec.

16.2 Rangement de la batterie

STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).

- ► Ranger la batterie de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - – La batterie se trouve hors de portée des enfants.
  - – La batterie est propre et sèche.
  - – La batterie est conservée dans un local fermé.
  - – La batterie est séparée du coupe-haies.
  - – Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
  - – La batterie rangée n'est pas exposée à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 🕮 20.4.

AVIS

- ■ Si la batterie n'est pas rangée comme décrit dans la présente Notice d'emploi, la batterie peut subir une décharge profonde et par conséquent des dommages irréparables.
  - ► Avant de ranger une batterie déchargée, la recharger. STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
  - ► Conserver la batterie séparément du coupe-haies.

17 Nettoyage

17.1 Nettoyage du coupe-haies

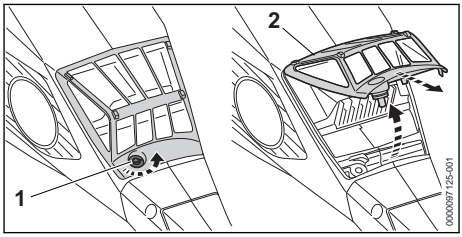
- ► Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.
- ► Nettoyer le coupe-haies avec un chiffon humide ou un produit STIHL dissolvant la résine.
- ► Nettoyer les fentes d'aération avec un pinceau.
- ► Extraire les corps étrangers qui pourraient se trouver dans le logement pour batterie et nettoyer le logement pour batterie avec un chiffon humide.
- ► Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.

17.2 Nettoyage des couteaux

- ► Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.
- ► Pulvériser du produit STIHL dissolvant la résine sur les deux faces des couteaux.
- ► Introduire la batterie.
- ► Faire fonctionner le coupe-haies pendant 5 secondes.
  Les couteaux se mettent en mouvement. Le produit STIHL dissolvant la résine se répartit uniformément.

17.3 Nettoyage du filtre à air

- ► Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.



- ► Nettoyer la zone située autour du filtre à air (2) avec un chiffon humide ou un pinceau.
- ► Tourner la vis (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'on puisse enlever le filtre à air (2).
- ► Basculer le filtre à air (2) vers le haut et l'enlever.
- ► Nettoyer la face extérieure du filtre à air (2) à l'eau courante.
- ► Si le filtre à air (2) est endommagé : remplacer le filtre à air (2).
- ► Laisser sécher le filtre à air (2) à l'air.
- ► Mettre le filtre à air (2) dans le boîtier et le basculer vers le bas.
  Sur tout le tour, le filtre à air (2) doit affleurer avec le boîtier et être bien appliqué.
- ► Visser et serrer fermement la vis (1).

17.4 Nettoyage de la batterie

- ► Nettoyer la batterie avec un chiffon humide.

18 Maintenance

18.1 Intervalles de maintenance

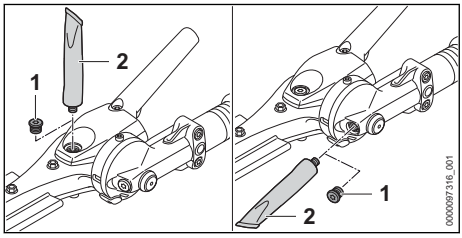
Les intervalles de maintenance dépendent des conditions ambiantes et des conditions de travail. STIHL recommande les intervalles de maintenance suivants :

Toutes les 25 heures de fonctionnement
- ► Graisser le réducteur.

Toutes les 50 heures de fonctionnement
- ► Nettoyer le filtre à air.

Une fois par an
- ► Faire contrôler le coupe-haies par un revendeur spécialisé STIHL.

18.2 Graissage du réducteur



- ► Dévisser les bouchons filetés (1).
- ► Si aucune graisse n'est visible sur les bouchons filetés (1) :
  - ► Visser le « tube de graisse à réducteur STIHL » (2).
  - ► Injecter 5 g de graisse à réducteur dans le carter du réducteur.
  - ► Dévisser le « tube de graisse à réducteur STIHL » (2).
  - ► Visser et serrer fermement les bouchons filetés (1).
  - ► Mettre le coupe-haies en marche pendant 1 minute.

    La graisse à réducteur STIHL se répartit uniformément.

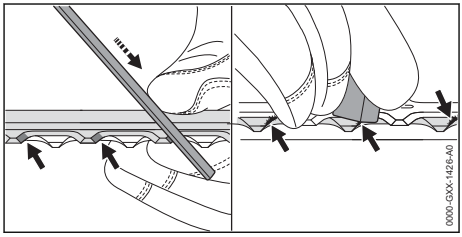
18.3 Affûtage des couteaux

STIHL recommande de faire affûter les couteaux par un revendeur spécialisé STIHL.

⚠ AVERTISSEMENT

- ■ Les dents de coupe des couteaux sont acérées. L'utilisateur risque de se couper.
  - ► Porter des gants de travail en matière résistante.

- ► Arrêter le coupe-haies et retirer la batterie.



- ► Affûter chaque tranchant du couteau supérieur avec une lime plate STIHL, en avançant. Respecter alors l'angle d'affûtage indiqué, 🕮 20.2.
- ► Retourner le coupe-haies.
- ► Affûter les autres tranchants.
- ► Ébavurer chaque tranchant par le dessous du couteau.
- ► Retourner le coupe-haies.
- ► Ébavurer les autres tranchants.
- ► Éliminer la poussière produite au cours de l'affûtage, à l'aide d'un chiffon humide.
- ► Pulvériser du produit STIHL dissolvant la résine sur les deux faces des couteaux.
- ► Faire fonctionner le coupe-haies pendant 5 secondes.
  Les couteaux se mettent en mouvement. Le produit STIHL dissolvant la résine se répartit uniformément.
- ► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

19 Dépannage

19.1 Élimination des dérangements du coupe-haies ou de la batterie

Défaut	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
Le coupe-haies ne démarre pas à la mise en circuit.	1 DEL clignote de couleur verte.	Le niveau de charge de la batterie est insuffisant.	► Recharger la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
	1 DEL est allumée en rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	► Retirer la batterie.

Défaut	DEL sur la batterie	Cause	Remèdes
			► Laisser la batterie refroidir / se réchauffer.
	3 DEL clignotent de couleur rouge.	Il y a un dérangement à l'intérieur du coupe-haies.	► Retirer la batterie. ► Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie. ► Introduire la batterie. ► Mettre le coupe-haies en marche. ► Si 3 DEL clignotent encore de couleur rouge : ne pas utiliser le coupe-haies, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
		Les couteaux fonctionnent difficilement.	► Pulvériser du produit STIHL dissolvant la résine sur les deux faces des couteaux. ► Si 3 DEL clignotent encore de couleur rouge : ne pas utiliser le coupe-haies, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
	3 DEL sont allumées en rouge.	Le coupe-haies est trop chaud.	► Retirer la batterie. ► Laisser le coupe-haies refroidir.
	4 DEL clignotent de couleur rouge.	Il y a un dérangement dans la batterie.	► Retirer la batterie et la remettre en place. ► Mettre le coupe-haies en marche. ► Si 4 DEL clignotent encore en rouge : ne pas utiliser la batterie – consulter un revendeur spécialisé STIHL.
		La connexion électrique entre le coupe-haies et la batterie est coupée.	► Retirer la batterie. ► Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie. ► Introduire la batterie.
		Le coupe-haies ou la batterie est humide.	► Faire sécher le coupe-haies ou la batterie, 🕮 20.5.
Le coupe-haies s'arrête au cours de l'utilisation.	3 DEL sont allumées en rouge.	Le coupe-haies est trop chaud.	► Retirer la batterie. ► Laisser le coupe-haies refroidir.
		Il y a un dérangement électrique.	► Retirer la batterie et la remettre en place. ► Mettre le coupe-haies en marche.
Le rendement de coupe du coupe-haies baisse.	-	Les couteaux sont émoussés.	► Affûter les couteaux.
Le temps de fonctionnement du coupe-haies est trop court.		La batterie n'est pas complètement rechargée.	► Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		La durée de vie de la batterie a été dépassée.	► Remplacer la batterie.
Impossible de trouver la batterie avec C à l'aide de l'application STIHL connected.		L'interface radio Bluetooth® de la batterie ou de l'appareil portable est désactivée.	► Activer l'interface radio Bluetooth® de la batterie et de l'appareil portable.
		La distance entre la batterie et l'appareil portable est trop grande.	► Réduire la distance, 🕮 20.1. ► Si la batterie n'est toujours pas trouvée avec l'application STIHL connected : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

19.2 Assistance produit et aide à l'utilisation

Pour l'assistance produit et l'aide à l'utilisation, veuillez vous adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

Pour de plus amples informations et d'autres possibilités de contact, voir https://support.stihl.com ou www.stihl.com.

20 Caractéristiques techniques

20.1 Coupe-haies STIHL HLA 135, HLA 135 K

HLA 135
- Batteries autorisées :
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Poids sans batterie : 5,6 kg
- Protection électrique : IPX4 (protection contre les projections d'eau, de tous les côtés)

HLA 135 K
- Batteries autorisées :
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Poids sans batterie : 5,2 kg
- Protection électrique : IPX4 (protection contre les projections d'eau, de tous les côtés)

Pour le temps de fonctionnement, voirwww.stihl.com/battery-life.

20.2 Couteaux

HLA 135
- Écartement des dents : 34 mm
- Longueur de coupe : 600 mm
- Angle d'affûtage : 45°

HLA 135 K
- Écartement des dents : 34 mm
- Longueur de coupe : 600 mm
- Angle d'affûtage : 45°

20.3 Batterie STIHL AP

- Technologie de batterie : lithium-ion
- Tension : 36 V
- Capacité en Ah : voir plaque signalétique
- Capacité énergétique en Wh : voir plaque signalétique
- Poids en kg : voir plaque signalétique
- Interface radio Bluetooth® (seulement sur les batteries portant le symbole) :
  - Transmission de données : Bluetooth® 5.1. L'appareil portable doit être compatible avec Bluetooth ® Low Energy 5.0 et supporter Generic Access Profile (GAP).
  - Bande de fréquences : bande ISM 2,4 GHz
  - Puissance d'émission maximale : 1 mW
  - Portée du signal : env. 10 m. La puissance du signal dépend des conditions ambiantes et de l'appareil portable. La portée peut fortement varier suivant les conditions ambiantes et le récepteur employé. Dans des locaux fermés et en cas de barrières métalliques (par ex. cloisons, étagères, coffres), la portée peut être nettement réduite.
  - Exigences posées au système d'exploitation de l'appareil portable : Android ou iOS (version actuelle ou supérieure)

La puissance fournie par la batterie peut varier en fonction du produit à batterie utilisé.

20.4 Limites de température

AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de prendre feu ou d'exploser. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ► Ne pas recharger la batterie à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 50 °C.
  - ► Ne pas utiliser le coupe-haies ou la batterie à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 50 °C.
  - ► Ne pas ranger le coupe-haies ou la batterie à un endroit où ils risqueraient d'être exposés à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 70 °C.

20.5 Plages de températures recommandées

Pour obtenir les performances optimales du coupe-haies et de la batterie, respecter les plages de températures suivantes :
- Recharge : de + 5 °C à + 40 °C
- Utilisation : de - 10 °C à + 40 °C
- Remisage : de - 20 °C à + 50 °C

Si la batterie est rechargée, utilisée ou rangée à des températures supérieures ou inférieures aux plages de températures recommandées, cela peut réduire ses performances.

Si la batterie est mouillée ou humide, faire sécher la batterie pendant au moins 48 h à une température supérieure à + 15 °C et inférieure à + 50 °C, et dans un environnement avec un taux d'humidité de l'air inférieur à 70 %. Avec un taux d'humidité de l'air supérieur, le temps de séchage nécessaire peut être plus long.

20.6 Niveaux sonores et taux de vibrations

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 2 dB(A). La valeur K pour le taux de vibrations est de 2 m/s².

HLA 135

STIHL recommande de porter une protection auditive.

– Niveau de pression sonore L_{pA} suivant ISO 22868 : 85 dB(A)
– Niveau de puissance acoustique L_{wA} mesuré suivant la norme ISO 22868 : 96 dB(A)
– Taux de vibrations a_{hv} mesuré suivant la norme ISO 22867, avec gaine faisant office de poignée
– – Poignée de commande : 3,3 m/s²
– Gaine faisant office de poignée : 2,5 m/s²
– Taux de vibrations a_{hv} mesuré suivant la norme ISO 22867, avec poignée circulaire
– – Poignée de commande : 3,7 m/s²
– Poignée circulaire : 2,5 m/s²

HLA 135 K

STIHL recommande de porter une protection auditive.

– Niveau de pression sonore L_{pA} suivant ISO 22868 : 85 dB(A)
– Niveau de puissance acoustique L_{wA} mesuré suivant la norme ISO 22868 : 96 dB(A)
– Taux de vibrations a_{hv} mesuré suivant la norme ISO 22867, avec gaine faisant office de poignée
– Poignée de commande : 2,5 m/s²
– Gaine faisant office de poignée : 2,8 m/s²
– Taux de vibrations a_{hv} mesuré suivant la norme ISO 22867, avec poignée circulaire
– – Poignée de commande : 2,7 m/s²
– Poignée circulaire : 2,9 m/s²

Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués ont été mesurés suivant une procédure de contrôle normalisée et ils peuvent être utilisés pour la comparaison d'appareils électriques Les niveaux sonores et les vibrations engendrés dans la pratique peuvent différer des valeurs indiquées, suivant le genre d'utilisation et les accessoires utilisés. Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués peuvent servir de référence pour une première évaluation de l'exposition de l'utilisateur aux bruits et aux vibrations. L'exposition réelle aux bruits et aux vibrations ne peut être quantifiée que par une estimation. On peut alors également prendre en compte les temps durant lesquels la machine électrique est arrêtée et les temps durant lesquels la machine est en marche, mais fonctionne sans charge.

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir www.stihl.com/vib.

20.7 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances CHimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir www.stihl.com/reach.

21 Combinaisons de systèmes de portage

21.1 Combinaisons de systèmes de portage

Le coupe-haies doit être utilisé en combinaison avec un système de portage. Les systèmes de portage autorisés sont indiqués ici :


Harnais simple


Ceinture de hanche ADVANCE X-Flex avec harnais forestier ADVANCE X-TREEm HT et sangle Flexband HT.


Harnais double


Batterie STIHL AR avec le coussin d'appui


Ceinture pour batteries avec harnais et « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique », avec le coussin d'appui



Ceinture pour batteries avec « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique », avec le harnais simple



Système de portage avec « pochette AP à porter à la ceinture, avec cordon d'alimentation électrique » intégrée, avec le coussin d'appui



Système de portage à dos RTS

22 Pièces de rechange et accessoires

22.1 Pièces de rechange et accessoires

Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

23 Mise au rebut

23.1 Mise au rebut du coupe-haies et de la batterie

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.

- Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

24 Déclaration de conformité UE

24.1 Coupe-haies STIHL HLA 135, HLA 135 K

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

– Genre de produit : coupe-haies à batterie
– Marque de fabrique : STIHL
– Type : HLA 135, HLA 135 K
– Numéro d'identification de série : HA04

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2000/14/CE et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 et EN 62841-4-2.

Procédure d'évaluation de conformité appliquée conformément à la Directive 2000/14/CE, Annexe V.

– Niveau de puissance acoustique mesuré : 96 dB(A)
– Niveau de puissance acoustique garanti : 98 dB(A)

Conservation des documents techniques : ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur le coupe-haies.

Waiblingen, le 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

P.O.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 Déclaration de conformité UKCA

25.1 Coupe-haies STIHL HLA 135, HLA 135 K

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :
– Genre de produit : coupe-haies à batterie
– Marque de fabrique : STIHL
– Type : HLA 135, HLA 135 K
– Numéro d'identification de série : HA04

est conforme à toutes les prescriptions applicables des règlements UK The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 et Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 et EN 62841-4-2.

Procédure d'évaluation de conformité appliquée conformément au règlement UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 Schedule 8.
– Niveau de puissance acoustique mesuré : 96 dB(A)
– Niveau de puissance acoustique garanti : 98 dB(A)

Les documents techniques sont conservés par ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur le coupe-haies.

Waiblingen, le 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

P.O. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

26 Adresses

Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon:+41 44 9493030

STIHL revendeurs

www.stihl.com

FRANCE

www.stihl.fr/fr/revendeurs

27 Indications générales de sécurité pour outils électroportatifs

27.1 Introduction

Ce chapitre publie les prescriptions de sécurité générales formulées dans la norme EN/IEC 62841 pour outils électroportatifs à moteur.

STIHL est tenu de reprendre ces textes mot à mot.

Les consignes de sécurité indiquées au paragraphe « Sécurité relative au système électrique » pour éviter un choc électrique ne sont pas applicables à des machines à batterie STIHL.

AVERTISSEMENT

- **Lire toutes les prescriptions de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques jointes à cet outil électroportatif.** Le non-respect des instructions données ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures de personnes. **Bien garder tous les avertissements et les instructions.**

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée dans les avertissements se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec cordon d'alimentation électrique) ou à des outils électriques à accumulateur/batterie (sans cordon d'alimentation électrique).

27.2 Sécurité à l'endroit de travail

a) **Maintenir l'endroit de travail propre et bien éclairé.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.

b) **Ne pas utiliser l'outil électroportatif dans un environnement présentant des risques d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.

c) **Durant l'utilisation de l'outil électroportatif, veiller à ce que des enfants ou d'autres personnes restent à une distance suffisante.** En cas d'inattention, l'utilisateur risque de perdre le contrôle de l'outil électroportatif.

27.3 Sécurité sur le plan électrique

a) **La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit être appropriée à la prise de courant. Ne modifier en aucun cas la fiche. Ne pas utiliser un adaptateur pour prise de courant avec des outils électroportatifs munis d'une mise à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.

b) **Éviter le contact physique avec des surfaces mises à la terre tels que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Si le corps de l'utilisateur est relié à la terre, cela présente un plus grand risque de choc électrique.

c) **Ne pas exposer l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'un choc électrique.

d) **Utiliser le cordon d'alimentation électrique exclusivement pour la fonction prévue. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation électrique pour porter ou tirer l'outil électroportatif ou pour extraire sa fiche de la prise de courant. Maintenir le cordon d'alimentation électrique éloigné des sources de chaleur, des matières grasses, des arêtes vives ou des pièces en mouvement de l'appareil.** Un cordon d'alimentation électrique endommagé ou vrillé augmente le risque d'un choc électrique.

e) **Au cas où l'outil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, utiliser aussi uniquement une rallonge appropriée pour les applications extérieures.** L'utilisation d'une rallonge électrique appropriée pour les applications extérieures réduit le risque d'un choc électrique.

f) **Si une utilisation de l'outil électroportatif dans un environnement humide ne peut pas être évitée, utiliser un disjoncteur différentiel.** Un disjoncteur différentiel réduit le risque d'un choc électrique.

27.4 Sécurité des personnes

a) **Rester vigilant et concentré sur le travail. Faire preuve de bon sens en utilisant l'outil électroportatif. Ne pas utiliser un outil électroportatif en étant fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ou des drogues, ou après avoir pris des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électroportatif peut entraîner de graves blessures de personnes.

b) **Porter un équipement de protection individuelle et toujours porter des lunettes de protection.** Le fait de porter des équipements de protection individuelle tels que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection acoustique, suivant le travail à effectuer avec l'outil électroportatif, réduit le risque de blessures.

c) **Éviter toute mise en marche accidentelle. S'assurer que l'interrupteur est effectivement en position d'arrêt, avant de raccorder l'outil électroportatif à l'alimentation électrique ou avant de raccorder l'accumulateur, de soulever ou de porter l'outil électroportatif.** Le fait de porter l'outil électroportatif avec le doigt sur l'interrupteur, ou de le brancher sur l'alimentation électrique lorsque son interrupteur est en position de fonctionnement, peut entraîner des accidents.

d) **Enlever tout outil de réglage ou toute clé avant de mettre l'outil électroportatif en fonctionnement.** Une clé ou un outil se trouvant sur une pièce de l'outil électroportatif en rotation peut causer des blessures.

e) **Éviter une position anormale du corps. Veiller à garder toujours une position stable et équilibrée.** Ceci permet de mieux contrôler l'outil électroportatif dans des situations inattendues.

f) **Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Maintenir les cheveux et les vêtements éloignés des pièces en mouvement de l'appareil.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.

g) **Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières peuvent être montés, vérifier que ceux-ci sont effectivement raccordés et qu'ils sont correctement utilisés.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration des poussières peut réduire les dangers dus aux poussières.

h) **Ne pas se laisser aller dans un faux sentiment de sécurité et ne pas se jouer des règles de sécurité concernant les outils électroportatifs, même si l'on se sent familiarisé avec cet outil électroportatif, après l'avoir fréquemment utilisé.** En quelques fractions de seconde, une négligence ou un manque d'attention peut entraîner un accident causant de graves blessures.

27.5 Utilisation et emploi soigneux d'outils électroportatifs

a) **Ne pas surcharger l'outil électroportatif. Utiliser l'outil électroportatif approprié au travail à effectuer.** Avec l'outil électroportatif approprié, on travaille mieux et avec plus de sécurité en l'utilisant à la vitesse pour laquelle il est prévu.

b) **Ne pas utiliser un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être correctement mis en marche ou arrêté est dangereux et doit être réparé.

c) **Retirer la fiche de la prise de courant et/ou enlever l'accumulateur amovible avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer les outils de travail, ou de ranger l'outil électroportatif.** Cette précaution empêche une mise en fonctionnement de l'outil électroportatif par mégarde.

d) **Garder les outils électroportatifs non utilisés hors de la portée des enfants. Ne pas permettre l'utilisation de l'outil électroportatif à des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec celui-ci ou qui n'ont pas lu ces instructions.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.

e) **Prendre soin de l'outil électroportatif et de son outil de travail. Vérifier que les pièces en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées, et contrôler si des pièces sont cassées ou endommagées de telle sorte que le bon fonctionnement de l'outil électroportatif s'en trouve entravé. Faire réparer ces pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électroportatif.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.

f) **Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.

g) **Utiliser les outils électroportatifs, les outils de travail etc. conformément à ces instructions. Tenir compte également des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

h) **Veiller à ce que les poignées et les surfaces faisant office de poignées soient toujours sèches, propres et sans huile ni graisse.** Si les poignées et les surfaces faisant office de poignées sont glissantes, l'utilisateur ne peut pas commander correctement et maîtriser l'outil électroportatif dans des situations imprévues.

27.6 Utilisation et emploi soigneux d'outils électroportatifs sans fil

a) **Ne charger les accumulateurs qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant.** Un chargeur approprié à un type spécifique d'accumulateur peut engendrer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres accumulateurs.

b) **Dans les outils électroportatifs, n'utiliser que les accumulateurs spécialement prévus pour ceux-ci.** L'utilisation de tout autre accumula-

teur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.

c) **Tenez l'accumulateur non-utilisé à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, étant donné qu'un pontage peut provoquer un court-circuit.** Un court-circuit entre les contacts de l'accumulateur peut provoquer des brûlures ou un incendie.

d) **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut sortir de l'accumulateur. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer soigneusement avec de l'eau. Au cas où le liquide rentrerait dans les yeux, consulter en plus un médecin.** Le liquide qui sort de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.

e) **Ne pas utiliser un accumulateur endommagé ou ayant subi une modification quelconque.** Des accumulateurs endommagés ou ayant subi des modifications peuvent présenter des comportements imprévisibles et causer un incendie, une explosion ou un autre risque de blessure.

f) **Ne pas exposer un accumulateur au feu ou à des températures trop élevées.** Un feu ou des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peuvent causer une explosion.

g) **Suivez toutes les instructions concernant la recharge et ne rechargez jamais l'accumulateur ou l'outil électroportatif sans fil en dehors de la plage de températures indiquée dans la Notice d'emploi.** Une recharge incorrecte ou une recharge en dehors de la plage de températures autorisée peut détruire l'accumulateur et accroît le risque d'incendie.

27.7 Service après-vente

a) **Ne faire réparer l'outil électroportatif que par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Ceci permet d'assurer la sécurité de l'outil électroportatif.

b) **Ne jamais essayer de remettre en état des batteries endommagées.** Toute opération de maintenance touchant des batteries doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par des ateliers de service après-vente agréés par le fabricant.

27.8 Consignes de sécurité applicables aux taille-haies

Consignes de sécurité générales applicables aux taille-haies

a) **Ne pas utiliser le taille-haies par mauvais temps, et surtout pas en cas de risque d'orage.** Cela permet de réduire le risque d'être touché par un éclair.

b) **Écarter tout câble électrique de la zone de coupe.** Des câbles électriques peuvent être dissimulés dans les haies et les buissons et l'on risque de les entailler avec le couteau, par mégarde.

c) **Porter une protection auditive.** Un équipement de protection individuelle adéquat réduit le risque de lésion de l'ouïe.[12]

d) **Le taille-haies doit être tenu exclusivement par les surfaces isolantes des poignées, car on ne peut pas exclure le risque que le couteau touche des câbles électriques cachés.** Si le couteau entre en contact avec un câble sous tension, cela risque de mettre les éléments métalliques de la machine sous tension et de provoquer un choc électrique.

e) **Garder une distance de sécurité entre toute partie du corps et le couteau. Lorsque les couteaux sont en marche, il ne faut pas essayer d'enlever des branches à la main ou de tenir des branches à couper.** Après la commutation de l'interrupteur en position d'arrêt, les couteaux restent encore en mouvement pendant quelques instants. Une seconde d'inattention, à l'utilisation du taille-haies, peut occasionner des blessures graves.

f) **Avant d'enlever des morceaux de branches coincés ou d'entreprendre des travaux de maintenance, s'assurer que tous les interrupteurs sont en position d'arrêt et que la batterie a été retirée ou déconnectée.** Une mise en marche inattendue du taille-haies lorsqu'on est en train d'enlever des morceaux de branches coincés peut causer des blessures graves.

g) **Porter le taille-haies par la poignée, avec le couteau arrêté, et veiller à n'actionner aucun interrupteur.** Le fait de porter correctement le taille-haies réduit le risque d'une mise en marche accidentelle et de blessures causées par le couteau.

[12] Niveau de pression sonore > 85 dB(A)

h) **Pour le transport ou le rangement du taille-haies, toujours monter le protège-couteaux.** Utiliser le taille-haies avec précaution afin de réduire le risque de blessure par le couteau.

27.9 Consignes de sécurité supplémentaires applicables aux taille-haies télescopiques

a) **Pour les travaux à effectuer au-dessus du niveau de la tête, avec le taille-haies télescopique, porter un casque de protection.** Les morceaux de branches qui tombent peuvent causer des blessures graves.

b) **Pour travailler avec le taille-haies télescopique, il faut toujours le tenir à deux mains.** Tenir le taille-haies télescopique à deux mains pour ne pas risquer d'en perdre le contrôle.

c) **Afin de réduire le risque d'électrocution, ne jamais utiliser le taille-haies télescopique à proximité de lignes électriques.** Un contact avec des lignes électriques ou l'utilisation de la machine à proximité de lignes électriques peut causer des blessures graves ou une électrocution mortelle.

Indice

1 Premessa....78
2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso 78
3 Sommario....79
4 Avvertenze di sicurezza....81
5 Preparare il tosasiepi....87
6 Carica della batteria e LED....87
7 Attivare e disattivare l'interfaccia Bluetooth® 88
8 Assemblare il tosasiepi....88
9 Regolare il tosasiepi per l'utente....89
10 Inserire e togliere la batteria....89
11 Accendere e spegnere il tosasiepi....89
12 Controllare tosasiepi e batteria....90
13 Lavorare con il tosasiepi....90
14 Dopo il lavoro....92
15 Trasporto....92
16 Conservazione....93
17 Pulizia....93
18 Manutenzione....94
19 Eliminazione dei guasti....95
20 Dati tecnici....96
21 Combinazioni di sistemi di trasporto....97
22 Ricambi e accessori....98
23 Smaltimento....98
24 Dichiarazione di conformità UE....98
25 Dichiarazione di conformità UKCA....98
26 Indirizzi....99
27 Avvertenze di sicurezza generali per attrezzi elettrici....99

1 Premessa

Gentile cliente,

congratulazioni per aver scelto STIHL. Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima qualità secondo le esigenze della nostra clientela. I nostri prodotti risultano altamente affidabili anche in caso di sollecitazioni estreme.

STIHL offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri rivenditori garantiscono consulenza e istruzioni competenti e un'assistenza tecnica completa.

STIHL dichiara espressamente di adottare un atteggiamento sostenibile e responsabile nei confronti della natura. Le istruzioni per l'uso La aiuteranno a utilizzare il Suo prodotto STIHL in modo sicuro ed ecologico a lungo.

La ringraziamo per la fiducia e Le auguriamo buon lavoro con il Suo prodotto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE.

2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso

2.1 Documenti di riferimento

Si applicano le norme per la sicurezza locali.

- Oltre alle presenti istruzioni d'uso, leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:
  - Istruzioni d'uso del sistema di trasporto usato
  - Istruzioni d'uso della batteria STIHL AR
  - Istruzioni d'uso della "borsa per cintura AP con cavo di collegamento"
  - Avvertenze di sicurezza batteria STIHL AP
  - Istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Informazioni sulla sicurezza per le batterie e i prodotti con batterie STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

Altre informazioni su STIHL connected, prodotti compatibili e FAQ sono disponibili all'indirizzo

Traduzione delle istruzioni per l'uso originali
0000009192_015_I

Stampato su carta candeggiata senza cloro.
La carta è riciclabile.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-683-9602-B. VA3.B26.

www.connect.stihl.com o presso un rivenditore STIHL.

Il marchio Bluetooth® e i loghi sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualunque utilizzo di questi logotipi/loghi da parte di STIHL avviene tramite concessione di licenza.

Le batterie con sono dotate di interfaccia Bluetooth®. Rispettare le restrizioni locali sull'utilizzo (ad esempio sugli aerei o negli ospedali).

2.2 Contrassegno delle avvertenze nel testo

PERICOLO

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che comportano gravi lesioni o la morte.
  - ► Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

AVVERTENZA

- L'avvertenza rimanda a rischi che **possono** provocare gravi lesioni o la morte.
  - ► Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

AVVISO

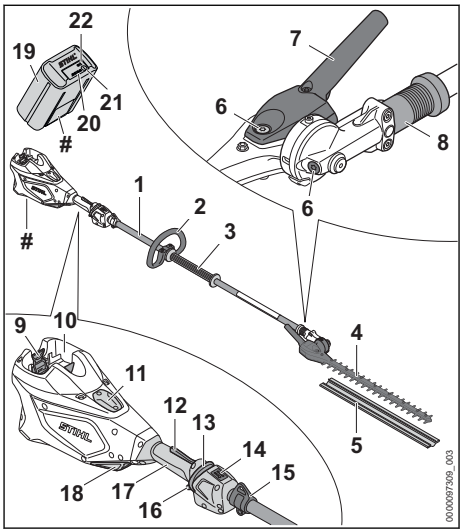
- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare danni materiali.
  - ► Le misure menzionate possono evitare danni materiali.

2.3 Simboli nel testo

Questo simbolo rimanda ad un capitolo nelle Istruzioni per l'uso.

3 Sommario

3.1 Tosasiepi STIHL HLA 135 e batteria



1 Stelo
Lo stelo unisce tutti i componenti.

2 Impugnatura circolare
L'impugnatura circolare serve per tenere e guidare il tosasiepi.

3 Guaina di presa
La guaina di presa serve per tenere e guidare il tosasiepi.

4 Lama
Le lame tagliano il materiale.

5 Riparo per lama
Il riparo per lama protegge dal contatto con le lame.

6 Vite di chiusura
La vite di chiusura chiude l'apertura per il grasso per riduttori STIHL.

7 Leva girevole
La leva girevole serve per regolare l'angolazione delle lame.

8 Bussola di scorrimento
La bussola di scorrimento sblocca la posizione angolare delle lame.

9 Leva di bloccaggio
La leva di bloccaggio mantiene la batteria nel vano batteria.

10 Vano batteria
Il vano batteria ospita la batteria.

11 Copertura[13]
La copertura serve per tenere il posto a uno Smart Connector 2 A.

12 Blocco leva di comando
Il blocco leva di comando sblocca la leva di comando.

13 Cursore di sblocco
Il cursore di sblocco serve per accendere il tosasiepi.

14 LED
Questi LED indicano il livello di potenza impostato.

15 Occhiello di trasporto
L'occhiello di trasporto serve per agganciare il sistema di trasporto.

16 Leva di comando
La leva di comando accende e spegne il tosasiepi.

17 Impugnatura di comando
L'impugnatura di comando serve per controllare, sostenere e guidare il tosasiepi.

18 Filtro dell'aria
Il filtro dell'aria filtra l'aria aspirata dal motore.

19 Batteria
La batteria alimenta di energia il tosasiepi.

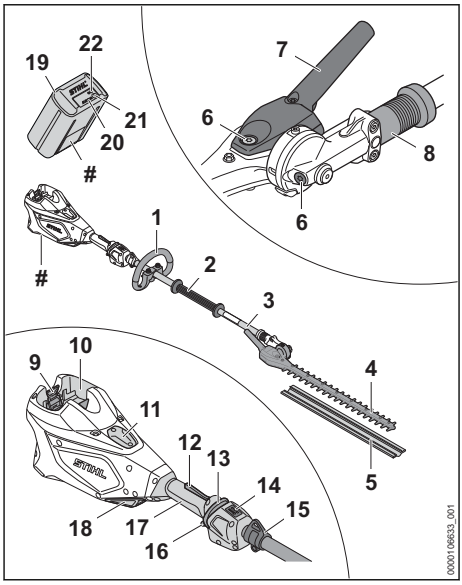
20 LED
I LED indicano lo stato di carica della batteria e le anomalie.

21 Pulsante
Il pulsante attiva i LED sulla batteria. Attiva e disattiva l'interfaccia Bluetooth® (se presente).

22 LED "BLUETOOTH®" (solo per batterie con)
Il LED indica l'attivazione e la disattivazione dell'interfaccia Bluetooth®.

 # Targhetta dati prestazioni con numero di macchina

3.2 Tosasiepi STIHL HLA 135 K e batteria



1 Impugnatura circolare[14]
L'impugnatura circolare serve per tenere e guidare il tosasiepi.

2 Guaina di presa
La guaina di presa serve per tenere e guidare il tosasiepi.

3 Stelo
Lo stelo unisce tutti i componenti.

4 Lama
Le lame tagliano il materiale.

5 Riparo per lama
Il riparo per lama protegge dal contatto con le lame.

6 Vite di chiusura
La vite di chiusura chiude l'apertura per il grasso per riduttori STIHL.

7 Leva girevole
La leva girevole serve per regolare l'angolazione delle lame.

[13]Il coperchio fa parte dell'alloggiamento del motore. Rimuovere la copertura solo per installare uno Smart Connector 2 A e conservarla al sicuro per una successiva reinstallazione. Utilizzare sempre il tosasiepi con la copertura o lo Smart Connector 2 A installati.

[14]Impugnatura circolare fornita in dotazione in base alla versione

8 Bussola di scorrimento
La bussola di scorrimento sblocca la posizione angolare delle lame.

9 Leva di bloccaggio
La leva di bloccaggio mantiene la batteria nel vano batteria.

10 Vano batteria
Il vano batteria ospita la batteria.

11 Copertura[15]
La copertura serve per tenere il posto a uno Smart Connector 2 A.

12 Blocco leva di comando
Il blocco leva di comando sblocca la leva di comando.

13 Cursore di sblocco
Il cursore di sblocco serve per accendere il tosasiepi.

14 LED
Questi LED indicano il livello di potenza impostato.

15 Occhiello di trasporto
L'occhiello di trasporto serve per agganciare il sistema di trasporto.

16 Leva di comando
La leva di comando accende e spegne il tosasiepi.

17 Impugnatura di comando
L'impugnatura di comando serve per controllare, sostenere e guidare il tosasiepi.

18 Filtro dell'aria
Il filtro dell'aria filtra l'aria aspirata dal motore.

19 Batteria
La batteria alimenta di energia il tosasiepi.

20 LED
I LED indicano lo stato di carica della batteria e le anomalie.

21 Pulsante
Il pulsante attiva i LED sulla batteria. Attiva e disattiva l'interfaccia Bluetooth® (se presente).

22 LED "BLUETOOTH®" (solo per batterie con)
Il LED indica l'attivazione e la disattivazione dell'interfaccia radio Bluetooth®.

 # Targhetta dati prestazioni con numero di matricola

3.3 Simboli

I simboli possono essere applicati sul tosasiepi e sulla batteria e hanno i seguenti significati:

In questa posizione il dado di bloccaggio è aperto. È possibile estrarre lo stelo.

In questa posizione il dado di bloccaggio è chiuso. Lo stelo non si riesce ad estrarre.

Questo simbolo indica il cursore di sblocco.


1 LED si illumina in rosso. La batteria è troppo calda o troppo fredda.


4 LED lampeggiano in rosso. È presente un guasto nella batteria.


Livello di potenza acustica garantito ai sensi della direttiva 2000/14/CE in dB(A) per consentire l'equiparazione delle emissioni sonore dei prodotti.


La batteria viene caricata con un caricabatterie STIHL. I caricabatterie autorizzati sono specificati nelle presenti istruzioni di sicurezza.

La batteria è dotata di interfaccia Bluetooth® e può essere collegata all'app STIHL connected.


L'indicazione accanto al simbolo si riferisce al contenuto energetico della batteria secondo le specifiche del fabbricante delle celle. Il contenuto di energia disponibile nell'applicazione è inferiore.


Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.

4 Avvertenze di sicurezza

4.1 Simboli di avvertimento

I simboli di avvertimento su tosasiepi o batteria hanno i seguenti significati:


Rispettare le avvertenze di sicurezza e le rispettive misure.


Leggere le istruzioni d'uso, comprenderle e conservarle.

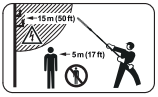

Indossare occhiali ed elmetto di protezione.

[15] Il coperchio fa parte dell'alloggiamento del motore. Rimuovere la copertura solo per installare uno Smart Connector 2 A e conservarla al sicuro per una successiva reinstallazione. Utilizzare sempre il tosasiepi con la copertura o lo Smart Connector 2 A installati.


Indossare gli stivali di protezione.


Indossare guanti da lavoro.


Non toccare le lame in movimento.



Osservare la distanza di sicurezza.



Estrarre la batteria durante le interruzioni del lavoro, durante il trasporto, la conservazione, la manutenzione o la riparazione.


Proteggere la batteria da calore e fiamme.



Non immergere la batteria in liquidi.


Non toccare le superfici roventi.

4.2 Uso conforme

Il tosasiepi STIHL HLA 135 è destinato al taglio di copertura vegetale, siepi alte, arbusti alti, cespugli alti e sterpaglia alta.

Il tosasiepi STIHL HLA 135 è destinato al taglio di siepi, arbusti alti, cespugli e sterpaglia.

Il tosasiepi può essere usato sotto la pioggia.

Il tosasiepi è alimentato da una batteria STIHL AP o STIHL AR.

La batteria con , in combinazione con l'app STIHL connected, consente la personalizzazione e il trasferimento di informazioni sulla batteria tramite tecnologia Bluetooth®.

⚠ AVVERTENZA

- Le batterie non approvate da STIHL per il tosasiepi possono provocare incendi ed esplosioni. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ► Utilizzare il tosasiepi con una batteria STIHL AP o una batteria STIHL AR.
- Se il tosasiepi o la batteria non sono utilizzati in modo conforme, sussiste il rischio di ferimento o morte delle persone e di danni materiali.
  - ► Utilizzare il tosasiepi come descritto sulle presenti istruzioni d'uso.
  - ► Utilizzare la batteria come descritto nelle presenti istruzioni d'uso, nelle istruzioni d'uso della batteria STIHL AR, nell'app STIHL connected e all'indirizzo www.connect.stihl.com.

4.3 Requisiti per l'utilizzatore

⚠ AVVERTENZA

- Gli utilizzatori che non abbiano ricevuto istruzioni potrebbero non riconoscere o non valutare correttamente i rischi derivanti dal tosasiepi e dalla batteria. Sussiste il rischio di gravi lesioni o morte per l'utilizzatore o per altre persone.


► Leggere le istruzioni d'uso, comprenderle e conservarle.

- ► Se il tosasiepi o la batteria viene ceduto/a ad un'altra persona, consegnare a corredo anche le istruzioni d'uso.
- ► Assicurarsi che l'utilizzatore soddisfi i seguenti requisiti:
  - – L'utilizzatore è riposato.
  - – L'utilizzatore dovrà avere le capacità fisiche, sensoriali e intellettuali tali da poter controllare il tosasiepi e la batteria e quindi da poter lavorare. Se le capacità fisiche, sensoriali o psichiche dell'utilizzatore sono limitate, gli è consentito lavorare esclusivamente sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile.
  - – L'utilizzatore è in grado di riconoscere e valutare i rischi del tosasiepi e della batteria.
  - – L'utilizzatore è maggiorenne oppure sta seguendo un corso di formazione professionale sotto supervisione secondo le norme nazionali.
  - – L'utilizzatore ha ricevuto istruzioni da un rivenditore STIHL o da una persona esperta prima di iniziare a lavorare con il tosasiepi.
  - – L'utilizzatore non è sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.
- ► In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

4.4 Abbigliamento ed equipaggiamento

⚠ AVVERTENZA

- Durante il lavoro, i capelli lunghi possono rimanere intrappolati nel tosasiepi. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
  - ► Legare i capelli lunghi in modo che rimangano al di sopra delle spalle.
- Durante il lavoro potrebbero essere scagliati oggetti ad alta velocità. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.



  - ► Indossare occhiali di protezione aderenti. Gli occhiali di protezione adeguati sono sottoposti a verifiche ai sensi della norma EN 166 o delle disposizioni nazionali e sono reperibili in commercio con l'apposito contrassegno.
- La caduta di oggetti può provocare lesioni alla testa.



  - ► Indossare un elmetto protettivo.
- Durante il lavoro potrebbe essere sollevata polvere a mulinello. La polvere inalata può danneggiare la salute e provocare reazioni allergiche.
  - ► Se si solleva polvere, indossare una maschera di protezione dalla polvere.
- Se inadeguato, l'abbigliamento può impigliarsi nel legno, nella sterpaglia e nel tosasiepi. Se l'utente non indossa indumenti adatti potrebbe subire gravi lesioni personali.
  - ► Indossare indumenti aderenti.
  - ► Togliersi sciarpe o gioielli.
- Durante la pulizia o la manutenzione l'operatore può entrare in contatto con le lame. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.



  - ► Indossare guanti da lavoro in materiale resistente.
- Se l'utente indossa calzature non adatte potrebbe scivolare. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.



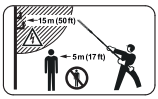
  - ► Indossare calzature chiuse e resistenti con suola antiscivolo.

4.5 Zona di lavoro e area circostante

4.5.1 Tosasiepi

⚠ AVVERTENZA

- Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non riconoscere e non valutare i pericoli del tosasiepi e degli oggetti scagliati ad alta velocità. Ciò potrebbe causare loro lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.



  - ► Tenere le persone estranee, i bambini e gli animali ad una distanza di 5 m attorno all'area di lavoro.
  - ► Mantenere una distanza di 5 m dagli oggetti.
  - ► Non lasciare il tosasiepi incustodito.
  - ► Sincerarsi che i bambini non possano giocare con il tosasiepi.
- I componenti elettrici del tosasiepi possono generare scintille. Le scintille possono provocare incendi o esplosioni in un ambiente altamente infiammabile o esplosivo. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ► Non lavorare in un ambiente altamente infiammabile o esplosivo.

4.5.2 Batteria

⚠ AVVERTENZA

- Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non riconoscere e non valutare i pericoli della batteria. Sussiste il rischio di ferire gravemente persone estranee, bambini e animali.
  - ► Tenere lontane le persone estranee, i bambini e gli animali.
  - ► Non lasciare la batteria incustodita.
  - ► Sincerarsi che i bambini non possano giocare con la batteria.
- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può incendiarsi, esplodere o essere danneggiata irreparabilmente. Questo può causare gravi lesioni personali e danni materiali.



  - ► Proteggere la batteria da calore e fiamme.
  - ► Non gettare la batteria nel fuoco.
  - ► Non caricare, usare e conservare la batteria al di fuori dei limiti di temperatura specificati, 🕮 20.4.



- ► Non immergere la batteria in liquidi.
- ► Tenere la batteria lontana da piccole parti metalliche.
- ► Non esporre la batteria ad alta pressione.
- ► Non esporre la batteria alle microonde.
- ► Proteggere la batteria da sostanze chimiche e sali.

4.6 Condizioni di sicurezza

4.6.1 Tosasiepi

Il tosasiepi si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:
– Il tosasiepi non è danneggiato.
– Il tosasiepi è pulito.
– Gli elementi di comando funzionano e sono invariati.
– Le lame sono montate correttamente.
– Sono montati accessori originali STIHL specifici per questo tosasiepi.
– Gli accessori sono montati correttamente.

⚠ AVVERTENZA

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti possono non più funzionare correttamente e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
  - ► Lavorare con il tosasiepi solo se non è danneggiato.
  - ► Se il tosasiepi è sporco: Pulire il tosasiepi.
  - ► Non modificare il tosasiepi.
  - ► Se gli elementi di comando non funzionano, non lavorare con il tosasiepi.
  - ► Montare accessori originali STIHL specifici per questo tosasiepi.
  - ► Applicare gli accessori come descritto sulle presenti istruzioni per l'uso o sulle istruzioni per l'uso degli accessori.
  - ► Non inserire oggetti nelle feritoie del tosasiepi.
  - ► Sostituire le targhette di indicazione usurate o danneggiate.
  - ► In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

4.6.2 Lama

Le lame si possono considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:
– Le lame non sono danneggiate.
– Le lame non sono deformate.
– Le lame si muovono agevolmente.
– Le lame sono affilate correttamente.
– Le lame sono prive di bava.

⚠ AVVERTENZA

- In mancanza di condizioni di sicurezza, potrebbero staccarsi parti della lama ed essere scagliati via. Pericolo di gravi lesioni a persone.
  - ► Lavorare con la lama solo se non è danneggiata.
  - ► Affilare e sbavare correttamente le lame.
  - ► In caso di dubbi: Rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

4.6.3 Batteria

La batteria si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:
– La batteria non è danneggiata.
– La batteria è pulita e asciutta.
– La batteria funziona e non è stata alterata.

⚠ AVVERTENZA

- In condizioni non sicure, la batteria può non funzionare più correttamente. Questo può causare gravi lesioni.
  - ► Lavorare con una batteria non danneggiata e funzionante.
  - ► Non caricare una batteria danneggiata o difettosa.
  - ► Se la batteria è sporca, pulirla.
  - ► Se la batteria è bagnata o umida, lasciarla asciugare, 🕮 20.5.
  - ► Non alterare la batteria.
  - ► Non inserire oggetti nelle feritoie della batteria.
  - ► Non collegare i contatti elettrici della batteria con oggetti metallici né cortocircuitarli.
  - ► Non aprire la batteria.
  - ► Sostituire le targhette di indicazione usurate o danneggiate.
- Da una batteria danneggiata può fuoriuscire del liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle o gli occhi, può irritarli.
  - ► Evitare contatti con il liquido.
  - ► In caso di contatto con la pelle, lavare la parte interessata con abbondante acqua e sapone.
  - ► In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a fondo per almeno 15 minuti con abbondante acqua e consultare un medico.
- Una batteria difettosa o danneggiata può avere un odore insolito, emettere fumo oppure bruciare.Una batteria difettosa o danneggiata può avere un odore insolito, emettere fumo

oppure bruciare. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
- ► Se la batteria ha un odore inconsueto oppure emette fumo, non utilizzarla e tenerla lontana da sostanze infiammabili.
- ► Se la batteria si incendia, spegnere l'incendio nella batteria con un estintore oppure acqua.

4.7 Lavoro

⚠ AVVERTENZA

- In determinate situazioni l'utilizzatore potrebbe lavorare senza la concentrazione necessaria. L'utilizzatore potrebbe inciampare, cadere e subire gravi lesioni personali.
  - ► Svolgere il lavoro con calma e concentrazione.
  - ► Se le condizioni di luce e di visuale sono scarse: Non lavorare con il tosasiepi.
  - ► Comandare solo il tosasiepi.
  - ► Prestare attenzione agli ostacoli.
  - ► Lavorare stando saldi sul terreno e mantenere l'equilibrio. Se è necessario lavorare in quota: utilizzare una piattaforma di sollevamento o un'impalcatura sicura.
  - ► Non lavorare mai su scale o su alberi in posizione eretta.
  - ► Se compaiono segni di stanchezza, concedersi una pausa.
- Se l'utente lavora al di sopra dell'altezza delle spalle, può stancarsi prima. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utilizzatore.
  - ► Lavorare al di sopra dell'altezza delle spalle solo per brevi intervalli di tempo.
  - ► Concedersi delle pause dal lavoro.
- Se la lama in movimento incontra un oggetto duro, può arrestarsi rapidamente. Con le conseguenti forze di reazione, l'operatore può perdere il controllo sul tosasiepi e rimanere gravemente ferito.
  - ► Tenere il tosasiepi con ambedue le mani.
  - ► Prima di lavorare, verificare la presenza di oggetti duri e toglierli nella siepe e rimuoverli.
- Le lame in movimento possono tagliare l'operatore. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utilizzatore.



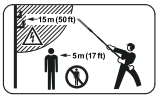
  - ► Non toccare le lame in movimento.
  - ► Se le lame son bloccate da un oggetto: Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria. Solo a questo punto è possibile eliminare l'oggetto.
- Se il tosasiepi durante l'uso si modifica oppure si comporta in modo anomalo, è possibile che il tosasiepi non sia in condizioni di sicurezza. Le persone potrebbero rimanere gravemente ferite e potrebbero verificarsi danni materiali.
  - ► Terminare il lavoro, togliere la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
- Durante il lavoro si possono produrre vibrazioni attraverso il tosasiepi.



  - ► Indossare guanti.
  - ► Concedersi delle pause dal lavoro.
  - ► Se insorgono sintomi di problemi circolatori, rivolgersi a un medico.
- Se viene rilasciata la leva di comando, le lame continuano a muoversi ancora per breve tempo. Le lame in movimento possono tagliare le persone. Le persone possono subire gravi lesioni.
  - ► Attendere che le lame non si muovano più.
- In situazioni di pericolo, l'utilizzatore potrebbe farsi prendere dal panico e non posare il sistema di trasporto. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utilizzatore.
  - ► Esercitarsi nel posare il sistema di trasporto.

⚠ PERICOLO

- Se si lavora in un ambiente con cavi conduttori, le lame di taglio rischiano di entrare in contatto con tali cavi conduttori, danneggiandoli. Ciò potrebbe determinare lesioni personali gravi o mortali all'utilizzatore.



  - ► Mantenere una distanza di 15 m dai cavi sotto tensione.

4.8 Trasporto

4.8.1 Tosasiepi

⚠ AVVERTENZA

- Durante il trasporto il tosasiepi può ribaltarsi o muoversi. Sussiste il rischio di ferire persone oppure di provocare danni materiali.



  - ► Estrarre la batteria.
  - ► Spingere la protezione di guida sul riparo lame fino a coprire l'intera lama.
  - ► Fissare il tosasiepi con le cinghie o una rete in modo tale da evitare che si ribalti o che si muova.

4.8.2 Batteria

⚠ AVVERTENZA

- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può danneggiarsi e provocare danni materiali.
  - ► Non trasportare batterie danneggiate.
- Durante il trasporto la batteria può ribaltarsi o muoversi. causando lesioni personali e danni materiali.
  - ► Sistemare la batteria nell'imballaggio o nel contenitore di trasporto in modo che non si muova.
  - ► Fissare l'imballaggio in modo da evitare che si muova.

4.9 Conservazione

4.9.1 Tosasiepi

⚠ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal tosasiepi. Sussiste il pericolo per i bambini di ferirsi gravemente.



  - ► Estrarre la batteria.
  - ► Spingere la protezione di guida sul riparo lame fino a coprire l'intera lama.
  - ► Conservare il tosasiepi fuori dalla portata di bambini.
- I contatti elettrici sul tosasiepi e i componenti metallici possono corrodersi in caso di umidità. Il tosasiepi può essere danneggiato.



  - ► Estrarre la batteria.
  - ► Conservare il tosasiepi in luogo pulito e asciutto.

4.9.2 Batteria

⚠ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dalla batteria. I bambini possono ferirsi gravemente.
  - ► Conservare la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può irrimediabilmente danneggiarsi.
  - ► Conservare la batteria in luogo pulito e asciutto.
  - ► Conservare la batteria in un ambiente chiuso.
  - ► Conservare la batteria separata dal tosasiepi.
  - ► Se la batteria viene conservata nel caricabatterie, sfilare la spina di rete e conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED accesi con luce verde).
  - ► Rispettare l'intervallo di temperatura consigliato per la conservazione della batteria, 🕮 20.4.

4.10 Pulizia, manutenzione e riparazione

⚠ AVVERTENZA

- Se durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione è inserita la batteria, il tosasiepi potrebbe accendersi accidentalmente. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.



  - ► Estrarre la batteria.
- Durante il lavoro la scatola riduttore potrebbe diventare rovente. L'utente può scottarsi.



  - ► Non toccare la scatola riduttore calda.
- L'uso di detergenti corrosivi, la pulizia con getto d'acqua od oggetti appuntiti può danneggiare il tosasiepi, le lame o la batteria. Se il tosasiepi, la lama o la batteria non vengono sottoposti a manutenzione o a pulizia corrette, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
  - ► Pulire tosasiepi, lama e batteria seguendo scrupolosamente le indicazioni di queste istruzioni per l'uso.
- Se il tosasiepi, la lama o la batteria non vengono sottoposti a manutenzione o a riparazione corrette, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
  - ► Non sottoporre il tosasiepi e la batteria a manutenzione o riparazione autonome.

- ► Se il tosasiepi o la batteria devono essere sottoposti a manutenzione o riparazione: Rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
- ► Sottoporre le lame a manutenzione esattamente come descritto sulle istruzioni per l'uso.

■ Durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione delle lame, l'utente potrebbe tagliarsi con i denti da taglio affilati. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.



► Indossare guanti da lavoro in materiale resistente.

5 Preparare il tosasiepi

5.1 Preparazione all'uso del tosasiepi

Prima di iniziare il lavoro è necessario eseguire i seguenti passaggi:

- ► Assicurarsi che i seguenti componenti siano in condizioni di sicurezza:
  - – Tosasiepi, 🕮 4.6.1.
  - – Lama, 🕮 4.6.2.
  - – batteria, 🕮 4.6.3.
- ► Controllare la batteria, 🕮 12.2.
- ► Caricare la batteria completamente, come descritto nelle istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ► Pulire il tosasiepi, 🕮 17.1.
- ► Assemblare il tosasiepi, 🕮 8.1.
- ► Montare l'impugnatura circolare (HLA 135), 🕮 8.2.
- ► Montare l'impugnatura circolare (HLA 135 K), 🕮 8.3.
- ► Regolare l'angolo della lama, 🕮 13.1.
- ► Applicare e regolare la tracolla, 🕮 13.2.
- ► Controllare gli elementi di comando, 🕮 12.1.
- ► Se non è possibile eseguire queste operazioni, non usare il tosasiepi e rivolgersi a un rivenditore STIHL.

5.2 Collegamento di una batteria con interfaccia Bluetooth® all'app STIHL connected

- ► Attivare l'interfaccia Bluetooth® sul terminale mobile.
- ► Attivare l'interfaccia Bluetooth® sulla batteria, 🕮 7.1.
- ► Scaricare l'app STIHL connected dall'App Store sul terminale mobile e creare un account.
- ► Aprire l'app STIHL connected ed effettuare il login.
- ► Aggiungere la batteria nell'app STIHL connected e seguire le istruzioni sullo schermo.

I recapiti e altre informazioni sono riportati all'indirizzo https://support.stihl.com o nell'app STIHL connected.

L'app STIHL connected è disponibile a seconda del mercato.

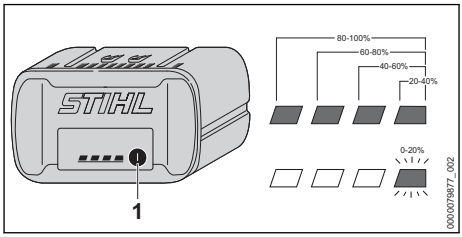
6 Carica della batteria e LED

6.1 Carica della batteria

Il tempo di carica dipende da diverse condizioni, ad esempio dalla temperatura della batteria o dalla temperatura ambiente. Per un rendimento ottimale, rispettare gli intervalli di temperatura raccomandati, 🕮 20.5. Il tempo di carica effettivo può differire dal tempo di carica indicato. Il tempo di carica è indicato in www.stihl.com/charging-times.

- ► Caricare la batteria come descritto nelle istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

6.2 Visualizzazione dello stato di carica



- ► Premere il pulsante (1).
  I LED si accendono con luce verde fissa per ca. 5 secondi e indicano lo stato di carica.
- ► Se il LED destro verde lampeggia, caricare la batteria.

6.3 LED sulla batteria

I LED indicano lo stato di carica della batteria o le anomalie. I LED possono accendersi o lampeggiare con luce verde o rossa.

Se i LED lampeggiano o rimangono accesi con luce verde, viene indicato il livello di carica.

- ► Se i LED lampeggiano o rimangono accesi con colore rosso: Eliminare i guasti, 🕮 19. Nel tosasiepi o nella batteria è presente un guasto.

7 Attivare e disattivare l'interfaccia Bluetooth®

7.1 Attivazione dell'interfaccia Bluetooth®

- Se la batteria è dotata di interfaccia Bluetooth®, tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi finché il LED "BLUETOOTH®" accanto al simbolo si illumina di blu.
  L'interfaccia Bluetooth® della batteria è attivata.

7.2 Disattivazione dell'interfaccia Bluetooth®

- Se la batteria è dotata di interfaccia Bluetooth®, tenere premuto il pulsante finché il LED "BLUETOOTH®" accanto al simbolo lampeggia sei volte in blu.
  L'interfaccia Bluetooth® della batteria è disattivata.

7.3 Ripristinare alle impostazioni di fabbrica la batteria con un'interfaccia Bluetooth® (solo AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

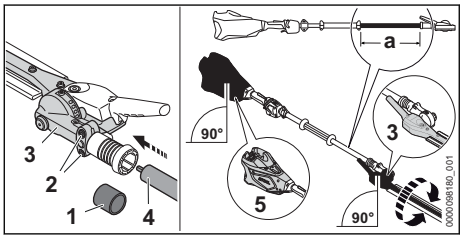
Se la batteria viene ripristinata alle impostazioni di fabbrica, tutti i dati specifici dell'utente vengono cancellati.

- Premere rapidamente 4 volte consecutive e la quarta volta tenere premuto il pulsante finché il LED "BLUETOOTH®" accanto al simbolo non inizia a lampeggiare di luce blu.
- Rilasciare immediatamente il pulsante.
- Collegare la batteria all'app STIHL connected e verificare se tutti i dati specifici dell'utente sono cancellati.

8 Assemblare il tosasiepi

8.1 Assemblare il tosasiepi

- Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria.

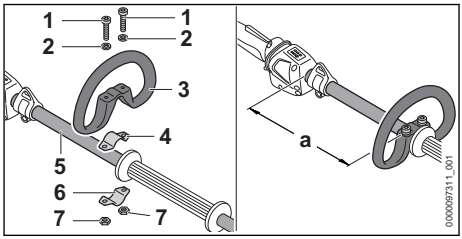


- Togliere il cappuccio di protezione (1).
- Allentare le viti (2).
- Applicare il riduttore (3) sullo stelo (4), in modo che siano soddisfatte le seguenti condizioni:
  – Per l'assemblaggio di un modello HLA 135: a = ca. 53 cm
  – Per l'assemblaggio di un modello HLA 135 K: a = ca. 38 cm
- Regolare la scatola (5) e il riduttore (3) come illustrato in figura.
- Stringere forte le viti (2).

Il tosasiepi non deve più essere smontato.

8.2 Montaggio dell'impugnatura circolare (HLA 135)

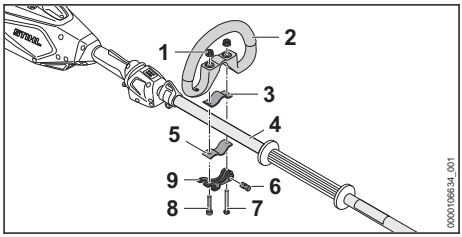
- Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria.



- Sistemare la fascetta (4) nell'impugnatura circolare (3).
- Applicare l'impugnatura circolare (3) con la fascetta (4) sullo stelo (5).
- Applicare le rondelle (2) sulle viti (1).
- Premere la fascetta (6) contro lo stelo (5).
- Introdurre le viti (1) attraverso i fori nell'impugnatura circolare (3) e nelle fascette (4 e 6).
- Spostare l'impugnatura circolare (3) in modo che la distanza (a) sia pari a 20 cm.
- Avvitare i dadi (7) e stringerli.

8.3 Montaggio dell'impugnatura circolare (HLA 135 K)

- Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria.



- Introdurre il perno (6) nell'apertura nel tenditore rapido (9).
  Allineare il perno (6) in modo che il suo intaglio si trovi in basso.

- ► Sistemare la fascetta (3) nell'impugnatura circolare in modo da far combaciare i fori.
- ► Applicare l'impugnatura circolare (2) con la fascetta (3) sullo stelo (4).
- ► Introdurre la vite lunga (7) nel perno e nel tenditore rapido (9) attraversando i fori.
- ► Premere la fascetta (5) contro lo stelo e allinearla in modo da far combaciare i fori.
- ► Introdurre la vite corta (8) attraverso i fori.
- ► Introdurre la vite lunga (7) attraverso i fori.
- ► Avvitare i dadi zigrinati (1).
- ► Chiudere il tenditore rapido (9).

Se l'impugnatura circolare (2) non si sposta più, la sua lunghezza è fissata.

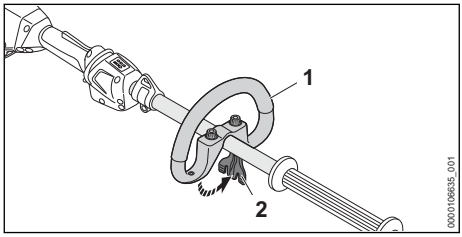
- ► Se si riesce a spostare l'impugnatura circolare (2):
  - ► Aprire il tenditore rapido (9).
  - ► Stringere i dadi zigrinati (1).
  - ► Chiudere il tenditore rapido (9).
    Non si riesce più a spostare l'impugnatura circolare (2).
- ► Se il tenditore rapido (9) non può essere completamente chiuso:
  - ► Aprire il tenditore rapido (9).
  - ► Allentare i dadi zigrinati (1).
  - ► Chiudere il tenditore rapido (9).
    Non si riesce più a spostare l'impugnatura circolare (2).

9 Regolare il tosasiepi per l'utente

9.1 Allineamento e regolazione dell'impugnatura circolare (HLA 135 K)

L'impugnatura circolare può essere regolata in diverse posizioni in base all'applicazione e alla statura dell'utilizzatore.

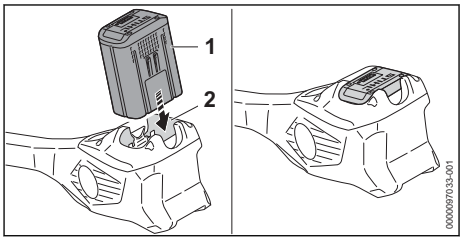
- ► Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria.



- ► Allentare il tenditore rapido (2).
- ► Spostare l'impugnatura circolare (1) nella posizione desiderata.
- ► Chiudere il tenditore rapido (2) in modo tale che l'impugnatura circolare (1) non possa più essere girata attorno allo stelo.

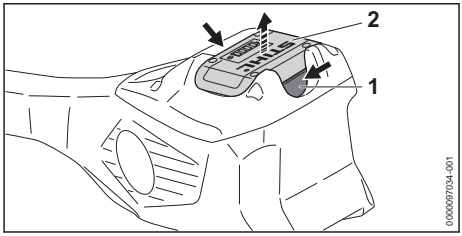
10 Inserire e togliere la batteria

10.1 Inserire la batteria



- ► Premere la batteria (1) fino al riscontro nel vano batteria (2).
  La batteria (1) scatta con un clic ed è bloccata.

10.2 Estrazione della batteria

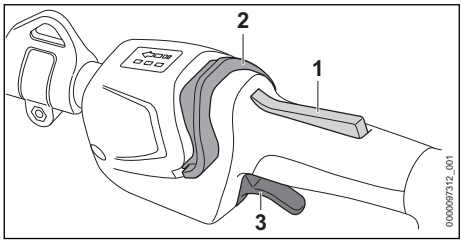


- ► Premere entrambe le leve di bloccaggio (1).
  La batteria (2) è sbloccata e può essere estratta.

11 Accendere e spegnere il tosasiepi

11.1 Accensione del tosasiepi

- ► Tenere il tosasiepi con una mano sull'impugnatura di comando di modo che il pollice stringa l'impugnatura di comando.
- ► Tenere il tosasiepi con l'altra mano sull'impugnatura circolare o sulla guaina di presa in modo tale che il pollice avvolga l'impugnatura circolare o la guaina di presa.



- Premere e tenere premuto il blocco leva di comando (1).
- Spingere il cursore di sblocco (2) con il pollice in direzione dell'impugnatura circolare.
  I LED si accendono e indicano l'ultimo livello di potenza impostato.
- Premere e tenere premuta la leva di comando (3) con l'indice.
  Il tosasiepi accelera e le lame si muovono.

Si può accendere il tosasiepi anche premendo prima il cursore di sblocco (2) e poi, entro 5 secondi (finché i LED lampeggiano) il blocco leva di comando (1). Così si sblocca la leva di comando (3) e il tosasiepi è pronto per l'uso.

Se la leva di comando (3) e il relativo blocco (1) vengono rilasciati dopo l'accensione, i LED lampeggiano ancora per 5 secondi. Fintanto che i LED lampeggiano, il tosasiepi può essere nuovamente acceso senza azionare il cursore di sblocco (2).

11.2 Spegnere il tosasiepi

- Rilasciare la leva di comando e il bloccaggio leva di comando.
- Attendere che le lame non si muovano più.
- Se le lame continuano a girare, estrarre la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
  Il tosasiepi è guasto.

12 Controllare tosasiepi e batteria

12.1 Controllare gli elementi di comando

Blocco leva di comando e leva di comando

- Estrarre la batteria.
- Tentare di premere la leva di comando, senza azionare il relativo blocco.
- Se si riesce a premere la leva di comando, non usare il tosasiepi e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
  Il blocco della leva di comando è difettoso.
- Premere a fondo il blocco leva di comando e tenerlo premuto.
- Premere a fondo e poi rilasciare la leva di comando.
- Se la leva di comando o il relativo blocco sono difficili da muovere o non ritornano nella posizione di partenza, non usare il tosasiepi e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
  La leva di comando e/o il relativo blocco leva sono difettosi.

Accendere il tosasiepi

- Inserire la batteria.
- Premere a fondo il blocco leva di comando e tenerlo premuto.
- Spingere il cursore di sblocco con il pollice in direzione della lama.
- Premere a fondo e tenere premuta la leva di comando.
  Le lame si muovono.
- Se lampeggiano 3 LED rossi: Togliere la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
  Nel tosasiepi è presente un malfunzionamento.
- Rilasciare la leva di comando.
  Le lame non si muovono più.
- Se le lame continuano a girare, estrarre la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
  Il tosasiepi è guasto.

12.2 Controllare la batteria

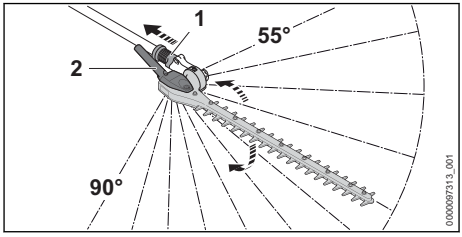
- Premere il tasto sulla batteria.
  I LED si accendono o lampeggiano.
- Se i LED non si accendono o lampeggiano:
  Non usare la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
  Nella batteria vi è un malfunzionamento.

13 Lavorare con il tosasiepi

13.1 Regolare l'angolo della lama

L'angolo della lama può essere regolato, a seconda dell'uso e della statura dell'utente, in 4 diverse posizioni verso l'alto e 7 diverse posizioni verso il basso.

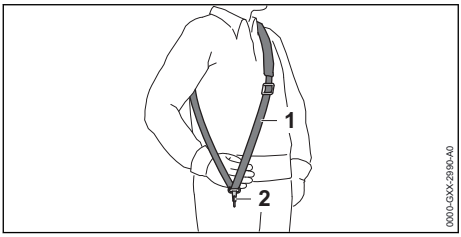
- Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria.



- Tirare indietro la bussola scorrevole (1) e tenerla in posizione.

- ► Prendere la leva girevole (2) con la mano e impostare l'angolo desiderato.
- ► Rilasciare la bussola scorrevole (1).
- ► Muovere la leva girevole (2) fino all'innesto a scatto della bussola scorrevole (1).
  La bussola scorrevole (1) è sull'alloggiamento.
  L'angolo della lama è impostato.
- ► Verificare che la leva girevole (2) non si muova più.

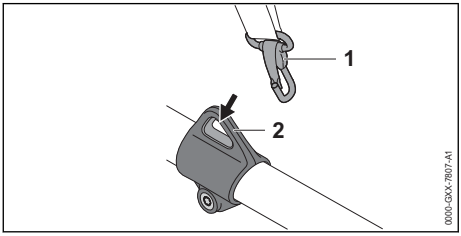
13.2 Applicare e regolare la tracolla



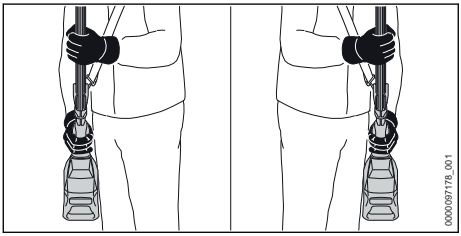
- ► Applicare la tracolla semplice (1).
- ► Regolare la tracolla semplice (1) in modo tale che il moschettone (2) si trovi a circa un palmo sotto l'anca destra.

Altri sistemi di trasporto consentiti per l'uso sono indicati sulle presenti istruzioni per l'uso, 🕮 21.1.

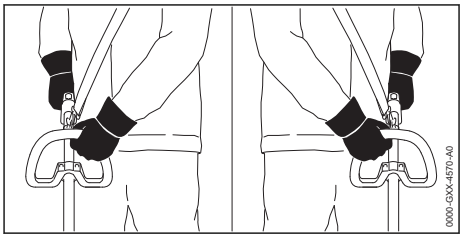
13.3 Tenere e guidare il tosasiepi



- ► Agganciare l'occhiello di trasporto (2) nel moschettone (1).



- ► Tenere il tosasiepi con una mano sull'impugnatura di comando di modo che il pollice stringa l'impugnatura di comando.
- ► Tenere il tosasiepi con l'altra mano sulla guaina di presa di modo che il pollice la stringa.

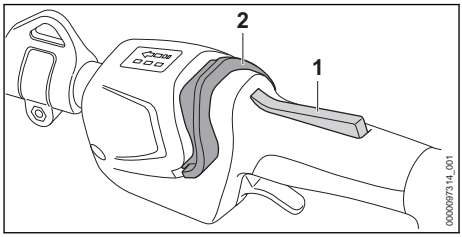


- ► Tenere il tosasiepi con una mano sull'impugnatura di comando di modo che il pollice stringa l'impugnatura di comando.
- ► Tenere il tosasiepi con l'altra mano sull'impugnatura circolare di modo che il pollice la stringa.

13.4 Impostare il grado di potenza

A seconda dell'applicazione è possibile impostare 3 gradi di potenza. I LED indicano il livello di potenza impostato. Maggiore è il livello di potenza, tanto più velocemente si muovono le lame.

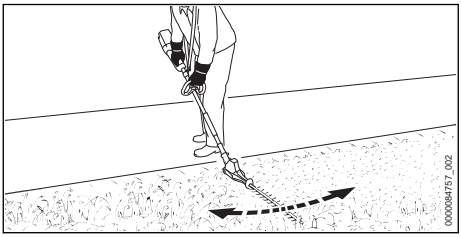
Il livello di potenza impostato incide sulla durata della batteria. Più è basso il grado di potenza, tanto più lunga sarà la durata della batteria.



- ► Premere a fondo il blocco leva di comando (1) e tenerlo premuto.
- ► Spingere il cursore di sblocco (2) con il pollice in direzione della lama.
  I LED si accendono e indicano il livello di potenza impostato.
- ► Premere il cursore di sblocco (2) in avanti, tenerlo brevemente in posizione e lasciarlo scattare indietro.
  È impostato il livello di potenza successivo. Al terzo grado di potenza succede nuovamente il primo.
- ► Premere il cursore di sblocco (2) in avanti e lasciarlo scattare indietro tante volte fino a raggiungere il grado di potenza desiderato.

13.5 Taglio

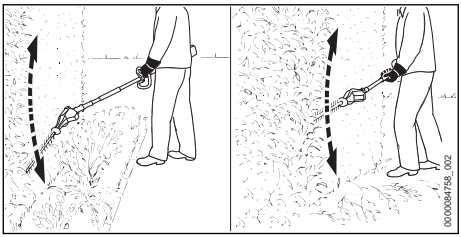
Tagliare vicino ai bordi



- Tenere le lame angolate.
- Spostare il tosasiepi uniformemente a destra ed a sinistra.
- Avanzare lentamente e in modo controllato.

Taglio verticale

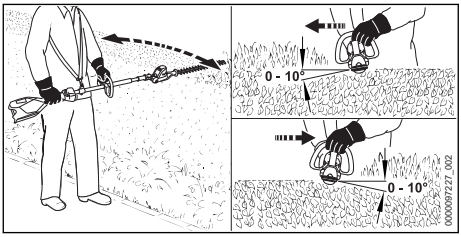
- Rimuovere prima di tutto i tronchi e i rami spessi con uno svettatoio o con una motosega.



- Se occorre tagliare ad una certa distanza dalla siepe: Tenere le lame angolate.
- Guidare il tosasiepi, su un lato della siepe, con movimento ad arco dal basso verso l'altro.
- Avanzare lentamente e in modo controllato.
- Tagliare allo stesso modo l'altro lato della siepe.

Taglio orizzontale

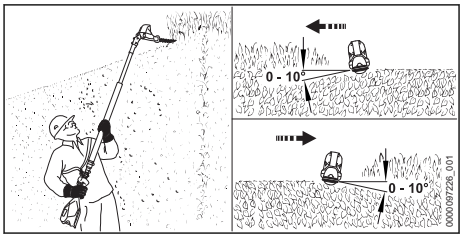
- Rimuovere prima di tutto i tronchi e i rami spessi con uno svettatoio o con una motosega.



- Applicare la lama sulla parte superiore della siepe con un'angolazione compresa tra 0° e 10°.
- Guidare il tosasiepi in senso orizzontale e ad arco e tagliare la siepe.

Taglio dall'alto

- Rimuovere prima di tutto i tronchi e i rami spessi con uno svettatoio o con una motosega.



- Tenere le lame completamente angolate.
- Applicare la lama sulla parte superiore della siepe con un'angolazione compresa tra 0° e 10°.
- Guidare il tosasiepi in senso orizzontale e ad arco e tagliare la siepe.

Per un rendimento ottimale, rispettare gli intervalli di temperatura raccomandati, 🕮 20.5.

14 Dopo il lavoro

14.1 Dopo il lavoro

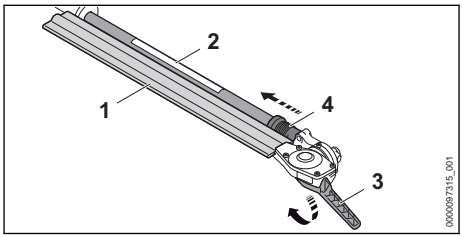
- Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria.
- Se il tosasiepi è bagnato, lasciarlo asciugare.
- Se la batteria è bagnata o umida, lasciarla asciugare, 🕮 20.5.
- Pulire il tosasiepi.
- Pulire le lame.
- Spingere il riparo sulla lama fino a coprirla completamente.
- Pulire la batteria.

15 Trasporto

15.1 Trasporto del tosasiepi

- Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria.
- Spingere la protezione di guida sul riparo lame fino a coprire l'intera lama.

Trasporto a mano del tosasiepi



- ► Tirare indietro la bussola scorrevole (4) e tenerla in posizione.
- ► Prendere la leva girevole (3) con la mano e ribaltare completamente la lama (1). Le lame (1) sono parallele allo stelo (2).
- ► Rilasciare la bussola scorrevole (4). La bussola scorrevole (4) scatta e si trova sull'alloggiamento. Le lame (1) sono in posizione di trasporto.
- ► Trasportare il tosasiepi tenendolo dallo stelo in modo tale che le lame (1) siano rivolte verso il retro.

Trasporto del tosasiepi su un veicolo

- ► Fissare il tosasiepi di modo che non si ribalti e che non si possa muovere.

15.2 Trasporto della batteria

- ► Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria.
- ► Accertarsi che la batteria sia in condizioni di sicurezza.
- ► Sistemare la batteria nell'imballaggio in modo che non possa muoversi.
- ► Fissare l'imballaggio in modo da evitare che si muova.

La batteria è soggetta ai requisiti per il trasporto di sostanze pericolose. La batteria è classificata come UN 3480 (batterie agli ioni di litio) ed è stata testata secondo il Manuale ONU Prove e criteri, Parte III Sottosezione 38.3.

Le regole di trasporto sono riportate in www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Conservazione

16.1 Conservazione del tosasiepi

- ► Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria.
- ► Spingere il riparo per lama sulle lame fino a coprirle completamente.
- ► Conservare il tosasiepi in modo tale da soddisfare le seguenti condizioni:
  - – Il tosasiepi non può ribaltarsi né muoversi.
  - – Il tosasiepi è fuori dalla portata dei bambini.
  - – Il tosasiepi è pulito e asciutto.

16.2 Conservazione della batteria

STIHL raccomanda di conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40 % e il 60 % (2 LED con luce verde fissa).

- ► Conservare la batteria in modo tale da soddisfare le seguenti condizioni:
  - – La batteria è fuori dalla portata dei bambini.
  - – La batteria è pulita e asciutta.
  - – La batteria è in un luogo chiuso.
  - – La batteria è scollegata dal tosasiepi.
  - – Se la batteria viene conservata nel caricabatterie, sfilare la spina di rete e conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED accesi con luce verde).
  - – La batteria non è conservata al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato, 🕮 20.4.

AVVISO

- ■ Se non viene conservata come descritto in queste istruzioni d'uso, la batteria potrebbe subire una scarica profonda e danneggiarsi irreparabilmente.
  - ► Caricare una batteria scarica prima di riporla. STIHL raccomanda di conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED con luce verde fissa).
  - ► Conservare la batteria separata dal tosasiepi.

17 Pulizia

17.1 Pulire il tosasiepi

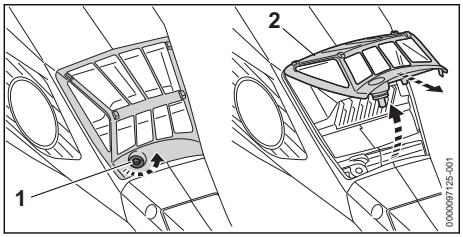
- ► Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria.
- ► Pulire il tosasiepi con un panno umido o un antiresina STIHL.
- ► Pulire le aperture di aerazione con un pennello.
- ► Rimuovere i corpi estranei dal vano della batteria e pulire il vano della batteria con un panno umido.
- ► Pulire i contatti elettrici nel vano della batteria con un pennello o una spazzola morbida.

17.2 Pulire le lame di taglio

- ► Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria.
- ► Spruzzare su entrambi i lati della lama l'antiresina STIHL.
- ► Introdurre la batteria.
- ► Accendere il tosasiepi per 5 secondi. Le lame si muovono. L'antiresina STIHL si distribuisce uniformemente.

17.3 Pulire il filtro dell'aria

- ► Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria.



- Pulire la zona attorno al filtro aria (2) con un panno umido o un pennello.
- Ruotare la vite (1) in senso antiorario finché non si riesce a togliere il filtro dell'aria (2).
- Ribaltare il filtro dell'aria (2) verso l'alto e toglierlo.
- Sciacquare via la sporcizia sulla parte esterna del filtro dell'aria (2) sotto acqua corrente.
- Se il filtro dell'aria (2) è danneggiato: Inserire il filtro (2).
- Lasciare asciugare all'aria il filtro dell'aria (2).
- Introdurre il filtro dell'aria (2) nella sede e ribaltarlo verso il basso.
  Il filtro dell'aria (2) deve essere a filo per tutto il perimetro della sede.
- Applicare la vite (1) e serrare saldamente.

17.4 Pulizia della batteria

- Pulire la batteria con un panno umido.

18 Manutenzione

18.1 Intervalli di manutenzione

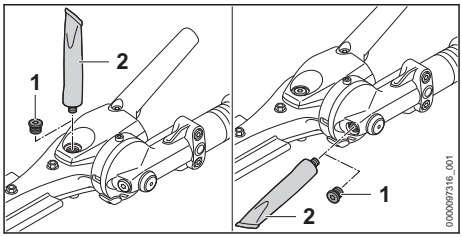
Gli intervalli di manutenzione dipendono dalle condizioni ambientali e dalle condizioni di lavoro. STIHL raccomanda i seguenti intervalli di manutenzione:

Ogni 25 ore di esercizio
- Lubrificare il riduttore.

Ogni 50 ore di esercizio
- Pulire il filtro dell'aria.

Ogni anno
- Fare controllare il tosasiepi da un rivenditore STIHL.

18.2 Lubrificare il riduttore



- Svitare la vite di chiusura (1).
- Se non si vede grasso sulle viti di chiusura (1):
  - Avvitare il tubetto "grasso per riduttori STIHL" (2).
  - Premere 5 g di grasso per riduttori STIHL nella scatola del riduttore.
  - Svitare il tubetto "grasso per riduttori STIHL" (2).
  - Avvitare i tappi a vite (1) e stringere.
  - Accendere il tosasiepi per 1 minuto.
    Il grasso per riduttori STIHL si distribuisce uniformemente.

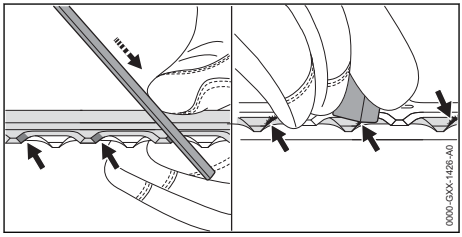
18.3 Affilatura delle lame

STIHL raccomanda di fare affilare le lame da un rivenditore STIHL.

AVVERTENZA

- I denti della catena delle lame di taglio sono affilati. L'utente potrebbe tagliarsi.
  - Indossare guanti da lavoro in materiale resistente.

- Spegnere il tosasiepi ed estrarre la batteria.



- Affilare ogni tagliente della lama superiore con una lima piatta STIHL eseguendo un movimento in avanti. Mantenere l'angolo di affilatura, 🕮 20.2.
- Voltare il tosasiepi.
- Affilare gli altri taglienti.
- Sbavare ogni tagliente dal basso.
- Voltare il tosasiepi.
- Sbavare gli altri taglienti.
- Con un panno umido pulire la polvere che si forma durante l'affilatura.

- ► Spruzzare su entrambi i lati della lama l'antiresina STIHL.
- ► Accendere il tosasiepi per 5 secondi.

Le lame si muovono. L'antiresina STIHL si distribuisce uniformemente.

- ► In caso di dubbi, rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

19 Eliminazione dei guasti

19.1 Eliminazione dei guasti del tosasiepi o della batteria

Guasto	LED sulla batteria	Causa	Soluzione
Il tosasiepi non parte quando si accende.	1 LED lampeggia con luce verde.	Il livello di carica della batteria è troppo basso.	► Caricare la batteria come descritto nelle istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
	1 LED si illumina in rosso.	La batteria è troppo calda o troppo fredda.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare o riscaldare la batteria.
	3 LED lampeggiano in rosso.	Nel tosasiepi è presente un malfunzionamento.	► Estrarre la batteria. ► Pulire i contatti elettrici nel vano batteria. ► Inserire la batteria. ► Accendere il tosasiepi. ► Se continuano a lampeggiare 3 LED rossi, non usare il tosasiepi e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
		Le lame non si muovono agevolmente.	► Spruzzare su entrambi i lati della lama l'antiresina STIHL. ► Se continuano a lampeggiare 3 LED rossi, non usare il tosasiepi e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
	3 LED accesi con luce rossa.	Il tosasiepi è troppo caldo.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare il tosasiepi.
	4 LED lampeggiano in rosso.	È presente un guasto nella batteria.	► Estrarre e inserire di nuovo la batteria. ► Accendere il tosasiepi. ► Se 4 LED continuano a lampeggiare con luce rossa, non usare la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
		Il collegamento elettrico tra tosasiepi e batteria è interrotto.	► Estrarre la batteria. ► Pulire i contatti elettrici nel vano batteria. ► Inserire la batteria.
		Il tosasiepi o la batteria sono umidi.	► Lasciare asciugare il tosasiepi o la batteria, 🕮 20.5.
Il tosasiepi si spegne durante il funzionamento.	3 LED accesi con luce rossa.	Il tosasiepi è troppo caldo.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare il tosasiepi.
		È presente un guasto elettrico.	► Estrarre e inserire di nuovo la batteria. ► Accendere il tosasiepi.
La potenza di taglio del tosasiepi diminuisce.	-	Le lame hanno perso il filo.	► Affilare le lame.
Il tempo di esercizio del tosasiepi è troppo breve.		La batteria non è completamente carica.	► Caricare la batteria completamente, come descritto nelle istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		La durata della batteria è stata superata.	► Sostituire la batteria.
La batteria con non può essere trovata		L'interfaccia Bluetooth® della batteria o del terminale mobile è disattivata.	► Attivare l'interfaccia Bluetooth® sulla batteria e sul terminale mobile.

Guasto	LED sulla batteria	Causa	Soluzione
con l'app STIHL connected.			
		La distanza tra batteria e terminale mobile è eccessiva.	► Ridurre la distanza, 🕮 20.1. ► Se non è ancora possibile trovare la batteria con l'app STIHL connected, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

19.2 Supporto prodotto e guida all'applicazione

Supporto prodotto e guida per l'applicazione sono disponibili presso i rivenditori specializzati STIHL.

I recapiti e altre informazioni sono reperibili su https://support.stihl.com o www.stihl.com.

20 Dati tecnici

20.1 Tosasiepi STIHL HLA 135, HLA 135 K

HLA 135
- Batterie consentite:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Peso senza batteria: 5,6 kg
- Grado di protezione elettrica: IPX4 (protezione da spruzzi d'acqua da ogni lato)

HLA 135 K
- Batterie consentite:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Peso senza batteria: 5,2 kg
- Grado di protezione elettrica: IPX4 (protezione da spruzzi d'acqua da ogni lato)

Il tempo di funzionamento è riportato all'indirizzo www.stihl.com/battery-life.

20.2 Lama

HLA 135
- Distanza fra i denti: 34 mm
- Lunghezza di taglio: 600 mm
- Angolo di affilatura: 45°

HLA 135 K
- Distanza fra i denti: 34 mm
- Lunghezza di taglio: 600 mm
- Angolo di affilatura: 45°

20.3 Batteria STIHL AP
- Tecnologia della batteria: ioni di litio
- Tensione: 36 V
- Capacità in Ah: v. targhetta dati tecnici
- Contenuto energetico in Wh: v. targhetta dati tecnici
- Peso in kg: v. targhetta dati tecnici
- Interfaccia Bluetooth® (solo per batterie con):
  - Collegamento dati: Bluetooth® 5.1. Il terminale mobile deve compatibile con Bluetooth® Low Energy 5.0 e supportare Generic Access Profile (GAP).
  - Banda di frequenza: Banda ISM 2,4 GHz
  - Potenza di invio massima trasmessa: 1 mW
  - Portata del segnale: approx. 10 m. L'intensità del segnale dipende dalle condizioni ambientali e dal terminale mobile. La portata può variare fortemente a seconda delle condizioni esterne, compreso l'apparecchio ricevitore. All'interno di ambienti chiusi e in presenza di barriere metalliche (ad esempio pareti, scaffali, valigie), la portata può risultare decisamente ridotta.
  - Requisiti del sistema operativo del terminale mobile: Android o iOS (versione attuale o superiore)

La potenza della batteria può variare a seconda del prodotto a batteria utilizzato.

20.4 Limiti di temperatura

AVVERTENZA

- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può incendiarsi o esplodere. Le persone potrebbero rimanere gravemente ferite e potrebbero verificarsi danni materiali.
  - ► Non caricare la batteria a temperature inferiori a -20 °C o superiori a +50 °C.
  - ► Non utilizzare il tosasiepi o la batteria a temperature inferiori a -20 °C o superiori a +50 °C.
  - ► Non conservare il tosasiepi o la batteria a temperature inferiori a - 20 °C o superiori a + 70 °C.

20.5 Intervalli di temperatura consigliati

Per una prestazione ottimale del tosasiepi e della batteria, rispettare i seguenti intervalli di temperatura:
– Carica: da 5 °C a 40 °C
– Impiego: da - 10 °C a + 40 °C
– Conservazione: da - 20 °C a + 50 °C

Se la batteria viene caricata, usata o conservata al di fuori degli intervalli di temperatura consigliati, le prestazioni possono essere ridotte.

Se la batteria è bagnata o umida, farla asciugare per almeno 48 ore a una temperatura superiore a 15 °C e inferiore a 50 °C, e a un'umidità inferiore al 70%. Un'umidità più alta può allungare il tempo di asciugatura.

20.6 Valori acustici e valori vibratori

Il valore K per il livello di pressione acustica è di 2 dB(A). Il valore K per il livello di potenza acustica è di 2 dB(A). Il valore K per i valori vibratori è di 2 m/s².

HLA 135

STIHL raccomanda di indossare delle cuffie.
– Livello di pressione acustica L_{pA} misurato secondo ISO 22868: 85 dB(A)
– Livello di potenza acustica L_{wA} misurato secondo ISO 22868: 96 dB(A)
– Valore vibratorio a_{hv} misurato secondo ISO 22867, con guaina di presa
– – Impugnatura di comando: 3,3 m/s²
  – Guaina di presa: 2,5 m/s²
– Valore vibratorio a_{hv} misurato secondo ISO 22867, con impugnatura circolare
– – Impugnatura di comando: 3,7 m/s²
  – Impugnatura circolare: 2,5 m/s²

HLA 135 K

STIHL raccomanda di indossare delle cuffie.
– Livello di pressione acustica L_{pA} misurato secondo ISO 22868: 85 dB(A)
– Livello di potenza acustica L_{wA} misurato secondo ISO 22868: 96 dB(A)
– Valore vibratorio a_{hv} misurato secondo ISO 22867, con guaina di presa
  – Impugnatura di comando: 2,5 m/s²
  – Guaina di presa: 2,8 m/s²
– Valore vibratorio a_{hv} misurato secondo ISO 22867, con impugnatura circolare
– – Impugnatura di comando: 2,7 m/s²
  – Impugnatura circolare: 2,9 m/s²

I valori acustici e vibratori indicati sono stati misurati in base a una procedura di controllo standardizzata e possono essere utilizzati per effettuare un confronto tra le attrezzature elettriche. I valori acustici e vibratori reali possono discostarsi da quelli indicati, a seconda del tipo d'impiego e degli accessori utilizzati. I valori acustici e vibratori indicati possono essere usati per una prima valutazione del carico acustico e vibratorio. Il carico acustico e vibratorio effettivo deve essere valutato. Contestualmente si possono considerare anche i tempi in cui l'apparecchio è spento e quelli in cui, pur essendo acceso, non funziona sotto carico.

Per informazioni sull'osservanza della Direttiva 2002/44/CE Vibrazioni, in merito alle responsabilità per il datore di lavoro, consultare www.stihl.com/vib.

20.7 REACH

REACH indica una direttiva CE per la registrazione, la classificazione e l'omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della direttiva REACH ved. www.stihl.com/reach.

21 Combinazioni di sistemi di trasporto

21.1 Combinazioni di sistemi di trasporto

Il tosasiepi deve essere usati in combinazione con un sistema di trasporto. I sistemi di trasporto consentiti per l'uso sono indicati qui:


Tracolla semplice


Cinturone ADVANCE X-Flex con tracolla per lavori forestali ADVANCE X-TREEm HT insieme al Flexband HT.


Tracolla doppia


Batteria spalleggiabile STIHL, insieme all'imbottitura


Cintura per batteria con tracolla e "Borsa per cintura AP con cavo di collegamento" integrata insieme all'imbottitura



Cintura per batteria con "Borsa per cintura AP con cavo di collegamento" integrata insieme alla tracolla semplice



Sistema di trasporto con "Borsa per cintura AP con cavo di collegamento" integrata insieme all'imbottitura



Sistema di trasporto dorsale RTS

22 Ricambi e accessori

22.1 Ricambi e accessori

STIHL Questi simboli contrassegnano i ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL.

STIHL raccomanda l'uso di ricambi originali STIHL e accessori originali STIHL.

I ricambi e gli accessori di altri fabbricanti non possono essere controllati da STIHL in merito ad affidabilità, sicurezza e idoneità nonostante le attuali osservazioni del mercato, pertanto STIHL non può garantire nulla in merito all'uso di tali prodotti.

I ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL sono disponibili presso i rivenditori STIHL.

23 Smaltimento

23.1 Smaltire tosasiepi e batteria

Le informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso l'amministrazione locale o i rivenditori specializzati STIHL.

Uno smaltimento scorretto può nuocere alla salute e all'ambiente.

- Smaltire i prodotti STIHL, incluso l'imballaggio, nel rispetto delle norme locali in materia presso un centro di raccolta idoneo per il riciclaggio.
- Non smaltire con i rifiuti domestici.

24 Dichiarazione di conformità UE

24.1 Tosasiepi STIHL HLA 135, HLA 135 K

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

- Tipo di costruzione: Tosasiepi a batteria
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Modelli: HLA 135, HLA 135 K
- Identificazione di serie: HA04

corrisponde alle disposizioni pertinenti di cui alle direttive 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 e EN 62841-4-2.

Procedura di valutazione della conformità secondo la direttiva 2000/14/CE Allegato V.

- Livello di potenza acustica misurato: 96 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 98 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul tosasiepi.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 Dichiarazione di conformità UKCA

25.1 Tosasiepi STIHL HLA 135, HLA 135 K

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

- Tipo di costruzione: Tosasiepi a batteria
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Modelli: HLA 135, HLA 135 K
- Identificazione di serie: HA04

corrisponde alle disposizioni pertinenti di cui ai regolamenti del Regno Unito The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 e EN 62841-4-2.

Procedura di valutazione della conformità applicata secondo il regolamento del Regno Unito Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 Schedule 8.
– Livello di potenza acustica misurato: 96 dB(A)
– Livello di potenza acustica garantito: 98 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul tosasiepi.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

26 Indirizzi

Amministrazione generale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distributori STIHL

GERMANIA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUSTRIA

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SVIZZERA

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon:+41 44 9493030

27 Avvertenze di sicurezza generali per attrezzi elettrici

27.1 Introduzione

Questo capitolo contiene le avvertenze di sicurezza generali preformulate nella norma europea EN/IEC 62841 per gli attrezzi elettrici guidati a mano e azionati a motore.

STIHL deve stampare questi testi.

Le avvertenze di sicurezza per evitare una scossa elettrica, riportate in "Sicurezza elettrica", non sono applicabili agli attrezzi a batteria STIHL.

AVVERTENZA

- **Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e dati tecnici di cui è corredato il presente attrezzo elettrico.** In caso di mancata osservanza delle seguenti istruzioni sussiste il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi lesioni. **Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni operative per la successiva consultazione.**

Il termine "Attrezzo elettrico" usato nelle avvertenze di sicurezza si riferisce agli attrezzi elettrici collegati alla rete (con cavo di rete) e agli attrezzi elettrici alimentati a batteria (senza cavo di rete).

27.2 Sicurezza sul posto di lavoro

a) **Mantenere la zona di lavoro pulita e sufficientemente illuminata.** Il disordine, oppure zone del posto di lavoro non illuminate, possono causare infortuni.

b) **Non lavorare con l'attrezzo elettrico in ambienti esposti al pericolo di esplosione dove si trovano liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli attrezzi elettrici generano scintille, che possono incendiare la polvere o i vapori.

c) **Durante l'uso dell'attrezzo elettrico tenere lontani bambini e altre persone.** In caso di distrazione, si può perdere il controllo dell'attrezzo elettrico.

27.3 Sicurezza elettrica

a) **La spina di collegamento dell'attrezzo elettrico deve essere adatta alla presa. La spina non deve essere modificata in nessun modo. Non usare spine di adattamento insieme con attrezzi elettrici collegati a terra.** Spine non modificate e prese adatte riducono il rischio di scossa elettrica.

b) **Evitare il contatto fisico con superfici a massa,come tubi, impianti di riscaldamento, cucine e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il corpo è collegato a massa.

c) **Tenere gli attrezzi elettrici al riparo da pioggia o umidità.** L'infiltrazione d'acqua nell'attrezzo elettrico aumenta il pericolo di scossa elettrica.

d) **Non usare il cavo di collegamento per altri scopi. Non usare mai il cavo di collegamento per trasportare, tirare l'attrezzo elettrico o scollegarne la spina. Tenere il cavo di collegamento lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento dell'apparecchiatura.** I cavi di collegamento danneggiati o aggrovigliati aumentano il pericolo di scossa elettrica.

e) **Se si usa un attrezzo elettrico all'aperto, impiegare solo cavi di prolunga adatti anche al lavoro all'esterno.** L'uso di una prolunga adatta all'ambiente esterno riduce il pericolo di scossa elettrica.

f) **Se non si può evitare di impiegare l'attrezzo elettrico in un ambiente umido, usare un interruttore di sicurezza per correnti di guasto.** L'uso di un interruttore di sicurezza per correnti di guasto riduce il pericolo di scossa elettrica.

27.4 Sicurezza delle persone

a) **È richiesta la massima prudenza, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare l'attrezzo elettrico con criterio. Non usare l'attrezzo elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'attrezzo elettrico può causare lesioni gravi.

b) **Indossare i dispositivi di protezione individuale e sempre gli occhiali di protezione.** Indossare i dispositivi di protezione individuale, come la mascherina antipolvere, le scarpe antinfortunistiche antiscivolo, il casco di protezione o i tappi auricolari, secondo il tipo e l'impiego dell'attrezzo elettrico, riduce il rischio di lesioni.

c) **Evitare la messa in funzione accidentale. Sincerarsi che l'attrezzo elettrico sia spento prima di collegarlo all'alimentazione elettrica e/o di collegare la batteria, prenderla o indossarla.** Tenere un dito sull'interruttore mentre si trasporta l'attrezzo elettrico, oppure collegarlo alla corrente con l'interruttore inserito, può causare infortuni.

d) **Prima di inserire l'attrezzo elettrico, allontanare gli utensili di regolazione o le chiavi per viti.** Un utensile o una chiave che si trovi in una parte rotante dell'attrezzo elettrico può causare lesioni.

e) **Evitare una posizione anomala del corpo. Avere cura di tenere una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio.** In questo modo si può controllare meglio l'attrezzo elettrico in situazioni impreviste.

f) **Indossare un abbigliamento adatto. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e abbigliamento lontano dalle parti in movimento.** Abiti sciolti, gioielli o capelli lunghi possono essere afferrati da parti in movimento.

g) **Se è previsto il montaggio di dispositivi di aspirazione e raccolta polvere, occorre allacciarli e usarli correttamente.** L'impiego dell'aspirazione può ridurre il pericolo causato dalla polvere.

h) **Evitare di sentirsi troppo sicuri e non bypassare le norme di sicurezza previste per gli attrezzi elettrici, anche se si ha molta dimestichezza con l'uso di un attrezzo elettrico.** Agire con una ridotta soglia di attenzione anche solo per una frazione di secondo può comportare gravi conseguenze.

27.5 Impiego e maneggio dell'attrezzo elettrico

a) **Non sovraccaricare l'attrezzo elettrico. Usare l'attrezzo elettrico adatto al lavoro da svolgere.** Si lavora meglio e con maggiore sicurezza se si usa l'attrezzo elettrico adatto entro l'intervallo di potenza previsto.

b) **Non usare un attrezzo elettrico il cui interruttore è difettoso.** L'attrezzo elettrico che non è più possibile inserire o disinserire è pericoloso e deve essere riparato.

c) **Scollegare la spina dalla presa e/o rimuovere una batteria amovibile prima di eseguire le impostazioni dell'attrezzo, cambiare parti**

degli accessori o posare l'attrezzo elettrico. Questa misura precauzionale evita l'avviamento accidentale dell'attrezzo elettrico.

d) **Conservare fuori della portata dei bambini gli attrezzi elettrici che non si usano. Non lasciare usare l'attrezzo elettrico da persone che non lo conoscono o che non hanno letto queste istruzioni.** Gli attrezzi elettrici sono pericolosi se usati da persone inesperte.

e) **Prendersi cura degli attrezzi elettrici e degli accessori con attenzione: controllare se le parti in movimento funzionano liberamente e non s'inceppano, se vi sono parti rotte o talmente danneggiate da compromettere il funzionamento dell'attrezzo elettrico stesso. Fare riparare le parti danneggiate prima di usare l'attrezzo elettrico.** Molti infortuni hanno origine dalla cattiva manutenzione degli attrezzi elettrici.

f) **Mantenere affilati e puliti gli attrezzi di taglio.** Gli attrezzi di taglio curati a regola d'arte, con taglienti affilati, si bloccano meno e sono più facili da manovrare.

g) **Usare l'attrezzo elettrico, gli accessori, gli attrezzi di lavoro ecc. seguendo le presenti istruzioni. Tenere conto delle condizioni operative e dell'attività da eseguire.** L'impiego di attrezzi elettrici per usi diversi da quelli previsti può creare situazioni di pericolo.

h) **Mantenere le impugnature e le zone di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Se scivolose, le impugnature e le zone di presa impediscono un utilizzo e un controllo sicuro dell'attrezzo elettrico.

27.6 Impiego e trattamento dell'attrezzo a batteria

a) **Caricare le batterie solo con caricabatteria consigliati dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un determinato tipo di batteria, se usato con batterie diverse rischia di incendiarsi.

b) **Impiegare negli attrezzi elettrici solo le batterie per essi previste.** L'impiego di batterie diverse può causare lesioni e il pericolo d'incendio.

c) **Tenere la batteria che non viene usata lontana da fermagli metallici, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono creare un ponte fra i contatti.** Un corto circuito fra i contatti della batteria può dare origine a ustioni o a incendi.

d) **Se usata impropriamente, la batteria può perdere liquido. Evitare il contatto con esso. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra negli occhi, ricorrere inoltre all'aiuto medico.** Il liquido della batteria in perdita può causare arrossamento della pelle o ustioni.

e) **Non usare batterie danneggiate o alterate.** Le batterie danneggiate o alterate possono avere reazioni imprevedibili, provocando incendio, esplosione o rischio di lesioni.

f) **Non esporre batterie a fuoco o alte temperature.** Il fuoco o le alte temperature oltre 130 °C (265 °F) possono provocare un'esplosione.

g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare mai la batteria o l'attrezzo a batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura nelle istruzioni per l'uso.** Una carica errata o al di fuori dell'intervallo di temperatura ammessa può distruggere la batteria e aumentare il rischio d'incendio.

27.7 Assistenza

a) **Fare riparare l'attrezzo elettrico solo da tecnici specializzati e solo con ricambi originali.** Con questo si garantisce che la sicurezza dell'attrezzo elettrico si mantenga inalterata.

b) **Non effettuare mai la manutenzione su una batteria danneggiata.** Tutta la manutenzione della batteria dovrà essere effettuata soltanto dal costruttore o da centri di assistenza alla clientela autorizzati.

27.8 Avvertenze di sicurezza per tagliasiepi

Avvertenze generali di sicurezza per tagliasiepi

a) **Non usare la tagliasiepi in caso di maltempo, specialmente durante i temporali.** Così si riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.

b) **Tenere tutti i cavi elettrici lontano dalla zona di taglio.** I cavi possono essere nascosti in siepi o cespugli ed essere tagliati accidentalmente con la lama.

c) **Indossare le cuffie.** Dispositivi di protezione individuale adeguati riducono il rischio di perdere l'udito.[16]

[16] Livello di pressione acustica > 85 dB(A)

d) **Tenere la tagliasiepi solo con le zone di presa isolate poiché la lama di taglio può toccare linee elettriche nascoste.** Il contatto della lama con un cavo sotto tensione può mettere sotto tensione anche le parti metalliche dell'apparecchiatura e causare scosse elettriche.

e) **Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla lama. Non cercare di rimuovere la vegetazione tagliata con le lame in movimento, o di tenere fermo il materiale da tagliare.** Dopo lo spegnimento dell'interruttore, le lame continuano a muoversi. Un attimo di disattenzione nell'uso della tagliasiepi può causare gravi lesioni.

f) **Assicurarsi che tutti gli interruttori siano spenti e che la batteria sia stata rimossa o scollegata prima di rimuovere il materiale tagliato inceppato o di effettuare la manutenzione della macchina.** Se la tagliasiepi si mette in funzione accidentalmente durante la rimozione del materiale incastrato, possono verificarsi gravi lesioni.

g) **Trasportare la tagliasiepi per l'impugnatura e con la lama ferma e fare attenzione a non premere alcun interruttore.** Il trasporto corretto della tagliasiepi riduce il rischio di un azionamento accidentale e di lesioni dovute alla lama.

h) **Per il trasporto o quando la tagliasiepi è riposta, mettere sempre la copertura sulla lama.** Un utilizzo prudente della tagliasiepi riduce il rischio di lesioni dovute alla lama.

27.9 Avvertenze di sicurezza aggiuntive per tagliasiepi con portata maggiorata

a) **Per i lavori sopra testa con la tagliasiepi con portata maggiorata, indossare sempre il casco di protezione.**. La caduta di pezzi rotti può provocare gravi lesioni.

b) **Utilizzare la tagliasiepi con portata maggiorata sempre con entrambe le mani.** Tenere la tagliasiepi con portata maggiorata con entrambe le mani, in modo da evitare di perdere il controllo.

c) **Ridurre il rischio di morte per scossa elettrica evitando di utilizzare la tagliasiepi con portata maggiorata in prossimità di cavi elettrici.** Il contatto con cavi elettrici o l'uso nelle vicinanze di cavi elettrici può provocare gravi lesioni o scosse mortali.

Inhoudsopgave

1 Voorwoord....102
2 Informatie met betrekking tot deze handleiding....103
3 Overzicht....103
4 Veiligheidsinstructies....106
5 Heggensnoeier klaar maken voor gebruik....111
6 Accu laden en leds....111
7 Bluetooth®-interface activeren en deactiveren....112
8 Heggensnoeier monteren....112
9 Heggensnoeier voor de gebruiker instellen....113
10 Accu aanbrengen en wegnemen....114
11 Heggensnoeier inschakelen en uitschakelen....114
12 Heggensnoeier en accu controleren....114
13 Met de heggensnoeier werken....115
14 Na de werkzaamheden....117
15 Vervoeren....117
16 Opslaan....118
17 Reinigen....118
18 Onderhoud....118
19 Storingen opheffen....119
20 Technische gegevens....121
21 Combinaties van draagsystemen....122
22 Onderdelen en toebehoren....122
23 Milieuverantwoord afvoeren....123
24 EU-conformiteitsverklaring....123
25 UKCA-conformiteitsverklaring....123
26 Adressen....124
27 Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen....124

1 Voorwoord

Geachte cliënt(e),

Wij zijn blij dat u hebt gekozen voor STIHL. Wij ontwikkelen en produceren onze producten in topkwaliteit in overeenstemming met de behoeften van onze klanten. Zo ontstaan producten met een hoge betrouwbaarheid, ook bij extreme belasting.

STIHL staat ook voor service met topkwaliteit. Onze dealers staan garant voor deskundig advies en instructie alsmede een uitgebreide technische begeleiding.

STIHL kiest uitdrukkelijk voor een duurzame en verantwoordelijke omgang met de natuur. Deze gebruiksaanwijzing is voor u bedoeld als ondersteuning om uw STIHL-product gedurende een lange levensduur veilig en milieuvriendelijk te gebruiken.

Vertaling van de originele handleiding
0000009192_015_NL

Gedrukt op chloorvrij gebleekt papier.
Papier is recyclebaar.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-683-9602-B. VA3 B26.

Wij danken u voor uw vertrouwen in ons en wensen u veel plezier met uw STIHL product.

Dr. Nikolas Stihl

BELANGRIJK! VOOR GEBRUIK GOED DOORLEZEN EN BEWAREN.

2 Informatie met betrekking tot deze handleiding

2.1 Geldende documenten

De lokale veiligheidsvoorschriften zijn van kracht.

- ► Lees naast deze handleiding de volgende documenten, zorg dat u alles begrijpt en bewaar ze:
  - – Handleiding van het gebruikte draagsysteem
  - – handleiding accu STIHL AR
  - – gebruiksaanwijzing “Heuptasje AP met aansluitkabel”
  - – Veiligheidsinstructies accu STIHL AP
  - – Handleiding acculaders STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - – Veiligheidsinformatie voor STIHL accu's en producten met een ingebouwde accu: www.stihl.com/safety-data-sheets

Meer informatie over STIHL connected, compatibele producten en veelgestelde vragen is te vinden op www.connect.stihl.com of is verkrijgbaar bij een STIHL dealer.

Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken en zijn het eigendom van Bluetooth SIG, Inc. Elk gebruik van dit woordlogo/beeldmerk door STIHL gebeurt onder licentie.

Accu's met beschikken over een Bluetooth®-interface. Plaatselijke gebruiksbeperkingen (bijvoorbeeld in vliegtuigen of ziekenhuizen) moeten in acht worden genomen.

2.2 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst

GEVAAR

- De aanwijzing duidt op gevaren die leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
  - ► De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

WAARSCHUWING

- De aanwijzing duidt op gevaren die **kunnen** leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
  - ► De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

LET OP

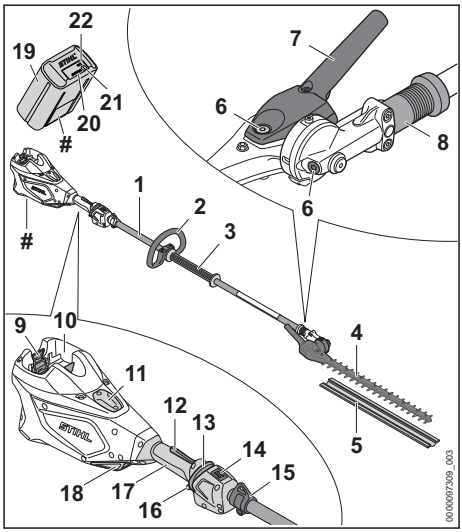
- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.
  - ► De genoemde maatregelen kunnen materiele schade voorkomen.

2.3 Symbolen in de tekst

Dit symbool verwijst naar een hoofdstuk in deze handleiding.

3 Overzicht

3.1 Heggensnoeier STIHL HLA 135 en accu



1 steel
De steel verbindt alle componenten.

2 Beugelhandgreep
De beugelhandgreep dient voor het vasthouden en hanteren van de heggensnoeier.

3 Handvatrubber
Het handvatrubber dient voor het vasthouden en hanteren van de heggensnoeier.

4 Messen
De messen knippen het snoeimateriaal.

5 mesbescherming
De mesbescherming beschermt tegen het contact met de messen.

6 afsluitplug
De afsluitplug sluit de opening voor het STIHL tandwielvet af.

7 zwenkgreep
De zwenkgreep dient voor het instellen van de hoek van de messen.

8 schuifhuls
De schuifhuls ontgrendelt de hoekverstelling van de messen.

9 Blokkeerhendel
De blokkeerhendel borgt de accu in de accuschacht.

10 accuschacht
De accu wordt ondergebracht in de accuschacht.

11 Kap[17]
De kap dient als plaatshouder voor een Smart Connector 2 A.

12 Schakelhendelblokkering
De schakelhendelblokkering deblokkeert de schakelhendel.

13 Deblokkeringsschuif
De deblokkeringsschuif dient voor het inschakelen van de heggensnoeier.

14 Led
De leds geven de ingestelde vermogenstrap weer.

15 Draagoog
Het draagoog dient voor het vasthaken van het draagsysteem.

16 Schakelhendel
De schakelhendel schakelt de heggensnoeier in en uit.

17 Bedieningshandgreep
De bedieningshandgreep dient voor het bedienen, vasthouden en hanteren van de heggensnoeier.

18 luchtfilter
Het luchtfilter filtert de door de motor aangezogen lucht.

19 Accu
De accu voorziet de heggensnoeier van energie.

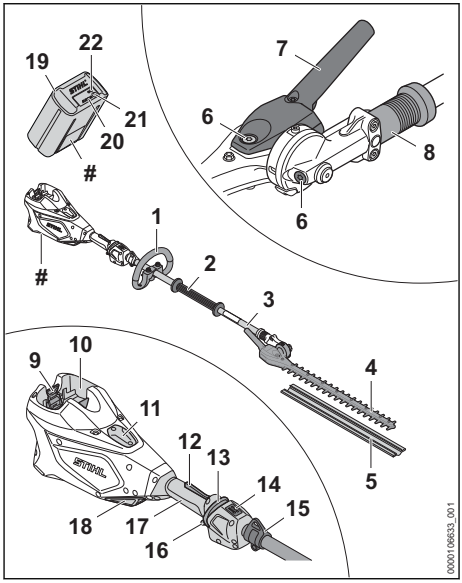
20 Leds
De leds geven de laadtoestand van de accu en storingen aan.

21 Druktoets
De druktoets activeert de leds op de accu. Deze activeert en deactiveert de Bluetooth®-interface (indien aanwezig).

22 LED "BLUETOOTH®" (alleen voor accu's met)
De led geeft de activering en deactivering van de Bluetooth®-interface aan.

 # Typeplaatje met machinenummer

3.2 Heggensnoeier STIHL HLA 135 K en accu



1 Beugelhandgreep[18]
De beugelhandgreep dient voor het vasthouden en hanteren van de heggensnoeier.

[17]De afdekking is onderdeel van de motorbehuizing. Verwijder de kap alleen voor het inbouwen van een Smart Connector 2 A en bewaar de afdekking voor het later opnieuw monteren. Gebruik de heggensnoeier altijd met ingebouwde kap of ingebouwde Smart Connector 2 A.

[18]De beugelhandgreep is afhankelijk van de uitvoering bij de leveringsomvang inbegrepen

2 Handvatrubber
Het handvatrubber dient voor het vasthouden en hanteren van de heggensnoeier.

3 Steel
De steel verbindt alle componenten.

4 Mes
De messen knippen het snoeimateriaal.

5 Mesbescherming
De mesbescherming beschermt tegen het contact met de messen.

6 Afsluitplug
De afsluitplug sluit de opening voor het STIHL tandwielvet af.

7 Zwenkgreep
De zwenkgreep dient voor het instellen van de hoek van de messen.

8 schuifhuls
De schuifhuls ontgrendelt de hoekverstelling van de messen.

9 Blokkeerhendel
De blokkeerhendel borgt de accu in de accuschacht.

10 Accuschacht
De accu wordt ondergebracht in de accuschacht.

11 kap[19]
De kap dient als plaatshouder voor een Smart connector 2 A.

12 Schakelhendelblokkering
De schakelhendelblokkering deblokkeert de schakelhendel.

13 Deblokkeringsschuif
De deblokkeringsschuif dient voor het inschakelen van de heggensnoeier.

14 Led
De leds geven de ingestelde vermogenstrap weer.

15 Draagoog
Het draagoog is bedoeld voor het vasthaken van het draagsysteem.

16 Schakelhendel
De schakelhendel schakelt de heggensnoeier in en uit.

17 Bedieningshandgreep
De bedieningshandgreep dient voor het bedienen, vasthouden en hanteren van de heggensnoeier.

18 luchtfilter
Het luchtfilter filtert de door de motor aangezogen lucht.

19 Accu
De accu voorziet de heggensnoeier van energie.

20 Leds
De leds geven de laadtoestand van de accu en storingen aan.

21 Druktoets
De druktoets activeert de leds op de accu. Deze activeert en deactiveert de Bluetooth®-interface (indien aanwezig).

22 Led 'BLUETOOTH®' (alleen voor accu's met)
De led geeft de activering en deactivering van de Bluetooth®-interface aan.

 # Typeplaatje met machinenummer

3.3 Pictogrammen

De symbolen kunnen op de heggensnoeier en de accu zijn aangebracht en betekenen het volgende:

In deze positie is de klemmoer geopend. De steel kan worden uitgetrokken.

In deze positie is de klemmoer gesloten. De steel kan niet meer worden uitgetrokken.

Dit symbool kenmerkt de deblokkeringsschuif.

1 led brandt rood. De accu is te warm of te koud.

4 leds knipperen rood. In de accu bevindt zich een storing.

L_{WA} Gegarandeerd geluidsvermogenniveau volgens de richtlijn 2000/14/EG in dB(A), om de geluidsemissies van producten vergelijkbaar te maken.

STIHL AL Deze accu wordt geladen met een STIHL acculader. De goedgekeurde acculaders staan in deze veiligheidsinstructies vermeld.

[19]De afdekking is onderdeel van de motorbehuizing. Verwijder de kap alleen voor het inbouwen van een Smart connector 2 A en bewaar de afdekking voor het later opnieuw monteren. Gebruik de heggensnoeier altijd met ingebouwde kap of ingebouwde Smart Connector 2 A.

De accu is voorzien van een Bluetooth®-interface en kan met de STIHL connected app worden verbonden.

De aanduiding naast het pictogram geeft de energie-inhoud van de accu aan volgens de specificatie van de fabrikant van de accucellen. De tijdens het gebruik beschikbare energie-inhoud is lager.

Het product niet afvoeren met het huisvuil.

4 Veiligheidsinstructies

4.1 Waarschuwingssymbolen

De waarschuwingssymbolen op de heggensnoeier of de accu hebben de volgende betekenissen:



Op de veiligheidsinstructies en de maatregelen hierin letten.



De gebruiksaanwijzing lezen, begrijpen en bewaren.



Veiligheidsbril en veiligheidshelm dragen.



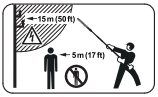
Veiligheidslaarzen dragen.



Werkhandschoenen dragen.



Bewegende messen niet aanraken.



Houd de veiligheidsafstand aan.



De accu tijdens werkonderbrekingen, vervoer, opslag, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit het apparaat nemen.



De accu tegen hitte en vuur beschermen.



De accu niet onderdompelen in vloeistoffen.



Geen hete oppervlakken aanraken.

4.2 Gebruik conform de voorschriften

De heggensnoeier STIHL HLA 135 dient voor het snoeien van bodembedekkers, hoge heggen, hoge struiken, hoge bosschages en hoog struikgewas.

De heggensnoeier STIHL HLA 135 K dient voor het snoeien van bodembedekkers, heggen, struiken, bosschages en struikgewas.

De heggensnoeier kan tijdens de regen worden gebruikt.

De heggensnoeier wordt van energie voorzien door een accu STIHL AP of een accu STIHL AR.

De accu met kan in combinatie met de STIHL connected-app informatie over de accu personaliseren en overdragen door middel van de Bluetooth®-technologie.

⚠ WAARSCHUWING

- Accu's die niet door STIHL zijn goedgekeurd voor de heggensnoeier, kunnen brand of explosies veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiele schade ontstaan.
  - ► Heggensnoeier met een accu STIHL AP of een accu STIHL AR gebruiken.
- Als de heggensnoeier of de accu niet volgens voorschrift wordt gebruikt, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel of zelfs de dood en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► De heggensnoeier zo gebruiken als in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven.
  - ► Gebruik de accu zoals staat beschreven in deze handleiding, de handleiding van accu STIHL AR, de STIHL connected-app en bij www.connect.stihl.com.

4.3 Vereisten aan de gebruiker

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruikers die niet zijn geïnstrueerd kunnen de gevaren van de heggensnoeier en de accu niet herkennen of niet inschatten. De gebruiker of andere personen kunnen ernstig letsel oplopen of worden gedood.



  - ► De handleiding moet worden gelezen, begrepen en bewaard.

- ► Als de heggensnoeier of de accu aan een andere persoon wordt overhandigd: de handleiding meegeven.
- ► Zorg ervoor dat de gebruiker aan de volgende vereisten voldoet:
  - – De gebruiker is uitgerust.
  - – De gebruiker is lichamelijk, sensorisch en geestelijk in staat de heggensnoeier en de accu in gebruik te nemen en hiermee te werken. Als de gebruiker met lichamelijke, zintuigelijke of verstandelijke beperkingen daartoe in staat is, mag de gebruiker alleen onder toezicht of na instructie door een verantwoordelijke persoon ermee werken.
  - – De gebruiker kan de gevaren van de heggensnoeier en de accu herkennen en inschatten.
  - – De gebruiker is meerderjarig of de gebruiker wordt conform nationale regelgeving onder toezicht voor een beroep opgeleid.
  - – De gebruiker is geïnstrueerd door een STIHL dealer of een hiertoe vakkundig persoon, voordat deze voor de eerste keer met de heggensnoeier werkt.
  - – De gebruiker is niet onder invloed van alcohol, medicijnen of drugs.
- ► Als er onduidelijkheid bestaat: contact opnemen met een STIHL dealer.

4.4 Kleding en uitrusting

⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens de werkzaamheden kunnen lange haren in de heggensnoeier worden getrokken. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ► Lang haar in een paardenstaart binden en dusdanig vastmaken, dat het zich boven de schouders bevindt.
- Tijdens de werkzaamheden kunnen voorwerpen met een hoge snelheid naar boven worden geslingerd. De gebruiker kan letsel oplopen.



- ► Draag een nauwsluitende veiligheidsbril. Geschikte veiligheidsbrillen zijn aan de hand van de norm EN 166 of de nationale voorschriften getest en met de betreffende codering te koop.
- Vallende voorwerpen kunnen leiden tot letsel aan het hoofd.



- ► Draag een veiligheidshelm.
- Tijdens het werken kan er stof opstuiven. Ingeademd stof kan de gezondheid schaden en allergische reacties veroorzaken.
  - ► Als er stof opstuift: draag een stofmasker.
- Ongeschikte kleding kan blijven haken in hout, struikgewas en in de heggensnoeier. Gebruikers zonder geschikte kleding kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Draag nauwsluitende kleding.
  - ► Doe sjaals en sieraden af.
- Tijdens de reinigings- of onderhoudswerkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met de messen. De gebruiker kan letsel oplopen.



- ► Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.
- Als de gebruiker ongeschikte schoenen draagt, kan hij uitglijden. De gebruiker kan letsel oplopen.



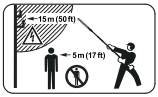
- ► Draag stevige, dichte schoenen met stroeve zool.

4.5 Werkgebied en -omgeving

4.5.1 Heggensnoeier

⚠ WAARSCHUWING

- Onbevoegde personen, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de heggensnoeier en de opgeworpen voorwerpen niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



- ► Buitenstaanders, kinderen en dieren buiten een afstand van een cirkel van 5 m om het werkgebied houden.
  - ► Een afstand van 5 m ten opzichte van voorwerpen/obstakels aanhouden.
  - ► Heggensnoeier niet zonder toezicht laten.
  - ► Zorg ervoor dat kinderen niet met de heggensnoeier kunnen spelen.
- Elektrische componenten van de heggensnoeier kunnen vonken veroorzaken. Vonken kunnen in een makkelijk brandbare of explosieve omgeving brand of een explosie veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Werk niet in een makkelijk brandbare of explosieve omgeving.

4.5.2 Accu

⚠ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Buitenstaanders, kinderen en huisdieren op afstand houden.
  - ► Laat de accu niet zonder toezicht achter.
  - ► Zorg ervoor dat kinderen niet met de accu kunnen spelen.
- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu blootstaat aan bepaalde invloeden van buitenaf kan de accu in brand vliegen, exploderen of onherstelbaar beschadigd raken. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



  - ► De accu tegen hitte en vuur beschermen.
  - ► De accu niet in het vuur werpen.
  - ► De accu niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen opladen, gebruiken en opbergen, 🕮 20.4.



  - ► De accu niet onderdompelen in vloeistoffen.
  - ► De accu bij kleine metalen voorwerpen vandaan houden.
  - ► De accu niet blootstellen aan hoge druk.
  - ► De accu niet in de magnetron plaatsen.
  - ► De accu tegen chemicaliën en zouten beschermen.

4.6 Veilige staat

4.6.1 Heggensnoeier

De heggensnoeier verkeert in een veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:
– De heggensnoeier is onbeschadigd.
– De heggensnoeier is schoon.
– De bedieningselementen werken en zijn niet gewijzigd.
– De messen zijn correct gemonteerd.
– Origineel STIHL toebehoren voor deze heggensnoeier is gemonteerd.
– Het toebehoren is correct gemonteerd.

⚠ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige toestand kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren en kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gezet. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ► Met een onbeschadigde heggensnoeier werken.
  - ► Als de heggensnoeier vervuild is: heggensnoeier reinigen.
  - ► Aan de heggensnoeier geen wijzigingen aanbrengen.
  - ► Als de bedieningselementen niet functioneren: niet met de heggensnoeier werken.
  - ► Origineel STIHL toebehoren voor deze heggensnoeier monteren.
  - ► Monteer toebehoren zoals in deze gebruiksaanwijzing of in de gebruiksaanwijzing van het toebehoren beschreven staat.
  - ► Geen voorwerpen in de openingen van de heggensnoeier steken.
  - ► Versleten of beschadigde stickers vervangen.
  - ► Als er onduidelijkheid bestaat: contact opnemen met een STIHL dealer.

4.6.2 Messen

De messen verkeren in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:
– De messen zijn niet beschadigd.
– De messen zijn niet vervormd.
– De messen lopen licht.
– De messen zijn correct aangescherpt.
– Er bevinden zich geen bramen op de messen.

⚠ WAARSCHUWING

- In een onveilige staat kunnen onderdelen van de messen losraken en worden weggeslingerd. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Met onbeschadigde messen werken.
  - ► Messen correct aanscherpen en ontbramen.
  - ► Als één en ander niet duidelijk is: verzoeken wij u contact op te nemen met een STIHL dealer.

4.6.3 Accu

De accu verkeert in een veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:
– De accu is onbeschadigd.
– De accu is schoon en droog.
– De accu functioneert en is niet gemodificeerd.

⚠ WAARSCHUWING

- In een niet veilige staat kan de accu niet meer correct functioneren. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Alleen met een onbeschadigde en goed werkende accu werken.

- ► Een beschadigde of defecte accu niet laden.
- ► Als de accu vuil is: de accu reinigen.
- ► Als de accu nat of vochtig is: de accu laten drogen, 🕮 20.5.
- ► Geen wijzigingen aanbrengen aan de accu.
- ► Geen voorwerpen in de openingen van de accu steken.
- ► Elektrische contacten van de accu niet met metalen voorwerpen met elkaar verbinden en kortsluiten.
- ► Accu niet openmaken.
- ► Versleten of beschadigde stickers vervangen.

- Uit een beschadigde accu kan vloeistof wegleken. Als de vloeistof in contact komt met de huid of de ogen, kunnen de huid of de ogen geïrriteerd raken.
  - ► Contact met de vloeistof voorkomen.
  - ► Als contact met de huid heeft plaatsgevonden: was de betreffende plekken op de huid met veel water en zeep.
  - ► Als contact met de ogen heeft plaatsgevonden: was de ogen ten minste 15 minuten met veel water en raadpleeg een arts.
- Een beschadigde of defecte accu kan een ongewone geur veroorzaken, roken of branden. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Als de accu vreemd ruikt of rookt: de accu niet gebruiken en bij brandbare stoffen vandaan houden.
  - ► Als de accu brandt: de accu met een brandblusser of water proberen te blussen.

4.7 Werken

⚠ WAARSCHUWING

- De gebruiker kan in bepaalde omstandigheden niet meer geconcentreerd werken. De gebruiker kan struikelen, vallen en ernstig letsel oplopen.
  - ► Rustig en doordacht werken.
  - ► Als de lichtomstandigheden en het zicht slecht zijn: niet met de heggensnoeier werken.
  - ► Heggensnoeier mag slechts door één persoon worden bediend.
  - ► Pas op voor obstakels.
  - ► Werk rechtop staand op de grond en zorg voor goed evenwicht. Als in de hoogte moet worden gewerkt: een hoogwerker of een veilige steiger gebruiken.
  - ► Niet op een ladder of staande in de boom werken.
  - ► Als er vermoeidheidsverschijnselen optreden: een pauze inlassen.
- Als de gebruiker boven schouderhoogte werkt, kan hij sneller vermoeid raken. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ► Slechts korte tijd boven schouderhoogte werken.
  - ► Neem pauzes.
- Als het bewegende mes een hard voorwerp raakt, kan het snel worden afgeremd. Door de hierbij optredende reactiekracht kan de gebruiker de controle over de heggensnoeier verliezen en ernstig letsel oplopen.
  - ► Heggensnoeier met beide handen vasthouden.
  - ► Voorafgaand aan het werk de heg controleren op harde voorwerpen en de voorwerpen verwijderen.
- De bewegende messen kunnen de gebruiker snijden. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.



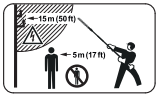
  - ► Bewegende messen niet aanraken.
  - ► Als de messen door een voorwerp zijn geblokkeerd: de heggensnoeier uitschakelen en de accu eruit nemen. Pas dan het voorwerp dat de blokkade veroorzaakt wegnemen.
- Als de heggensnoeier anders gaat werken of zich ongewoon gedraagt, verkeert de heggensnoeier mogelijk in een niet-veilige toestand. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► De werkzaamheden beëindigen, de accu verwijderen en contact opnemen met een STIHL dealer.
- Tijdens het werken kan de heggensnoeier vibraties veroorzaken.



  - ► Draag handschoenen.
  - ► Neem pauzes.
  - ► Als er tekenen van een doorbloedingsstoornis optreden: een arts raadplegen.
- Als de schakelhendel wordt losgelaten, zullen de messen nog even bewegen. De bewegende messen kunnen persoonlijk letsel veroorzaken. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Wacht, tot de heggensnoeier niet meer beweegt.
- In een gevaarlijke situatie kan de gebruiker in paniek raken en het draagsysteem niet afdoen. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ► Oefen het afdoen van het draagsysteem.

⚠ GEVAAR

- Als in de omgeving van spanningvoerende leidingen wordt gewerkt, kunnen de messen in contact komen met de spanningvoerende leidingen en deze beschadigen. De gebruiker kan ernstig letsel oplopen of worden gedood.



  - ► Een afstand van 15 m ten opzichte van onder spanning staande kabels aanhouden.

4.8 Vervoeren

4.8.1 heggensnoeier

⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens het vervoer kan de heggensnoeier kantelen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



  - ► Accu wegnemen.
  - ► Mesbeschermer zo over de mesbalk schuiven dat deze de messen volledig bedekt.
  - ► Heggensnoeier met spanbanden, riemen of een net dusdanig beveiligen, dat deze niet kan kantelen en niet kan verschuiven.

4.8.2 Accu

⚠ WAARSCHUWING

- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de accu worden beschadigd en kan er materiele schade ontstaan.
  - ► Een beschadigde accu niet vervoeren.
- Tijdens het vervoer kan de accu omvallen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ► De accu in de verpakking zo verpakken dat deze niet kan bewegen.
  - ► Verpakking zo borgen dat deze niet kan vallen en verschuiven.

4.9 Opslaan

4.9.1 Heggensnoeier

⚠ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de heggensnoeier niet herkennen en niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.



  - ► Accu verwijderen.
  - ► Mesbeschermer zo over de messen schuiven dat deze de messen volledig bedekt.
  - ► Heggensnoeier buiten het bereik van kinderen opbergen.
- De elektrische contacten bij de heggensnoeier en metalen componenten kunnen door vocht corroderen. De heggensnoeier kan beschadigd raken.



  - ► Accu verwijderen.
  - ► Heggensnoeier schoon en droog opbergen.

4.9.2 Accu

⚠ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► De accu buiten het bereik van kinderen opslaan.
- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de accu onherstelbaar worden beschadigd.
  - ► De accu schoon en droog opslaan.
  - ► Berg de accu in een gesloten ruimte op.
  - ► De accu losgekoppeld van de heggensnoeier opslaan.
  - ► Als de accu in de acculader wordt bewaard: de netstekker uit het stopcontact trekken en de accu met een laadniveau tussen 40% en 60% bewaren (2 groene leds).
  - ► De accu niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen bewaren, 🕮 20.4.

4.10 Reiniging, onderhoud en reparatie

⚠ WAARSCHUWING

- Als tijdens de reinigings-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden de accu in de heggensnoeier wordt geplaatst, kan de heggensnoeier onbedoeld worden ingeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



  - ► Accu verwijderen.

- Tijdens de werkzaamheden kan de aandrijfkop heet worden. De gebruiker kan bij contact hiermee brandwonden oplopen.



  ▸ Hete aandrijfkop niet aanraken.

- Agressieve reinigingsmiddelen, het reinigen met een waterstraal of puntige voorwerpen kunnen de heggensnoeier, de messen of de accu beschadigen. Als de heggensnoeier, de messen of de accu niet op de juiste wijze worden gereinigd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  ▸ De heggensnoeier, messen en accu zo reinigen als in deze handleiding staat beschreven.
- Als de heggensnoeier, de messen of de accu niet op de juiste wijze werd gereinigd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  ▸ Heggensnoeier en accu niet zelf onderhouden of repareren.
  ▸ Als de heggensnoeier of de accu onderhouden of gerepareerd moeten worden: contact opnemen met een STIHL dealer.
  ▸ Voer onderhoud aan de messen uit zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven staat.
- Tijdens de reinigings- onderhouds- of reparatiewerkzaamheden aan de messen kan de gebruiker letsel oplopen door de scherpe zaagtanden. De gebruiker kan letsel oplopen.



  ▸ Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.

5 Heggensnoeier klaar maken voor gebruik

5.1 Heggensnoeier klaarmaken voor gebruik

Voorafgaand aan de werkzaamheden moeten altijd de volgende stappen worden uitgevoerd:

- ▸ Zorg ervoor dat de volgende componenten zich in een veilige toestand bevinden:
  – heggensnoeier, 🕮 4.6.1.
  – Messen, 🕮 4.6.2.
  – Accu, 🕮 4.6.3.
- ▸ Accu controleren/testen,🕮 12.2.
- ▸ De accu volledig laden, zoals in de handleiding van de acculader AL 101, 301, 301-4, 501 staat beschreven.
- ▸ Heggensnoeier schoonmaken, 🕮 17.1.
- ▸ Heggensnoeier samenbouwen, 🕮 8.1.
- ▸ Beugelhandgreep monteren (HLA 135), 🕮 8.2.
- ▸ Beugelhandgreep monteren (HLA 135 K), 🕮 8.3.
- ▸ Hoek van de messen instellen, 🕮 13.1.
- ▸ Enkele schouderriem aanbrengen en afstellen, 🕮 13.2.
- ▸ Bedieningselementen controleren, 🕮 12.1.
- ▸ Als de stappen niet kunnen worden uitgevoerd: de heggensnoeier niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL-dealer.

5.2 Accu met een Bluetooth®-interface met de STIHL connected app verbinden

- ▸ Bluetooth®-interface op het mobiele eindapparaat activeren.
- ▸ Bluetooth®-interface op de accu activeren, 🕮 7.1.
- ▸ Download de STIHL connected app vanuit de App Store op het mobiele eindapparaat en maak een account aan.
- ▸ STIHL connected app openen en aanmelden.
- ▸ Accu toevoegen in de STIHL connected app en de aanwijzingen op het beeldscherm opvolgen.

Contactmogelijkheden en meer informatie zijn te vinden op https://support.stihl.com of in deSTIHL connected app.

De STIHL connected app is afhankelijk van de markt beschikbaar.

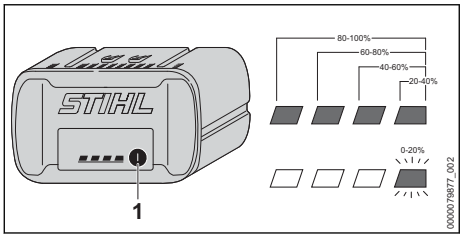
6 Accu laden en leds

6.1 De accu opladen

De laadtijd is afhankelijk van diverse invloeden, zoals bijv. de temperatuur van de accu of de omgevingstemperatuur. Voor een optimale prestatie moeten de aanbevolen temperatuurbereiken in acht worden genomen, 🕮 20.5. De werkelijke laadtijd kan afwijken van de aangegeven laadtijd. De laadtijd is te vinden op www.stihl.com/charging-times.

- ▸ De accu opladen zoals in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 staat beschreven.

6.2 Laadtoestand weergeven



- Druktoets (1) indrukken.
  De leds branden ca. 5 seconden lang groen en geven de laadtoestand weer.
- Als de rechter led groen knippert: de accu laden.

6.3 Leds op de accu

De leds kunnen de laadtoestand van de accu of storingen aangeven. De leds kunnen groen of rood branden of knipperen.

Als de leds groen branden of knipperen wordt de laadtoestand weergegeven.

- Als de leds rood branden of knipperen: storingen opheffen, 🕮 19.
  In de heggensnoeier of de accu zit een storing.

7 Bluetooth®-interface activeren en deactiveren

7.1 Bluetooth®-interface activeren

- Als de accu van een Bluetooth®-interface is voorzien: druktoets indrukken en zo lang ingedrukt houden tot de led “BLUETOOTH®” naast het symbool 3 seconden blauw brandt.
  De Bluetooth®-interface op de accu is geactiveerd.

7.2 Bluetooth®-interface deactiveren

- Als de accu van een Bluetooth®-interface is voorzien: druktoets indrukken en zo lang ingedrukt houden tot de led “BLUETOOTH®” naast het symbool zesmaal blauw knippert.
  De Bluetooth®-interface op de accu is gedeactiveerd.

7.3 Accu met een Bluetooth®-interface resetten op de fabrieksinstellingen (alleen AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

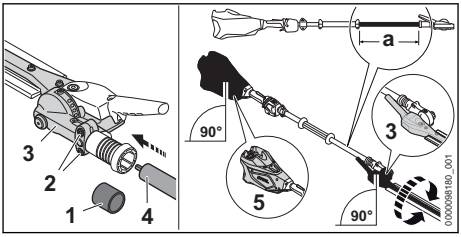
Als de accu wordt gereset op de fabrieksinstelling, worden alle gebruikersspecifieke gegevens gewist.

- Druk 4 keer snel achter elkaar op de druktoets en houd deze bij de vierde keer zo lang ingedrukt tot de led “BLUETOOTH®” naast het symbool zesmaal blauw knippert.
- Druktoets meteen loslaten.
- Accu verbinden met de STIHL connected app en controleren of alle gebruikersspecifieke gegevens zijn gewist.

8 Heggensnoeier monteren

8.1 Heggensnoeier samenbouwen

- Heggensnoeier uitschakelen en de accu eruit nemen.

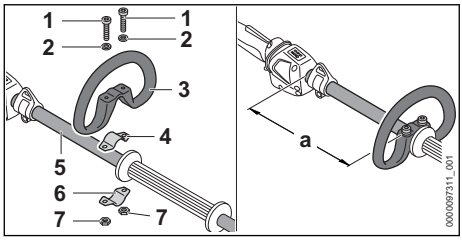


- Beschermkap (1) lostrekken.
- Bouten (2) losdraaien.
- Aandrijfkop (3) op de steel (4) schuiven, zodat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  – Als een HLA 135 wordt samengebouwd: a = ca. 53 cm
  – Als een HLA 135 K worden samengebouwd: a = ca. 38 cm
- Behuizing (5) en aandrijfkop (3) uitlijnen zoals afgebeeld.
- Bouten (2) vastdraaien.

De heggensnoeier hoeft niet meer te worden gedemonteerd.

8.2 Beugelhandgreep monteren (HLA 135)

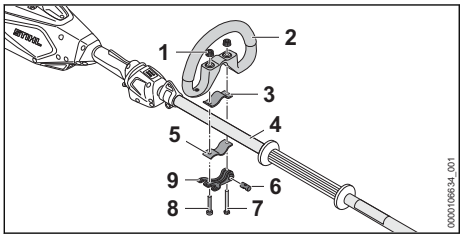
- Heggensnoeier uitschakelen en de accu eruit nemen.



- Klembeugel (4) in de beugelhandgreep (3) plaatsen.
- Beugelhandgreep (3) samen met de klembeugel (4) op de steel (5) plaatsen.
- Ringen (2) op de bouten (1) plaatsen.
- Klembeugel (6) tegen de steel (5) drukken.
- Bouten (1) door de boringen in de beugelhandgreep (3) en in de klembeugels (4 en 6) steken.
- Beugelhandgreep (3) zo in de gewenste stand verschuiven dat de afstand (a) 20 cm bedraagt.
- Moeren (7) aanbrengen en vastdraaien.

8.3 Beugelhandgreep monteren (HLA 135 K)

- Schakel de heggensnoeier uit en haal de accu eruit.



- Pen (6) in de opening van de snelspanner (9) aanbrengen.
  Pen (6) zodanig uitlijnen dat de inkeping van de pen onderaan zit.
- Klembeugel (3) zodanig in de beugelhandgreep plaatsen, dat de gaten op één lijn liggen.
- Beugelhandgreep (2) samen met de klembeugel (3) op de steel (4) plaatsen.
- Lange bout (7) door de gaten in de pen en in de snelspanner (9) aanbrengen.
- Klembeugel (5) tegen de steel drukken en zo uitlijnen dat de gaten op één lijn liggen.
- Korte bout (8) door de gaten steken.
- Lange bout (7) door de gaten steken.
- Kartelmoeren (1) opdraaien.
- Snelspanner (9) inklappen.

Als de beugelhandgreep (2) niet meer kan worden verschoven, is de beugelhandgreep vast ingesteld.

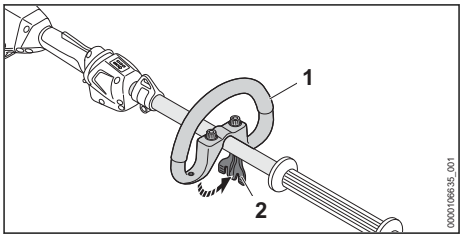
- Als de beugelhandgreep (2) kan worden verschoven:
  - Snelspanner (9) opklappen.
  - Kartelmoeren (1) aanhalen.
  - Snelspanner (9) inklappen.
    De beugelhandgreep (2) kan niet meer worden verschoven.
- Als de snelspanner (9) niet volledig kan worden ingeklapt:
  - Snelspanner (9) opklappen.
  - Kartelmoeren (1) losdraaien.
  - Snelspanner (9) inklappen.
    De beugelhandgreep (2) kan niet meer worden verschoven.

9 Heggensnoeier voor de gebruiker instellen

9.1 Beugelhandgreep uitlijnen en afstellen (HLA 135 K)

De beugelhandgreep kan, afhankelijk van het gebruik en de lichaamslengte van de gebruiker, in verschillende standen worden afgesteld.

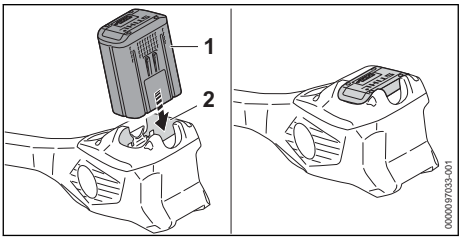
- Schakel de heggensnoeier uit en haal de accu eruit.



- Snelspanner (2) losmaken.
- Schuif de beugelhandgreep (1) in de gewenste stand.
- Snelspanner (2) zodanig sluiten dat de beugelhandgreep (1) niet meer om de steel kan worden gedraaid.

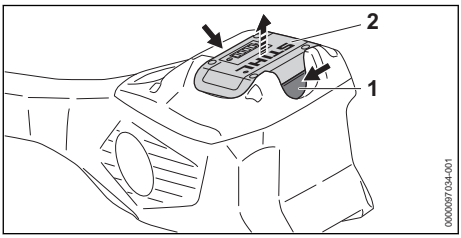
10 Accu aanbrengen en wegnemen

10.1 Accu plaatsen



- Accu (1) tot aan de aanslag in de accuschacht (2) drukken.
  De accu (1) klikt vast en is dan vergrendeld.

10.2 Accu verwijderen

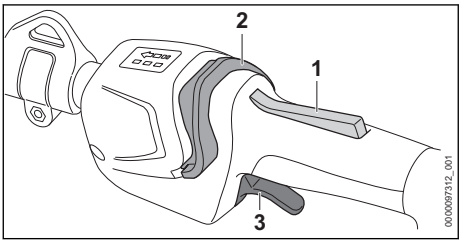


- Beide blokkeerhendels (1) indrukken.
  De accu (2) is ontgrendeld en kan worden verwijderd.

11 Heggensnoeier inschakelen en uitschakelen

11.1 Heggensnoeier inschakelen

- Heggensnoeier met een hand op de bedieningshandgreep zo vasthouden dat de duim om de bedieningshandgreep valt.
- Heggensnoeier met de andere hand op de beugelhandgreep of het handvatrubber zo vasthouden dat de duim om de beugelhandgreep of het handvatrubber valt.



- Schakelhendelblokkering (1) met de hand indrukken en ingedrukt houden.
- Deblokkeringsschuif (2) met de duim in de richting van de beugelhandgreep schuiven.
  De leds branden en geven de laatst ingestelde vermogenstrap weer.
- Schakelhendel (3) met de wijsvinger indrukken en ingedrukt houden.
  Het toerental van de heggensnoeier loopt op en de messen bewegen.

De heggensnoeier kan ook worden ingeschakeld door eerst de deblokkeringsschuif (2) in te drukken en binnen 5 seconden (zolang de leds knipperen) de schakelhendelblokkering (1) in te drukken. De schakelhendel (3) is nu ontgrendeld en de heggensnoeier is klaar voor gebruik.

Wanneer de schakelhendel (3) en de schakelhendelblokkering (1) na het inschakelen worden losgelaten, knipperen de leds nog 5 seconden lang. Zolang de leds knipperen, kan de heggensnoeier zonder indrukken van de deblokkeringsschuif (2) opnieuw worden ingeschakeld.

11.2 Heggensnoeier uitschakelen

- Schakelhendel en schakelhendelblokkering loslaten.
- Wacht, tot de heggensnoeier niet meer beweegt.
- Als de messen nog steeds bewegen: accu verwijderen en contact opnemen met een STIHL dealer.
  De heggensnoeier is defect.

12 Heggensnoeier en accu controleren

12.1 Bedieningselementen controleren

Schakelhendelblokkering en schakelhendel

- Accu verwijderen.
- Probeer de schakelhendel in te drukken, zonder de schakelhendelblokkering te bedienen.
- Als de schakelhendel kan worden ingedrukt: heggensnoeier niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  De schakelhendelblokkering is defect.
- Schakelhendelblokkering indrukken en ingedrukt houden.
- Schakelhendel indrukken en weer loslaten.

- Als de schakelhendel of de schakelhendelblokkering moeilijk bewegen of niet terugkeren in de uitgangsstand: de heggensnoeier niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  De schakelhendel of de schakelhendelblokkering is defect.

Heggensnoeier inschakelen

- Accu plaatsen.
- Schakelhendelblokkering indrukken en ingedrukt houden.
- Deblokkeringsschuif met de duim in de richting van de messen schuiven.
- Schakelhendel indrukken en ingedrukt houden.
  De messen bewegen.
- Als er 3 leds rood knipperen: accu verwijderen en contact opnemen met een STIHL dealer.
  Er is een storing in de heggensnoeier.
- Schakelhendel loslaten.
  De messen bewegen niet meer.
- Als de messen nog steeds bewegen: accu verwijderen en contact opnemen met een STIHL dealer.
  De heggensnoeier is defect.

12.2 Accu controleren/testen

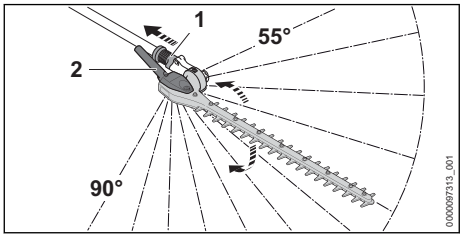
- Druktoets op de accu indrukken.
  De leds branden of knipperen.
- Als de leds niet branden of knipperen: accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  In de accu zit een storing.

13 Met de heggensnoeier werken

13.1 Hoek van de messen instellen

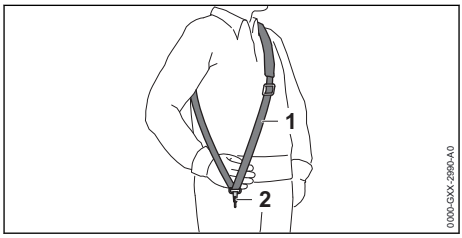
De hoek van de messen kan afhankelijk van de toepassing en de lichaamsgrootte van de gebruiker in 4 verschillende posities naar boven en 7 verschillende posities naar beneden worden ingesteld.

- Heggensnoeier uitschakelen en de accu eruit nemen.



- Schuifhuls (1) terugtrekken en vasthouden.
- Zwenkgreep (2) met de hand beetpakken en de gewenste hoek instellen.
- Schuifhuls (1) loslaten.
- Zwenkgreep (2) bewegen, tot de schuifhuls (1) vergrendelt.
  De schuifhuls (1) liegt tegen de behuizing aan.
  De hoek van de messen is ingesteld.
- Controleer of de zwenkgreep (2) niet meer kan worden bewogen.

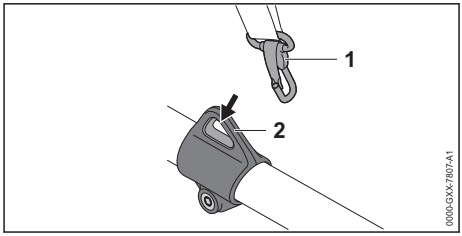
13.2 Enkele schouderriem aanbrengen en afstellen



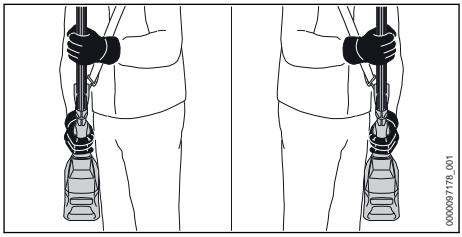
- Enkele schouderriem (1) omdoen.
- De enkele schouderriem (1) zo afstellen dat de karabijnhaak (2) ongeveer een handbreedte onder de rechterheup ligt.

Andere draagsystemen die gebruikt mogen worden, staan vermeld in deze gebruiksaanwijzing, 📖 21.1.

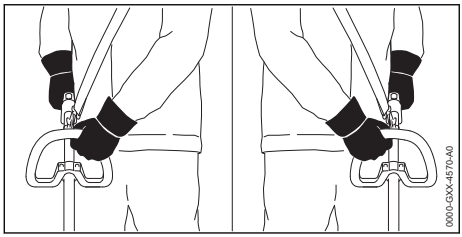
13.3 Heggensnoeier vasthouden en hanteren



- Draagoog (2) vasthaken in de karabijnhaak (1).



- Heggensnoeier met een hand op de bedieningshandgreep zo vasthouden dat de duim om de bedieningshandgreep valt.
- Heggensnoeier met de andere hand op het handvatrubber zo vasthouden dat de duim om het handvatrubber valt.

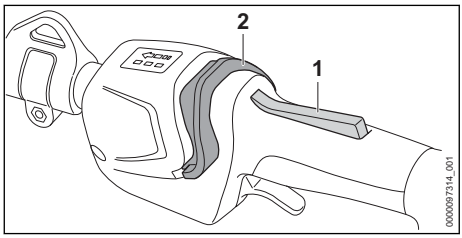


- Heggensnoeier met een hand op de bedieningshandgreep zo vasthouden dat de duim om de bedieningshandgreep valt.
- Heggensnoeier met de andere hand op de beugelhandgreep zo vasthouden dat de duim om de beugelhandgreep valt.

13.4 Vermogenstrap instellen

Afhankelijk van het gebruik, kunnen 3 vermogenstrappen worden ingesteld. De leds geven de ingestelde vermogenstrap weer. Hoe hoger de vermogenstrap, des te sneller de messen kunnen bewegen.

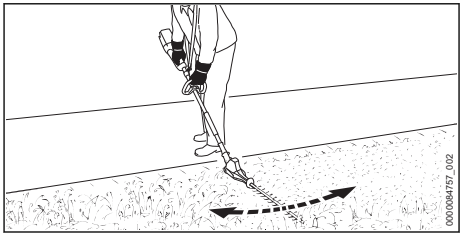
De ingestelde vermogenstrap beïnvloedt de werktijd van de accu. Hoe lager de vermogenstrap, des te langer is de werktijd van de accu.



- Schakelhendelblokkering (1) indrukken en ingedrukt houden.
- Deblokkeringsschuif (2) met de duim in de richting van de messen schuiven.
  De leds branden en geven de ingestelde vermogenstrap weer.
- Deblokkeringsschuif (2) naar voren drukken, even vasthouden en weer terug laten veren.
  De volgende vermogenstrap is ingesteld. Na de derde vermogenstrap volgt weer de eerste vermogenstrap.
- Deblokkeringsschuif (2) zo vaak naar voren drukken en laten terugveren, tot de gewenste vermogenstrap is ingesteld.

13.5 Knippen

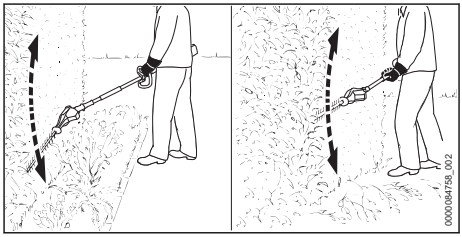
Vlak boven de grond knippen



- De messen onder de juiste hoek plaatsen.
- De heggensnoeier gelijkmatig heen en weer bewegen.
- Loop langzaam en gecontroleerd in voorwaartse richting.

Loodrecht knippen

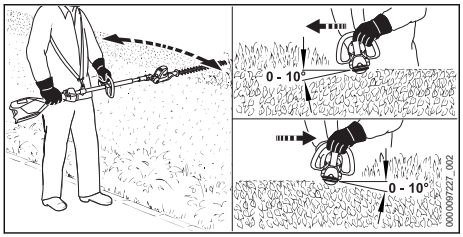
- Dikke takken en twijgen met een snoeischaar of kettingzaag verwijderen.



- Als op afstand van de heg moet worden geknipt: de messen in de juiste hoek plaatsen.
- De heggensnoeier aan één zijde van de heg boogvormig heen en weer bewegen en de heg knippen.
- Loop langzaam en gecontroleerd in voorwaartse richting.
- De andere zijde van de heg op dezelfde wijze knippen.

Horizontaal knippen

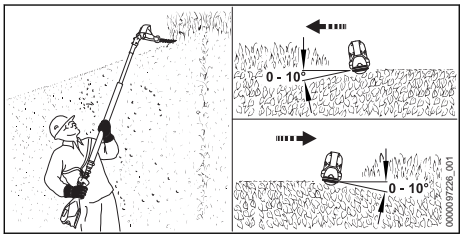
- Dikke takken en twijgen met een snoeischaar of kettingzaag verwijderen.



- De messen aan de bovenzijde van de heg onder een hoek tussen de 0° en 10° houden.
- De heggensnoeier horizontaal houden en boogvormig heen en weer geleiden en de heg knippen.

Bovenzijde knippen

- Dikke takken en twijgen met een snoeischaar of kettingzaag verwijderen.



- De messen haaks plaatsen.
- De messen aan de bovenzijde van de heg onder een hoek tussen de 0° en 10° houden.
- De heggensnoeier horizontaal houden en boogvormig heen en weer geleiden en de heg knippen.

Voor een optimale prestatie moeten de aanbevolen temperatuurbereiken in acht worden genomen, 📖 20.5.

14 Na de werkzaamheden

14.1 Na het werk

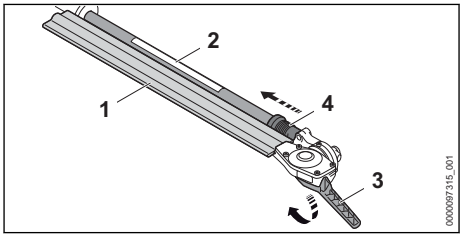
- Schakel de heggensnoeier uit en haal de accu eruit.
- Als de heggensnoeier nat is: de heggensnoeier laten drogen.
- Als de accu nat of vochtig is: de accu laten drogen, 📖 20.5.
- Heggensnoeier schoonmaken.
- Messen reinigen.
- Schuif de mesbescherming zo over de messen dat deze de messen volledig bedekt.
- De accu reinigen.

15 Vervoeren

15.1 Heggensnoeier vervoeren

- Heggensnoeier uitschakelen en de accu eruit nemen.
- Mesbeschermer zo over de messen schuiven dat deze de messen volledig bedekt.

Heggensnoeier dragen



- Schuifhuls (4) terugtrekken en vasthouden.
- Zwenkgreep (3) met de hand grijpen en de messen (1) volledig omklappen.
  De messen (1) staan evenwijdig aan de steel (2).
- Schuifhuls (4) loslaten.
  De schuifhuls (4) vergrendelt en ligt tegen de behuizing aan. De messen (1) bevinden zich in de transportpositie.
- Heggensnoeier met een hand zo op steel dragen, dat de messen (1) naar achteren gericht zijn.

Heggensnoeier in een voertuig vervoeren

- De heggensnoeier zo borgen dat de heggensnoeier niet kan vallen en verschuiven.

15.2 Accu vervoeren

- Schakel de heggensnoeier uit en haal de accu eruit.
- Controleer of de accu in de veilige, goede staat verkeert.
- De accu zo in de verpakking verpakken dat deze niet kan bewegen.
- Verpakking zo borgen dat deze niet kan vallen en verschuiven.

De accu is onderworpen aan de eisen voor het transport van gevaarlijke goederen. De accu is geclassificeerd als UN 3480 (lithium-ionaccu's) en is gecontroleerd volgens het UN-handboek Beproevingen en Criteria , deel III, subparagraaf 38.3.

De transportvoorschriften staan vermeld op www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Opslaan

16.1 Heggensnoeier bewaren

- Schakel de heggensnoeier uit en haal de accu eruit.
- Schuif de mesbescherming zo over de messen dat deze de messen volledig bedekt.
- Bewaar de heggensnoeier zodanig dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  – De heggensnoeier kan niet vallen of verschuiven.
  – De heggensnoeier bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  – De heggensnoeier is schoon en droog.

16.2 Accu opbergen

STIHL adviseert de accu bij een laadtoestand tussen 40% en 60% (2 groen brandende leds) op te slaan.

- De accu zo opslaan dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  – De accu bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  – De accu is schoon en droog.
  – De accu bevindt zich in een gesloten ruimte.
  – De accu is losgekoppeld van de heggensnoeier.
  – Als de accu in de acculader wordt bewaard: de netstekker uit het stopcontact trekken en de accu met een laadniveau tussen 40% en 60% bewaren (2 groene leds).
  – De accu is niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen opgeborgen, 📖 20.4.

LET OP

- Als de accu niet overeenkomstig de beschrijving in deze handleiding wordt opgeborgen, kan de accu diep ontladen en daardoor onherstelbaar beschadigd raken.
  - Een lege accu voor het opbergen opladen. STIHL adviseert de accu bij een laadtoestand tussen 40% en 60% (2 groen brandende leds) op te bergen.
  - De accu losgekoppeld van de heggensnoeier opslaan.

17 Reinigen

17.1 Heggensnoeier schoonmaken

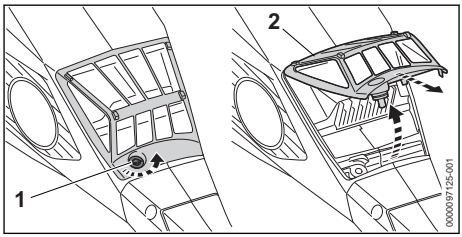
- Heggensnoeier uitschakelen en de accu eruit nemen.
- De heggensnoeier met een vochtige doek of een STIHL harsoplosmiddel reinigen.
- Reinig de ventilatiesleuven met een kwast.
- Vreemde voorwerpen uit de accuschacht verwijderen en de accuschacht met een vochtige doek reinigen.
- Elektrische contacten in de accuschacht met een kwast of een zachte borstel reinigen.

17.2 Messen schoonmaken

- Heggensnoeier uitschakelen en de accu eruit nemen.
- De messen aan beide zijden inspuiten met STIHL harsoplosmiddel.
- Accu aanbrengen.
- Heggensnoeier 5 seconden inschakelen. De messen bewegen. Het STIHL harsoplosmiddel verdeelt zich gelijkmatig.

17.3 Luchtfilter reinigen

- Heggensnoeier uitschakelen en de accu eruit nemen.



- De omgeving rondom het luchtfilter (2) met een vochtige doek of een kwast reinigen.
- Schroef (1) zo ver linksom draaien tot het luchtfilter (2) kan worden weggenomen.
- Luchtfilter (2) naar boven klappen en verwijderen.
- Het vuil aan de buitenzijde van het luchtfilter (2) afspoelen onder stromend water.
- Als het luchtfilter (2) is beschadigd: Luchtfilter (2) vervangen.
- Luchtfilter (2) aan de lucht laten drogen.
- Het luchtfilter (2) in het filterhuis plaatsen en omlaag klappen.
  Het luchtfilter (2) moet rondom vlak op de behuizing aansluiten.
- Bout (1) aanbrengen en vastdraaien.

17.4 Accu reinigen

- De accu met een vochtige doek reinigen.

18 Onderhoud

18.1 Onderhoudsintervallen

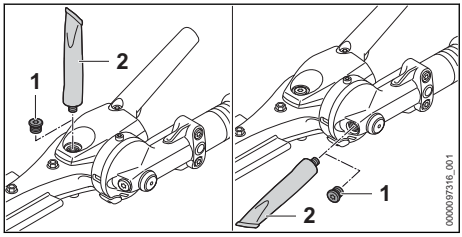
Onderhoudsintervallen zijn afhankelijk van de omgevings- en werkomstandigheden.
STIHL adviseert de volgende onderhoudsintervallen:

Elke 25 bedrijfsuren
- ► Aandrijfkop smeren.

Elke 50 bedrijfsuren
- ► Luchtfilter reinigen.

Jaarlijks
- ► Heggensnoeier door een geautoriseerde STIHL dealer laten controleren/testen.

18.2 Aandrijfkop smeren



- ► Afsluitschroeven (1) eruit draaien.
- ► Als er geen vet zichtbaar is aan de afsluitschroeven (1):
  - ► tube "STIHL tandwielvet" (2) hierin schroeven.
  - ► 5 g STIHL tandwielvet in het aandrijfhuis drukken.
  - ► Tube "STIHL tandwielvet" (2) eruit draaien.
  - ► Afsluitschroeven (1) indraaien en stevig vastdraaien.
  - ► Heggensnoeier 1 minuut lang inschakelen. Het STIHL tandwielvet wordt gelijkmatig verdeeld.

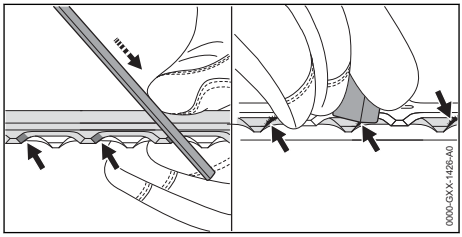
18.3 Messen slijpen

STIHL adviseert de messen door een STIHL dealer te laten slijpen.

WAARSCHUWING

- De snijtanden van de messen zijn scherp. De gebruiker kan zich snijden.
  - ► Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.

- ► Heggensnoeier uitschakelen en de accu eruit nemen.



- ► Elke tand van het bovenste mes met een STIHL platte vijl slijpen met een naar voren gerichte beweging. Daarbij de slijphoek in acht nemen, 🕮 20.2.
- ► Heggensnoeier omdraaien.
- ► Resterende tanden slijpen.
- ► Elke tand van onderaf ontbramen.
- ► Heggensnoeier omdraaien.
- ► Resterende tanden ontbramen.
- ► Stof dat tijdens het vijlen ontstaat met een vochtige doek verwijderen.
- ► De messen aan beide zijden inspuiten met STIHL harsoplosmiddel.
- ► Heggensnoeier 5 seconden inschakelen. De messen bewegen. Het STIHL harsoplosmiddel wordt gelijkmatig verdeeld.
- ► Als er onduidelijkheid bestaat: contact opnemen met een STIHL dealer.

19 Storingen opheffen

19.1 Storingen van de heggensnoeier of de accu verhelpen

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Oplossing
De heggensnoeier loopt bij het inschakelen niet aan.	1 led knippert groen.	De laadtoestand van de accu is te laag.	► De accu zo laden, zoals in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 staat beschreven.
	1 led brandt rood.	De accu is te warm of te koud.	► Verwijder de accu. ► De accu laten afkoelen of opwarmen.
	3 leds knipperen rood.	Er is een storing in de heggensnoeier.	► Verwijder de accu. ► Elektrische contacten in de accuschacht reinigen. ► Plaats de accu. ► Schakel de heggensnoeier in.

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Oplossing
			► Als er nog steeds 3 leds rood knipperen: de heggensnoeier niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
		De messen lopen zwaar.	► De messen aan beide zijden inspuiten met STIHL harsoplosmiddel. ► Als er nog steeds 3 leds rood knipperen: de heggensnoeier niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
	3 leds branden rood.	De heggensnoeier is te warm.	► Verwijder de accu. ► Laat de heggensnoeier afkoelen.
	4 leds knipperen rood.	In de accu bevindt zich een storing.	► Verwijder de accu en plaats deze weer terug. ► Schakel de heggensnoeier in. ► Als er nog steeds 4 leds rood knipperen: de accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
		De elektrische aansluiting tussen de heggensnoeier en de accu is onderbroken.	► Verwijder de accu. ► Elektrische contacten in de accuschacht reinigen. ► Plaats de accu.
		De heggensnoeier of de accu is vochtig.	► Laat de heggensnoeier of accu drogen, 🕮 20.5.
De heggensnoeier schakelt tijdens het gebruik uit.	3 leds branden rood.	De heggensnoeier is te warm.	► Verwijder de accu. ► Laat de heggensnoeier afkoelen.
		Er is sprake van een elektrische storing.	► Verwijder de accu en plaats deze weer terug. ► Schakel de heggensnoeier in.
Het snoeivermogen van de heggensnoeier wordt minder.	-	De messen zijn stomp.	► Slijp de messen.
De werktijd van de heggensnoeier is te kort.		De accu is niet volledig opgeladen.	► De accu volledig laden, zoals in de handleiding van de acculader AL 101, 301, 301-4, 501 staat beschreven.
		De levensduur van de accu is overschreden.	► De accu vervangen.
De accu met kan niet met de STIHL connected-app worden gevonden.		De Bluetooth®-interface op de accu of het mobiele eindapparaat is gedeactiveerd.	► Bluetooth®-interface op de accu en op het mobiele eindapparaat activeren.
		De afstand tussen accu en mobiel eindapparaat is te groot.	► Afstand verkleinen, 🕮 20.1. ► Als de accu nog altijd niet met de STIHL connected-app kan worden gevonden: contact opnemen met een STIHL dealer.

19.2 Productondersteuning en hulp voor het gebruik

Productondersteuning en hulp voor het gebruik zijn verkrijgbaar bij een STIHL dealer.

Contactmogelijkheden en meer informatie zijn te vinden op https://support.stihl.com of op www.stihl.com.

20 Technische gegevens

20.1 Heggensnoeier STIHL HLA 135, HLA 135 K

HLA 135
- Vrijgegeven accu's:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Gewicht zonder accu: 5,6 kg
- Elektrische beschermklasse: IPX4 (bescherming tegen spatwater van alle zijden)

HLA 135 K
- Vrijgegeven accu's:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Gewicht zonder accu: 5,2 kg
- Elektrische beschermklasse: IPX4 (bescherming tegen spatwater van alle zijden)

De looptijd staat bij www.stihl.com/battery-life aangegeven.

20.2 Messen

HLA 135
- Tandafstand: 34 mm
- Snijlengte: 600 mm
- Slijphoek: 45°

HLA 135 K
- Tandafstand: 34 mm
- Snijlengte: 600 mm
- Slijphoek: 45°

20.3 Accu STIHL AP

- Accutechnologie: lithium-ion
- Spanning: 36 V
- Capaciteit in Ah: zie typeplaatje
- Energie-inhoud in Wh: zie typeplaatje
- Gewicht in kg: zie typeplaatje
- Bluetooth®-interface (alleen voor accu's met):
  - Gegevensverbinding: Bluetooth® 5.1. Het mobiele eindapparaat moet geschikt zijn voor Bluetooth® Low Energy 5.0 en Generic Access Profile (GAP) ondersteunen.
  - Frequentieband: ISM-band 2,4 GHz
  - Uitgezonden maximaal zendvermogen: 1 mW
  - Signaalbereik: ca. 10 m. De signaalsterkte is afhankelijk van de omgevingsvoorwaarden en het mobiele eindapparaat. Het bereik kan sterk variëren, afhankelijk van externe omstandigheden, inclusief het gebruikte ontvangstapparaat. Binnen gesloten ruimten en door metalen barrières (bijvoorbeeld muren, kasten, koffers) kan het bereik aanzienlijk kleiner zijn.
  - Eisen aan het besturingssysteem van het mobiele eindapparaat: Android of iOS (in de huidige versie of hoger)

De vermogensafgifte van de accu kan variëren, afhankelijk van het gebruikte accuproduct.

20.4 Temperatuurgrenzen

WAARSCHUWING

- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu blootstaat aan bepaalde invloeden van buitenaf kan de accu in brand vliegen of exploderen. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► De accu niet laden bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan +50 °C.
  - ► De heggensnoeier of de accu niet gebruiken bij temperaturen lager dan -20 °C of hoger dan +50 °C.
  - ► Heggensnoeier of accu niet opbergen bij temperaturen lager dan 20 °C of hoger dan 70 °C.

20.5 Aanbevolen temperatuurbereiken

Voor een optimale prestatie van de heggensnoeier en de accu moeten de volgende temperatuurbereiken in acht worden genomen:
- Laden: + 5 °C tot + 40 °C
- Gebruik: -10 °C tot +40 °C
- Opbergen: -20 °C tot +50 °C

Als de accu buiten de aanbevolen temperatuurbereiken wordt opgeladen, gebruikt of opgeborgen, kan de prestatie verminderd zijn.

Als de accu nat of vochtig is, laat deze dan ten minste 48 uur drogen bij meer dan + 15 °C en minder dan + 50 °C en bij een vochtigheid van minder dan 70%. Een hogere luchtvochtigheid kan de droogtijd verlengen.

20.6 Geluids- en trillingswaarden

De K-waarde voor het geluidsdrukniveau bedraagt 2 dB(A). De K-waarde voor het geluidsvermogenniveau bedraagt 2 dB(A). De K-waarde voor de trillingswaarden bedraagt 2 m/s².

HLA 135

STIHL adviseert een gehoorbeschermer te dragen.

– Geluiddrukniveau L_{pA} gemeten volgens ISO 22868: 85 dB(A)
– Geluidvermogensniveau L_{wA} gemeten volgens ISO 22868: 96 dB(A)
– Trillingswaarde a_{hv} gemeten volgens ISO 22867, met handvatrubber
– – Bedieningshandgreep: 3,3 m/s²
  – Handvatrubber: 2,5 m/s²
– Trillingswaarde a_{hv} gemeten volgens ISO 22867, met beugelhandgreep
– – Bedieningshandgreep: 3,7 m/s²
  – Beugelhandgreep: 2,5 m/s²

HLA 135 K

STIHL adviseert een gehoorbeschermer te dragen.
– Geluiddrukniveau L_{pA} gemeten volgens ISO 22868: 85 dB(A)
– Geluidvermogensniveau L_{wA} gemeten volgens ISO 22868: 96 dB(A)
– Trillingswaarde a_{hv} gemeten volgens ISO 22867, met handvatrubber
  – Bedieningshandgreep: 2,5 m/s²
  – Handvatrubber: 2,8 m/s²
– Trillingswaarde a_{hv} gemeten volgens ISO 22867, met beugelhandgreep
– – Bedieningshandgreep: 2,7 m/s²
  – Beugelhandgreep: 2,9 m/s²

De opgegeven geluids- en trillingswaarden zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testprocedure en kunnen worden gebruikt om elektrische apparaten te vergelijken. De daadwerkelijk optredende geluids- en trillingswaarden kunnen, afhankelijk van het soort toepassing en het gebruikte toebehoren, afwijken van de aangegeven waarden. De aangegeven geluids- en trillingswaarden kunnen worden gebruikt voor een eerste inschatting van de geluids- en trillingsbelasting. De daadwerkelijke geluids- en trillingsbelasting moet worden ingeschat. Daarbij kan ook rekening worden gehouden met de tijden waarop het elektrische apparaat is uitgeschakeld en die waarin het weliswaar is ingeschakeld, maar zonder belasting draait.

Informatie over het voldoen aan de EG-richtlijn 2002/44/EG inzake trillingen is te vinden op www.stihl.com/vib.

20.7 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, classificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH-voorschrift is onder www.stihl.com/reach weergegeven.

21 Combinaties van draagsystemen

21.1 Combinaties van draagsystemen

De heggensnoeier moet in combinatie met een draagsysteem worden gebruikt. Draagsystemen die gebruikt mogen worden, staan hier vermeld:


Enkele schouderriem


Heupriem ADVANCE X-Flex met bosriem ADVANCE X-TREEm HT samen met flexband HT.


Dubbele schouderriem


Accu STIHL AR samen met het stootkussen


Accuriem met draagriem en aangebouwd "heuptasje AP met aansluitkabel" samen met het stootkussen


Accuriem met aangebouwd "heuptasje AP met aansluitkabel" samen met enkele schouderriem


Draagsysteem met ingebouwd "heuptasje AP met aansluitkabel" samen met het stootkussen


Rug-draagsysteem RTS

22 Onderdelen en toebehoren

22.1 Onderdelen en toebehoren

Deze symbolen kenmerken de originele STIHL onderdelen en het originele STIHL toebehoren.

STIHL adviseert alleen originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren te gebruiken.

Reserveonderdelen en toebehoren van andere fabrikanten kunnen door STIHL wat betreft betrouwbaarheid, veiligheid en geschiktheid ondanks continue marktobservatie niet worden

beoordeeld en STIHL kan ook niet borg staan voor het gebruik ervan.

Originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren zijn leverbaar via de STIHL dealer.

23 Milieuverantwoord afvoeren

23.1 Heggensnoeier en accu milieuvriendelijk afvoeren

Informatie over de afvoer is verkrijgbaar bij de gemeente of bij een STIHL dealer.

Een onjuiste afvoer kan schadelijk zijn voor de gezondheid en voor het milieu.
- ▸ De STIHL producten inclusief de verpakking volgens de plaatselijke voorschriften bij een geschikt verzamelpunt voor recycling inleveren.
- ▸ Niet bij het huisvuil afvoeren.

24 EU-conformiteitsverklaring

24.1 Heggensnoeier STIHL HLA 135, HLA 135 K

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoording dat
– Constructie: accu-heggensnoeier
– merk: STIHL
– Type: HLA 135, HLA 135 K
– Serie-identificatie: HA04

voldoet aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2000/14/EG en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 en EN 62841-4-2.

Toegepast conformiteitsbeoordelingsproces volgens richtlijn 2000/14/EG bijlage V.
– Gemeten geluidsvermogenniveau: 96 dB(A)
– Gegarandeerd geluidvermogensniveau: 98 dB(A)

De technische documentatie wordt bij de productgoedkeuring van
ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de heggensnoeier.

Waiblingen, 1-8-2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 UKCA-conformiteitsverklaring

25.1 Heggensnoeier STIHL HLA 135, HLA 135 K

UK CA

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoording dat
– Constructie: accu-heggensnoeier
– merk: STIHL
– Type: HLA 135, HLA 135 K
– Serie-identificatie: HA04

voldoet aan de betreffende bepalingen van de Britse richtlijnen The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1 en EN 62841-4-2.

Toegepast conformiteitsbeoordelingsproces volgens Britse richtlijn Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 Schedule 8.
– Gemeten geluidsvermogenniveau: 96 dB(A)
– Gegarandeerd geluidvermogensniveau: 98 dB(A)

De technische documentatie wordt bij ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de heggensnoeier.

Waiblingen, 1-8-2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

26 Adressen

www.stihl.com

27 Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen

27.1 Inleiding

In dit hoofdstuk staan de algemene veiligheidsinstructies volgens de norm EN/IEC 62841 voor handgeleide, door een elektromotor aangedreven gereedschappen.

STIHL moet deze teksten afdrukken.

De onder "Elektrische veiligheid" beschreven veiligheidsinstructies ter voorkoming van elektrische schokken gelden niet voor de STIHL accuproducten.

⚠ WAARSCHUWING

- **Lees alle veiligheidsinstructies, voorschriften, illustraties en technische gegevens, waarvan dit elektrische gereedschap is voorzien.** Als de hierna volgende instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar alle veiligheidsaanwijzingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.**

Het in de veiligheidsaanwijzingen gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrisch gereedschap voor aansluiting op het lichtnet (met netkabel) of op elektrisch gereedschap dat als energiebron een accu heeft (zonder netkabel).

27.2 Veiligheid op de werkplek

a) **Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelig of onverlicht werkgebied kan leiden tot ongevallen.

b) **Niet met elektrisch gereedschap werken in een omgeving waar explosiegevaar bestaat en waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden.** Elektrisch gereedschap genereert vonken die stof of dampen tot ontsteking kunnen brengen.

c) **Houd kinderen en andere personen tijdens het werken met elektrisch gereedschap op afstand.** Als de aandacht wordt afgeleid, kunt u de controle over het elektrische gereedschap verliezen.

27.3 Elektrische veiligheid

a) **De aansluitsteker van het elektrische gereedschap moet in de contactdoos passen. Aan de steker mogen op geen enkele wijze wijzigingen worden aangebracht. Gebruik geen verloopstekers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** Ongewijzigde stekers en passende contactdozen beperken het risico op een elektrische schok.

b) **Voorkom lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er is een hoger risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.

c) **Bescherm elektrisch gereedschap tegen regen of vocht.** Het binnendringen van water/vocht in elektrisch gereedschap verhoogt de kans op een elektrische schok.

d) **Gebruik de netkabel niet voor andere doeleinden. Gebruik de netkabel nooit om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. De netkabel uit de buurt houden van hittebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde of in de war geraakte aansluitkabels verhogen de kans op een elektrische schok.

e) **Bij het in de open lucht werken met elektrisch gereedschap, alleen verlengkabels gebruiken die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van voor buiten geschikte verlengkabels beperkt het risico op een elektrische schok.

f) **Als werken met elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, maak dan gebruik van een aardlekschake-**

laar. Het gebruik van een aardlekschakelaar verkleint de kans op een elektrische schok.

27.4 Veiligheid van personen

a) **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met overleg te werk bij het werken met elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent.** Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

b) **Draag persoonlijke beschermende uitrusting en altijd een veiligheidsbril.** Draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, werkschoenen met stroeve zool, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert de kans op letsel.

c) **Voorkom het per ongeluk inschakelen. Controleer of het elektrische gereedschap is uitgeschakeld voordat de steker in de contactdoos wordt gestoken en/of de accu wordt aangesloten, het gereedschap wordt opgepakt of gedragen.** Als bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger op de schakelaar ligt of als het elektrisch gereedschap ingeschakeld op het lichtnet wordt aangesloten, kan dit leiden tot ongevallen.

d) **Afstelgereedschap of schroefsleutels verwijderen voordat het elektrische gereedschap wordt ingeschakeld.** Afstelgereedschap of een sleutel dat/die in een draaiend deel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot letsel.

e) **Voorkom een onnatuurlijke lichaamshouding. Zorg voor een stabiele houding en bewaar altijd het evenwicht.** Hierdoor kan het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle worden gehouden.

f) **Geschikte kleding dragen. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren en kleding uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden of lange haren kunnen blijven haken aan bewegende delen.

g) **Als er een stofafzuig- en -opvanginrichting moet worden gemonteerd, moeten deze worden aangesloten en correct worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiginrichting beperkt het gevaar door stof.

h) **Wees alert, voorkom een vals gevoel van veiligheid en lap de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap niet aan uw laars, ook als u na veelvuldig gebruik volledig vertrouwd bent met elektrisch gereedschap.** Achteloos handelen kan binnen een fractie van een seconde tot zwaar letsel leiden.

27.5 Gebruik en behandeling van het elektrische gereedschap

a) **Het elektrische gereedschap niet overbelasten. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.

b) **Geen elektrisch gereedschap gebruiken waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

c) **Trek de steker uit de contactdoos en/of verwijder de uitneembare accu alvorens afstelwerkzaamheden uit te voeren, toebehoren te vervangen of het apparaat op te bergen.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt het onbedoeld aanlopen van het elektrische gereedschap.

d) **Niet-gebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen opbergen. Elektrisch gereedschap niet laten gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn of die de instructies niet hebben gelezen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als dit door onervaren personen wordt gebruikt.

e) **Elektrisch gereedschap en toebehoren zorgvuldig onderhouden. Controleer of de bewegende delen correct functioneren en dat deze niet klemmen, gebroken of beschadigd zijn omdat hierdoor de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Beschadigde onderdelen voor het gebruik van het elektrische gereedschap laten repareren.** Vele ongevallen zijn te wijten aan slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) **De messen scherp en schoon houden.** Zorgvuldig geslepen messen met scherpe snijkanten klemmen minder snel en zijn gemakkelijker te hanteren.

g) **Elektrisch gereedschap, toebehoren, wisselgereedschap enz. volgens deze instructies gebruiken. Hierbij op de arbeidsomstandig-**

heden en de uit te voeren werkzaamheden letten. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de bedoelde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

h) **Houd de handgrepen en handgreepvlakken, schoon en olie- en vetvrij.** Gladde handgrepen en handgreepvlakken staan een veilige bediening en controle over het elektrische gereedschap in onvoorziene situaties in de weg.

27.6 Gebruik en behandeling van het accugereedschap

a) **Laad de accu's alleen met acculaders die door de fabrikant worden geadviseerd.** Met een acculader die geschikt is voor een bepaald type accu is er kans op brandgevaar als deze wordt gebruikt voor een ander type accu.

b) **Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.** Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.

c) **De niet-gebruikte accu uit de buurt houden van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen waarmee de contacten kunnen worden overbrugd.** Kortsluiting tussen de accucontacten kan leiden tot brandwonden of brand.

d) **Bij verkeerd gebruik kan accuvloeistof uit de accu weglekken. Contact hiermee voorkomen. Bij toevallig contact, met water afspoelen. Als de accuvloeistof in de ogen komt bovendien een arts raadplegen.** Wegleklende accuvloeistof kan leiden tot huidirritaties of brandwonden.

e) **Gebruik geen beschadigde accu's of accu's waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en leiden tot kans op explosie of letsel.

f) **Stel een accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Vuur of temperaturen boven de 130 °C (265 °F) kunnen leiden tot explosies.

g) **Volg alle instructies met betrekking tot het laden op en laad de accu of het accugereedschap nooit op buiten het in de handleiding genoemde temperatuurbereik.** Verkeerd laden of laden buiten het vrijgegeven temperatuurbereik kan de accu beschadigen en kans op brand verhogen.

27.7 Service

a) **Laat elektrisch gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het elektrische apparaat behouden blijft.

b) **Voer geen onderhoudswerkzaamheden uit aan beschadigde accu's.** Al het onderhoud aan accu's mag alleen door de fabrikant of een hiertoe gemachtigd bedrijf worden uitgevoerd.

27.8 Veiligheidsinstructies voor heggenscharen

Algemene veiligheidsinstructies voor heggenscharen

a) **Gebruik de heggenschaar niet bij slecht weer, met name als er kans op onweer is.** Daarmee verkleint u de kans door bliksem te worden getroffen.

b) **Houd alle voedingskabels uit de buurt van het snoeigebied.** Kabels kunnen in in heggen en struiken verborgen zijn en per ongeluk door het mes worden doorgesneden.

c) **Draag een gehoorbeschermer.** Een geschikte persoonlijke veiligheidsuitrusting verlaagt het risico op gehoorbeschadiging.[20]

d) **Houd de heggenschaar alleen vast bij de geïsoleerde handgrepen, omdat het snoeimes verborgen elektrische kabels kan raken.** Het contact van de messen met een onder spanning staande kabel kan ook de metalen delen van het apparaat onder spanning zetten en leiden tot een elektrische schok.

e) **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van de messen. Bij bewegende messen niet proberen gesnoeide takjes te verwijderen of nog te snoeien takjes vast te houden.** De messen blijven bewegen nadat de schakelaar is uitgeschakeld. Eén moment van onachtzaamheid tijdens het gebruik van de heggenschaar kan leiden tot ernstig letsel.

f) **Voordat u ingeklemd snijgoed verwijdert of onderhoud aan de machine uitvoert, moet u ervoor zorgen dat alle schakelaars uitgeschakeld zijn en de accu verwijderd of losge-**

[20] Geluiddrukniveau > 85 dB(A)

koppeld is. Als de heggenschaar tijdens het verwijderen van vastzittend materiaal plotseling wordt geactiveerd, kan er ernstig letsel ontstaan.

g) **Draag de heggenschaar aan de handgreep alleen bij stilstaande messen en let erop dat u geen schakelaar indrukt.** Door het correct dragen van de heggenschaar verlaagt u het risico op onopzettelijk inschakelen en het daardoor veroorzaakte letsel door het mes.

h) **Bij vervoer of opslag van de heggenschaar altijd de kap over de messen aanbrengen.** Vakkundig omgaan met de heggenschaar vermindert het risico op letsel door de messen.

27.9 Aanvullende veiligheidsinstructies voor steelheggenscharen

a) **Draag bij werkzaamheden boven het hoofd met de steelheggenschaar altijd hoofdbescherming.** Vallende brokstukken kunnen ernstig letsel veroorzaken.

b) **Bedien de steelheggenschaar altijd met twee handen.** Houd de steelheggenschaar altijd met beide handen vast om verlies van controle te voorkomen.

c) **Verklein het gevaar van een fatale elektrische schok door de steelheggenschaar nooit in de buurt van elektrische kabels te gebruiken.** Het contact met of het gebruik in de buurt van elektriciteitsleidingen kan zwaar letsel of een fatale stroomschok veroorzaken.



www.stihl.com



0458-683-9602-B